

*Ostalo
je vse
po
staremu*

BOJAN BREZIGAR

Italijanska politika je bila vedno znana po tem, da je v istem besedilu povedala neko misel in jo tudi zanikala. Se zlasti predsedniki vlade so bili pogosto mojstri takih bizantinizmov in so se odlikovali po staliscih, pri katerih je bila nejasnost glavna vrлина.

Ce lahko nekaj recemo o D'Alema, je, da se ni zgedoval po tej tradiciji in da je bil v svojem posegu jasen, ko je dejal, da bi bila ustavitelj bombardiranja Kosova sedaj samo darilo Milosevicu in se zdalec ne bi prispevala k miru na Balkanu. Delni kompromis, ki so ga na koncu sprejeli, gre v to smer in D'Alema je popustil samo pri dejstvu, da pristaja na zaustavitev napadov, ce bi to omogocilo sprejetje stališča Varnostnega sveta ZN o Kosovu brez vetov Kitajske in Rusije. Stališče, ki je dostojno in dostojanstveno, obenem pa tudi politično razumljivo. Ce je torej predsednik vlade včeraj »izdelal«, tega nikakor ni mogoče trditi o parlamentarni večini. Včeraj je bilo prav vsem komponentam večine jasno, da vlada ne sme pasti, vendar je vsakdo v tej pisani družini poskusil iztržiti čim več, da se bo lahko pohvalil. Tako smo imeli na eni strani zelene in Cossuttove komuniste, katerim so se kot novopečeni mirovniki pridružili poslanci Ljudske stranke, ki očitno se niso preboleli izvolitve Ciampi za predsednika republike, na drugo stran pa so vlekli vrv republikanci in socialisti, sicer manj številni, a ne zaradi tega manj glasni. Desna opozicija se v igro ni spuščala in se je obnašala kar gosposko.

D'Alema je imel tako težko delo, kajti gibati se je moral med pritiski mirovnega krila svoje večine in med mednarodnimi obveznostmi Italije. Slednjim se ni izneveril in koaliciji je popustil le pri interpretaciji, ki morada komu dopusca, da navzven slavi zmago, ceprav je vsem jasno, da na osnovi te resolucije Italija ne bo kar tako zahtevala prekinitve bombardiranja. Skratka, poslanci so mgovorili in glasovali, toda ostalo je vse po staremu. To pa je bila za D'Alema edina možna pot, ki mu omogoca, da se danes z dvignjeno glavo predstavi na sedezu zveze NATO in v prihodnjih dneh na ostalih srečanjih ter na bliznjem vrhu G8.

NATO-ZRJ / PRED SKORAJŠNJIM RAZPLETOM?

Diplomacija upa, da bo Černomirdinu tokrat uspelo

Milosevičev položaj je vse težji, saj prihaja do protestov in dezertiranj, država pa je na kolenih

BEograd, BRUSELJ, WASHINGTON - Po sinočnih Černomirdinovi pogovorih v Beogradu bo šele danes jasno, ali so bile zadnje izjave srbskih voditeljev o jugoslovanski podpori dopolnjenim sklepom G-8, le Milosevičev trik, ali pa se je jugoslovanski predsednik po skoraj dveh mesecih bombardiranja znanel v težavah in sedaj isče casten izhod, ne da bi mu srbsko ljudstvo sodilo, ker je s svojo politiko razdejal državo. Bombni napadi se namreč rutinsko nadaljujejo, s prav tako rutinskimi napakami, saj so včeraj bombardirali zapor v Istoku, tako da sta dve osebi izgubili življenje, tri pa so bile ranjene. Generalni sekretar OZN Kofi Annan je včeraj med obiskom begunskih taborišč v Makedoniji (na sliki AP) poudaril, da mora biti mednarodna skupnost enotna in da mora pri reševanju kosovske krize OZN igrati ključno vlogo. Med diplomati je včeraj preveval umirjen optimizem, ker se, kot kaže, Milosevič sooča z vse večjimi težavami. Na Kosovu je dezertiralo kakih 500 rezervistov, ki so se nemoteno vrnili domov.

Na 3. strani



ITALIJA / ZBORNICA ODOBRIŁA NJEGOV PREDLOG O KOSOVU

D'Alema bo danes orisal Solani stališče rimske vlade



RIM - Italija bo od zaveznikov Nata zahtevala pripravljenost, da prekinejo bombne napade in predajo besedo Združenim narodom, ce bi Rusija in Kitajska pristali na skupni dokument Varnostnega sveta o Kosovu, ki bi temeljil na načelih skupine G-8. To je stališče italijanske vlade, ki ga je poslanska zbornica odobrila z večino glasov. In to stališče bo predsednik vlade Massimo D'Alema (na telefotografu skupaj z zunanjim ministrom Lambertom Di-

nijem) orisal generalnemu sekretarju Nata Javieru Solani. Na srečanju pa ne bo glavnega poveljnika oboroženih sil Atlantske zveze gen. Wesleyja Clarka, ki ima - tako vsaj trdi - vrsto ze prej sprejetih obveznosti. O svojem predlogu bo italijanski premier danes popoldne spregovoril v Neaplju s francoskim kolegom Lionelom Jospinom.

Resolucijo o Balkanski krizi je podprla levosredinska večina, ki pa ni premostila svoje razdvojenosti.

Na 2. strani

RUSIJA / Z VELIKO VEČINO GLASOV

Duma potrdila Stepašina za premiera

Komunisti ne bodo sodelovali v novi vladi - Prva imena novih ministrov še ta teden

MOSKVA - Duma je včeraj z veliko večino potrdila Sergeja Stepašina za novega ruskega premiera. Takoj po prejetju zaupnice se je Stepašin podal v Kremelj, kjer se je s predsednikom Jelcinom (oba na sliki AP) že pogovarjal o sestavi nove vlade. Kot se je zvedelo, komunisti ne nameravajo sodelovati v novi ruski vladi, prva imena ministrov pa naj bi bila znana se ta teden. V skladu z rusko ustavo za ministre ni potrebno soglasje dume, temveč se o imenovanju dogovorita premier in predsednik.

Na 11. strani



Bekeš zaključil dvodnevni obisk

TRST - Potem ko se je v torek srečal s predstavniki manjšine, se je veleposlanik Slovenije Bekeš včeraj sestal v Trstu s predsednikom deželnega odbora Antonionejem, podpredsednikom deželnega sveta Budinom in s tržaškim zupanom Illyjem.

Na 5. strani

Poklon dijakov mojstru Černigoju

TRST - V paviljonu ARAC v Ljudskem vrtu so včeraj odprli razstavo-poklon Černigoju, pri kateri sodelujeta tretja razreda nizjih srednjih sol »Divisione Julia podružnica Codermatz« in »Sv. Ciril in Metod«.

Na 7. strani

Tržaški župan obiskal SDGZ



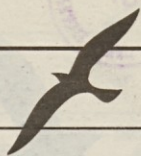
TRST - Tržaški župan Riccardo Illy je včeraj prvič uradno obiskal sedež Slovenskega deželnega gospodarskega združenja v Trstu. Govor je bil o gospodarskem položaju in o možnih skupnih pobudah.

Na 15. strani

Storitvena podjetja se niso dogovorila

GORICA - Dezelne zveze javnih storitvenih podjetij včeraj niso ustanovili, ker je tržaško podjetje Acegas zahtevalo tudi večjo tezo v novi zvezi. Razšli so se z obvezo, da skušajo v roku enega meseca razrešiti spor.

Na 14. strani



RIM / BALKANSKO VPRAŠANJE V POSLANSKI ZBORNICI

Zbornica podprla načrt D'Aleme za razplet krize

Resolucija povezuje prekinitev bombardiranja s soglasnim stališčem VS o ZRJ

RIM - Massimo D'Alema je obplul tudi nevarno cer debate o balkanski krizi, obenem pa je s potrpežljivo odločnostjo preprical večinsko zavezništvo o pravilnosti lastnih stališč. Tako bo italijanski premier danes lahko tajniku Nata Javieru Solani predlagal, da bi Atlantska zveza prekinila bombne napade na ZR Jugoslavijo, če bi v dogovoru s Kitajsko in Rusijo izglasovali v Varnostnem svetu OZN dokument, ki bi povzel stališče skupine G-8, bi osamil Beograd in postavil temelje za diplomatsko rešitev krize.

Poslanska zbornica je z večino glasov sprejela resolucijo, ki v bistvu povzema mirovni predlog premiera D'Aleme, medtem ko je zavrnila predlog Pola svoboščin. Tiste odstavke resolucije, ki govorijo o suspendaciji bombnih napadov na ZRJ so podprli tudi poslanci Stranke komunistične prenovne, medtem ko niso glasovali začetnega odstavka, v katerem je bilo rečeno, da zbornica odobrava vladino politiko. Pol svoboščin je glasoval proti resoluciji večine, toda Silvio Berlusconi je ocenil dokaj pozitivno izvajanje predsednika vlade in ga pohvalil, ker je znatno omilil začetni predlog resolucije, medtem ko je bil Gianfranco Fini veliko bolj kritičen.

»Italija skuša usklajevati odločnost in upanje in si prizadeva, da bi lahko prekinili bombne napade,« je poudaril D'Alema med parlamentarno debato o balkanski krizi. Dodal je, da zacasna prekinitev bombardiranja, ki jo predlaga, ni enostranska prekini-



Predsednik vlade Massimo D'Alema z zunanjim ministrom Lambertom Dinijem in obrambnim ministrom Carlom Scognamigliom (Ap)

tev, ampak politični prijem, ki bi lahko prispeval k soglasnemu sklepu Varnostnega sveta ZN. Premier je tudi pojasnil, da bi bilo enostransko premirje dejanska podpora Milosevičevi samovolji, saj bi srbskemu režimu omogočilo, da v odnosu do albanskega prebivalstva na Kosovu uresniči to, cesar danes ne more, ker mu to preprečuje letalsko posredovanje Nata.

Po D'Alemovi oceni bi Rusija in Kitajsko ne podprli resolucije o kosovski krizi, če bi bili bombni napadi v teku. Dodal je tudi, da bo ruski predstavnik Viktor Cernomirdin spet v Beogradu, če pa njegov poskus ne bo

uspešen, »bo nujnost skupnega dokumenta VS neizbežna in Nato bi temu lahko žrtvoval tudi bombardiranja,« je dejal premier. V svojem izvajanju je večkrat poudaril, da bi je zgrešeno misliti, da bi vojne konec, če bi letala Nata prenehala z napadi. Srbske enote nadaljujejo z narodnostnim čiščenjem in z napadi proti kosovski osvobodilni vojski UCK, zaradi tega bi enostransko premirje škodljivo, če ni povezano z jasno politično pobudo.

Včerajšnja je bila že tretja resolucija o balkanski krizi, ki jo je sprejela poslanska zbornica. Končna resolucija se bistveno razlikuje od predloga, ki so

ga v terek pripravili nacelniki skupin. Večina se je odločila, da skupaj z vlado preuči predlog resolucije po uvodni premierov razpravi. D'Alemovo izvajanje je bilo namreč v delnem nasprotju s predlogom resolucije, kar je ogorčeno izpostavil tajnik SKP Fausto Bertinotti, ki je D'Alema očitil, da se zavzema za vojno v nasprotju z voljo parlamenta, ki je za mir. Predsednik SIK Armando Cossutta pa je pozitivno ocenil resolucijo, imel pa je marsikatero pombo na premierovo analizo kosovske krize. Razdvojen je tudi ljudska stranka, kjer tajniku Francu Mariniju in notranji ministrici Rosi Rus-

so Jervolino, ki pritiskata za enostransko premirje, nasprotuje dokaj močna skupina, ki se je zbrala okrog nekdanjega obrambnega ministra Beniamina Andreatte in ki je solidarnost z zavezniki Atlantske zveze.

Gen. Clarka ne bo

BRUSELJ - Poveljnik vojskih enot Nata gen. Wesley Clark danes ne bo sodeloval na pogovoru med D'Alema in Solano. Dejal je, da ima obveznosti, ki jih je sprejel že prej.

KASACIJSKO SODIŠČE

Suspendirali proglasitev izida referendumoma

Sodniki so ocenili, da je pritožba o nepravilnostih vredna poglobitve

RIM - Bitka za referendum o volilnih pravilih ni se dokončno izgubljena. Na zahtevo odbora za referendum je kasacijsko sodišče včeraj odredilo suspenzijo uradne proglasitve izidov referendumoma, ki ni bil sklepčen zaradi prenizke udeležbe. Kasacijski sodniki so sklenili, da si vzamejo še teden dni za premislek in izid bo uradno razglašen 26. maja, če se zadeve ne bodo medtem spremenile.

Predsednik kasacijskega odseka za overovitev rezultatov referendumoma Aldo Vessia je s kolegi sklenil, da suspendira uradno proglasitev po prizivu, ki so ga vložili pobudniki referendumoma s pravno pomočjo odv. Piera Sandullija. Odbor za referendum je v vlogi navedel tri utemeljitve za svojo zahtevo: 1. Občina Neapelj ni poslala pravočasno opozoril o referendumu volilnim upravičencem, ki živijo na tujem; 2. V Obcini Spoleto so ugotovili, da sta od 12 stoletnih volilnih upravičencev živa samo se dva; 3. zaradi birokratskih počasnosti ni bil pravočasno preverjen seznam upravičencev.

Ali je vse to lahko spremenilo izid referendumoma? Ali se lahko nesklepčnost spremeni v sklepčnost? Po oceni tehnikov državnega statističnega zavoda Istat in drugih izvedencev, ki so bili včeraj na obravnavi in ki so štiri tedne pregledovali izide v 103 italijanskih pokrajinah, se je odstotek tistih, ki so glasovali, sicer dvignil, a ne v zadostni meri, da bi referendum postal sklepčen. Sodni senat, ki mu predseduje sodnik Aldo Vessia, pa si je vsekakor vzel dober teden casa za premislek. Generalni tožilec Franco Morozzo Della Rocca je nasprotoval temu, da bi sprejeli priziv, toda njegova teza ni prodrla. Po mnenju odv. Sandullija pa je pomembno že dejstvo, da tožilec ni zagovarjal teze, da je nakazan problem nepomemben.

Sklep kasacijskega sodišča so pobudniki referendumoma sprejeli z velikim zadovoljstvom. Če se je predsednik NZ Gianfranco Fini omejil na trditve, da gre za »dobro novico«, je Segnjev somisljenik Diego Masi takoj polemično ugotovil, da bi bil referendum sklepčen, »ko bi živi tudi anagrafsko pokopali vse preminule«. Zadovoljen je bil tudi sen. Antonio Di Pietro, ki pa je vsekakor opozoril, da s to razsodbo pobudniki referendumoma niso se zmagali. Dodal je tudi, da so pri ljudskem glasovanju zabeležili nekaj napak, ni bilo pa namernih volilnih zlorab. Silvio Berlusconi, ki ni nasprotoval referendumu, a se tudi ni angaziral v volilni kampanji, je tudi v včerajšnjem komentarju ohranil to dvojnost: sklep kasacijskega sodišča je po njegovem pravilen, napak pa le ni bilo toliko, da bi lahko povsem spremenile izid ljudskega glasovanja.

Zakonca Ciampi od včeraj na Kvirinalu

RIM - Zakonca Ciampi sta se včeraj preselila na Kvirinal, ki je tako - po 21 letih - spet zazivel s predsedniškim parom. Predsednikova soproga Franca je že zacela pripravljati vse potrebno, da bi lahko družinsko življenje - kljub spremenjenim okoliščinam - cimprej steklo s polno paro. Predsednik Ciampi se je odločil, da bo živel s soprogo na Kvirinalu, da bi učinkoviteje izpolnjeval svoje delovne obveznosti.

Sedemnajst obvestil za požar v turinski stolnici

TURIN - Turinsko tožilstvo je včeraj izdalo 17 jamstvenih obvestil zaradi požara, ki je v noči med 11. in 12. aprilom 1997 opustošil turinsko stolnico. Obvestila so prejeli ravnatelj krajevnega spomeniškega varstva, funkcionarji spomeniškega varstva, vodje podjetij, ki jim je bila poverjena prenova stolnice ter šest paznikov. Po izsledkih tožilstva naj bi bili krivi za požar. Ognjeni zublji so se razplamteli ob 22.50, ko je prvič zazvonil protipožarni alarm, pazniki pa so poklicali gasilce sele 55 minut kasneje. Prav tolikšna zamuda naj bi odločilno prispevala k uničenju cerkve.

Peklenski stroj pred stanovanjem parlamentarca

VERONA - V nočnih urah je pred vrati stanovanja parlamentarca Lige venete Stefana Signorinija eksplodiral peklenski stroj. Eksplozija je razbila nekaj sip in vrata, ni pa povzročila človeških žrtev, saj je bil peklenski stroj pripravljen zelo amatersko. V trenutku eksplozije so bile v stanovanju parlamentarčeva žena in njegovi hčerki, Signorinijeva pa ni bilo doma, ker je sodelovala na nekem političnem srečanju. Poslanec Lige venete je povedal policiji, da je bil v zadnjih mesecih že tarča groženj. Policija je uvedla preiskavo, da bi odkrila storilce.

RIM / ODVRŽENE BOMBE V JADRANSKEM MORJU

Minister Edo Ronchi zahteva povrnitev škode

Italijanski poveljnik v Avianu naj bi dejal, da italijanska poveljstva niso bila seznanjena z odmetavanjem bomb

RIM - Škoda, ki so jo odvržene bombe v Jadransko morje povzročile okolju in ribolovu, bo treba povrniti: tako je zagotovil minister za okolje Edo Ronchi na srečanju s predsedniki Lega Pesca, Federopesca in Agci-Aicp. Ribici so mu orisali hude težave, s katerimi se srečujejo, ne samo zaradi zadnjih dogodkov, povezanih z nevarnimi predmeti na morskem dnu, temveč tudi zaradi velikega števila vojnih ladij, ki so sedaj v Jadranskem morju. S svoje strani je tudi minister za kmetijsko politiko Paolo De Castro sklical sestanek s predstavniki ribicev v pričakovanju na zasedanje sveta Evropske unije, ki bo 10. junija v Luksemburgu. De Castro se je predvčerajšnjim v Bruslju že zavzel za poravnano škodo prizadetim, zgledovali naj bi se po ključu, ki se ga držijo ob »biološkem mirovanju«, ko je ribolov



zacasno prepovedan na določenih območjih. V kratkem bo tudi poročal ustrezni komisiji v palaci Madama. S sindikati ribicev in zastopniki ribskih združenj pa se bo danes sestal tudi podtajnik v obrambnem ministrstvu

Massimo Brutti. Na političnem področju velja se omeniti pobudo beneskega občinskega sveta, ki je zupana povabil, naj preveri možnost, da bi mesto na mednarodni ravni protestiralo zaradi »vojskega onesnaženja Jadranskega

morja» ob morebitni zahtevi po poravnavi materialne in moralne škode, ki so jo utrpeli prebivalci, proizvodne dejavnosti, sama podoba mesta.

Medtem minolovci intenzivno nadaljujejo iskanje odvrženih bomb

pred Chioggio (telefon Ap), včeraj naj bi nasli še eno. Beneski sodnik Matteo Succillo, ki se ukvarja s preiskavo, pa se je sestal z vodstvom oporisa v Avianu, od katerega naj bi zahteval podatke o progah letal in se posebno o njihovih povratkih. Italijanski poveljnik oporisa, general Orfeo Durigon, naj bi potrdil, da državna vojska poveljstva naj ne bi prejela nobenega poročila o bombah, ki so jih odvrгла letala v težavah.

O bombah pri Chioggii piše tudi tamkajšnji skofijski tehnik »Nuova scintilla«, ki pravi, da vprašanje »meče temno senco na Nato«, od katerega je treba zahtevati jasne odgovore, sicer tvegamo, da se vse konča kot v primeru Cernomir. V članku je se trditve, da »je vloga Italije v tej vojni najbolj dvoumna, po eni strani podpira vojno s pomočjo, ki jo nudi silam Nata, po drugi strani pa nosi težke posledice«.



NATO-ZRJ / V DIPLOMATSKIH KROGIH PREVEVA OPTIMIZEM

Černomirdin pri Miloševiću preverja pripravljenost na mirovna pogajanja

Še vedno sta sporni vprašanji sestava mirovnih sil in konec zračnih napadov na Jugoslavijo

BEOGRAD, BRUSELJ, WASHINGTON - Po maratonskih helsinskih pogajanjih med ruskim odposlancem za Jugoslavijo Viktorjem Černomirdinom, namestnikom ameriške sekretarke Strobom Talbotom in finskim predsednikom Marttijem Ahtisaarijem, ki so trajali skoraj deset ur, mora sedaj Černomirdin v Beogradu pri Miloševiću ugotoviti, ali so resnična odpiranja in mirovni signali, ki jih je Beograd poslal v zadnjih 48 urah. To je torej Černomirdinov cilj, ki je že tretjič v Beogradu. Kaj je dosegel, bo brzkone jasno šele danes. Jugoslovanska uradna agencija Tanjug je včeraj navedla, da je Beograd pripravljen na pogajanja o izhodiščih sklepa G-8, a je dala razumeti, da bo to

uresničljivo le v primeru, da jih bo potrdila resolucija Varnostnega sveta OZN.

Ahtisaari, Černomirdin in Talbot po pogovorih v Helsinkih niso namreč sporočili, kakšen je bil njihov izid. Ahtisaari je le dejal, da je s pogovori zelo zadovoljen. Neimenovani diplomatski vir je za finski dnevnik Helsingin Sanomat povedal, da naj bi na pogovorih skušali približati stališča o sestavi mednarodnih mirovnih sil, ki naj bi bile nameščene na Kosovu. Prav tako naj bi bilo še sporno vprašanje prekinitve zračnih napadov.

V Bonnu so se sestali politični direktorji skupine G-8, da bi se posvetovali o osnutku resolucije OZN za Kosovo in izdelali nacrt o konkretnih točkah mirov-

nega nacrtu. Predstavnik nemškega zunanjega ministrstva je izrazil dvom, da se bodo zmenili o ključnih točkah resolucije. Po njegovih besedah bo potrebno dodatno zasedanje.

Generalni sekretar OZN Annan je po obisku v begradskem centru Brazda v bližini Skopja poudaril, da mora biti mednarodna skupnost enotna pri iskanju rešitve v kosovskem sporu. OZN pa morajo v tem procesu igrati ključno vlogo. Nemški kancler Gerhard Schröder je na sedežu zveze Nato v Bruslju dejal, da podpira sedanjo strategijo zaveznitva in nasprotuje morebitni napotitvi kopenskih sil na Kosovo pred sprejetjem diplomatske rešitve. Schröder se je po srečanju z generalnim sekretarjem zveze Nato Ja-

vierjem Solano izrekel tudi proti ustavitvi napadov na ZRJ pred glasovanjem o resoluciji o načelnem dogovoru za rešitev kosovske krize skupine G-8 v Varnostnem svetu OZN.

Španski zunanji minister Abel Matutes je menil, da obstaja možnost, da bi junija lahko prišlo do velikega napredka in morda celo premirja med zvezo Nato in ZRJ. Podoben optimizem kot Matutes je včeraj izrazil tudi francoski predsednik Chirac. Po njegovem diplomacija predvsem pa odnosi med Rusijo in zavezništvom napredujejo, tako da bo uresničljiva sestava resolucije Varnostnega sveta, ki bi bila sprejemljiva za Rusijo in Kitajsko, ki bi se v najslabšem primeru vzdržala in se ne bi poslužila pravice veta.

Jugoslovanski predsednik Milošević »naj bi iskal možnosti za sklenitev sporazuma«, ki bi omogočil konec napadov na njegovo državo, je včeraj sporočil predstavni Bele hiše Joe Lockhart, potem ko je ponovno navedel pet pogojev zveze Nato za prenehanje napadov. Po Lockhartovih besedah se je Milošević »znašel v težavah«. Iz Beograda in s kriznega območja pa po navedbah predstavnik Bele hiše »prihajajo določene informacije, po katerih naj bi jugoslovanski predsednik iskal možnosti za sporazum«. Prav zato ZDA vztrajajo, da je treba nadaljevati z letalskimi napadi na Jugoslavijo. Washingtonska administracija torej ponovno razkazuje mišice, a skrivaj upa, da bodo doseženi diplomatski napori obrodili žazeleno sadove.



Ruski odposlanec Černomirdin in jugoslovanski predsednik Milošević (Telefoto Ap)

VOJNA / KOSOVO ZAPUSTILO 1,6 MILIJONA OSEB

Napadi se nadaljujejo, z njimi pa tudi napake

V Istoku zadeli zapor - Na Kosovu dezertirala enota rezervistov - Nekaj se krha v zadržanju srbskih ljudi

BRUSELJ, ZENEVA, BEOGRAD - V svojih hisah je ostalo samo 140 tisoč kosovskih Albancev, je včeraj izjavil Natov predstavnik za tisk Jamie Shea, ki je podal ocene o »diaspori« Kosovarjev. Približno 580 tisoč Kosovarjev je razseljenih v notranjosti Kosova, kar 804 tisoč kosovskih Albancev se je zateklo v sosednje države in ne samo v Albanijo in Makedonijo, temveč tudi v Bosno in Hercegovino in Crno goro. Drugih 170 tisoč je razseljenih po raznih državah, tako da je Kosovo od prvotnih 1,9 milijona, zapustilo 1,6 milijona ljudi.

V makedonske Blace je včeraj prispel s Kosova vlak z 800 izgnanimi Kosovarji. Prejšnjo noč pa je v Makedonijo prispelo več kot 1.500 kosovskih izgnancev. Generalni sekretar OZN Kofi Annan je včeraj v Makedoniji obiskal zbirna taborišča in se sestel z makedonskimi voditelji.

V Visokem komisariatu Združenih narodov za begunce (Unhcr) pa so včeraj ocenili, da je od začetka spora na Kosovu marca lani iz te pokrajine zbežalo skoraj 921.000 ljudi. Približno 751.000 beguncev s Kosova so nasteli od začetka Natovih napadov 24. marca letos. Po podatkih Unhcr so Albanija, BiH, Makedonija in Crna gora od marca lani sprejele 744.100 beguncev s Kosova. Neki kosovski Albanci iz kraja Koriša, ki je včeraj prispel v Morino, pa je zatrdil, da srbske sile v Koriši tamkajšnje prebivalce uporabljajo kot živi ščit. Po njegovih besedah so srbske sile minuli teden

odpeljale njegovo ženo in njuna dva otroka ter jih skupaj z drugimi ljudmi zaprle v neko tovarno. Po beguncevih besedah so bili žena in otroka ranjeni v bombardiranju zveze Nato na Korišo minuli petek, v katerem naj bi po trditvah Beograda umrlo 87 ljudi. V Skopju pa je včeraj v neki albanski četrti nedalet od neke džamije eksplodirala z razstrelivom natpana lada. V eksploziji sta bili ranjeni dve osebi, lada pa je imela evidenco tablico iz Kumanova, kjer živi mocna srbska manjšina.

Vojaski predstavnik za tisk zveze Nato, nemški general Walter Jertz, pa je sporočil, da so srbske sile »še vedno aktivne« predvsem v osrednjem Kosovu in na meji z Albanijo. Tuji novinarji pa so v albanskem Kukesu včeraj opazili deset albanskih tankov, ki so se premikali proti mejnemu prehodu Morina.

Nato je v zadnjih 24 urah »uspešno« bombardiral več srbskih ciljev, med temi najmanj 20 enot topništva, tanke in oklepane vozila. Zavezniska letala so uničila tudi tri helikopterje na tleh zahodno od Pristine, na letališču Batajnica pa po eno letalo vrste mig-29 in mig-21. Nato je na območju Prizre naletel tudi šest letal vrste galeb, tako da je do sedaj uničil 65% srbskih migov-29 in 24% migov 21, stevala uničenih galebov in jastrebov pa niso navedli. Med drugimi tarčami zavezniskih napadov so bili tudi trije mostovi v krajih Popovac, Bare in Durakovac ter radijsko-televizijski oddajnik na Ko-

paoniku. Kljub slabim vremenskim razmeram so zavezniska letala v zadnjih 24 urah izvedla 566 poletov, pri čemer so 190-krat napadla. Vsa letala so se neoposkodovano vrnila v svoja oporišča.

Letalski napadi se torej bolj ali manj nadaljujejo skoraj rutinsko, običajne pa so postale tudi napake, saj so včeraj v Istoku raketirali zapor, v Peči pa hotel. Kot kaže pa so bombardiranja hudo načela moralo rezervistov in tudi številnih Srbov. Očividci iz Krusevca in Aleksandrovca so navedli, da je na Kosovu dezertirala cela enota rezervistov, ki so vrnilo orožje in uniforme in odšli domov. Zaman so jih oficirji skušali prepričati, naj tega ne storijo, dezertirji so zaradi svoje številčnosti brez težav presli cestne zapore vojaške policije.

Vojaška poveljstva pa so kot »izdajalce« ozigosali udeležence pouličnih protestov proti pošiljanju nabornikov na Kosovo, ki so bili v Krusevcu in Aleksandrovcu. Generali trdijo, da so te »prevratniške« proteste organizirali predstavniki opozicijskih strank. Resnici na ljubo pa se po dveh mesecih neprekinjenih bombardiranj nekaj krha v dosedanjem zadržanju navadnih srbskih ljudi. Se bolj zbegani pa so opozicijski intelektualci. Vse preveva antiamerikanizem, a tudi bolečina in zaprepačenost, ker jih bombardirajo tudi Evropejci. Celo uradni Beograd propagandno napada skoraj izključno ZDA, medtem ko udeležbo Evrope nekako prikriva.

Med včerajšnjim optimizmom je za hladno prho poskrbel jugoslovanski veleposlanik v Moskvi Borislav Milošević, brat jugoslovanskega predsednika, ki je poudaril, da ne bo pogajanj, če ne bo Nato predhodno ustavil bombardiranj. Poleg tega je tudi sporno, kdo naj bi poveljeval mirovnim silam na Kosovu OZN ali Nato. Rusija se zavzema za OZN, poveljstvo pa naj bi poverila kakemu finskemu generalu.

Evropska komisija pa je predlagala zaostritev gospodarskih sankcij proti ZRJ in Republiki Srbiji. Komisija je predlagala razširitev zamrznitve denarnih sredstev Srbije v tujini kot tudi prepoved vlaganj v tej republiki ZRJ. O predlogu mora odločiti se ministrski svet EU. (STA/CR)

POBUDA / CGIL TREH DEŽEL

Srečanje in razprava o spopadu na Balkanu

BENETKE - Italijanski severovzhod je zgodovinsko, kulturno in tudi zemljepisno zelo blizu Balkanu, tako da je privilegirana opazovalnica za spoznavanje vzrokov globoke krize, ki pretresa Balkan. S tega vidika bodo deželna sindikalna združenja CGIL Furlanije-Juljske krajine, Veneta in Tridentinskega-Južne Tirolske organizirala srečanje in razpravo na temo »Balkanska kriza: dialog ali ločevanje«. Srečanje bo v soboto, 22. maja, v Margheri pri Benetkah v hali petrokemijskega obrata. Za to pobudo se je konfederacija CGIL zelo zavzela, saj je prepričana, da je poleg civilnih in humanitarnih pobud treba pripraviti skrbno analizo, tako da se bo poglobilo in poskušalo osvetliti vzroke, ki so dovedli do medetničnega spopada in vojne v Jugoslaviji. Srečanja se bodo udeležili beograjski režiser Goran Paskaljević (režiral je film Smodnišnica), srbski esejist Predrag Matvejević, islamist Fuad Al-lam, novinar in senator Mitja Volčič ter njegova novinarska kolega Paolo Rumiz in Lucia Annunziata.

HRVAŠKA / PRIBLIŽNO 3.060 MILIJARD LIR ŠKODE

Hrvaški turizem v težavah zaradi vojne na Balkanu

Računajo na slovenske turiste - Škoda tudi v gospodarstvu

ZAGREB, LJUBLJANA - Škoda, ki jo je Hrvaška utrpela zaradi Natovih napadov na ZRJ, je ogromna, je včeraj povedal hrvaški premier Zlatko Mateša v odgovoru na vprašanja saborskih poslancev. Po podatkih Mateše znaša dosedanja škoda več kot 12 milijard kun skode (približno 3.060 milijard lir), ne le v turizmu in prometu temveč v celotnem gospodarstvu Hrvaske. Po mnenju premiera je mednarodna skupnost po osnovnem načelu pravičnosti sosednjim državam, tudi Hrvaški, dolžna povrniti škodo. Vendar pa Mateša glede tega ni velik optimist.

Na vprašanje poslanca Istrskega demokratskega sabora Damira Kajina, kaj bo Hrvaška vlada storila v zvezi z neuporabljenimi iztrelki, ki jih letala ob vrtnitvi iz akcij nad ZRJ odvržejo v Jadransko morje, je hrvaški zunanji minister Mate Grančić dejal, da je Hrvaška od zveze že dobila pojasnilo. Nato je hrvaški vladi pojasnila, da gre le za izjemne pri-

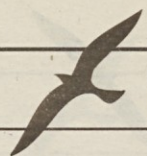
mere in da projektili izpušajo v posebne v ta namen predvidene cone, ki so jih že leta 1992 vrisali v pomorske zemljevide. Kot je dejal Grančić, je Nato pojasnila, da se projektili, ko jih odvržejo v morje, ne sprožijo in da so premazani s posebnimi premazi proti rjavenju, da ne bi prišlo do ekološke skode. Delegacija hrvaske vlade bo od zveze Nato zahtevala, da po končanju akcij vse odvržene izstrelke odstrani.

Kosovska kriza in napadi Nato na ZRJ so v veliki meri prizadeli tudi hrvaški turizem. V predsezoni je Istro obiskalo od 10 do 20% manj turistov kot lani, se slabši pa je položaj v Dalmaciji, kjer beležijo 50-odstoten padec obiska. V celotni sezoni naj bi po nekaterih ocenah obisk upadel za 30%, zato Hrvati večjo pozornost namenajo slovenskemu tržišču. V ta namen je minister za turizem Hrvaske Ivan Herak v Ljubljani priredil novinarsko konferenco, na kateri je slovensko javnost

seznanil s stanjem na Hrvaškem in poudaril pomen slovenskega gosta.

Herak je poudaril, da bodo Slovenci letos po številu obiskov na Hrvaškem na prvem mestu, in dodal, da se Hrvaška intenzivno pripravlja na sanacijo, prestrukturiranje in tudi privatizacijo nekaterih gospodarsko-turističnih zmogljivosti. Pri tem je minister Herak izpostavil možnost slovenskih vlaganj v Hrvaško.

Hrvaška je zaradi izrednih razmer na Kosovu svojemu turističnemu gospodarstvu odobrila se dodatnih 20 milijonov nemških mark subvencij. Kot je povedal Herak, bodo cene trajektov ostale nespremenjene, meni pa, da hrvaška valuta kuna pred poletjem ne bo občutneje devalvirala ter da bodo cene nafte na Hrvaškem ostale nespremenjene. Hrvaško naj bi po predvidevanjih letos obiskalo okoli 600.000 Slovencev, Hrvati pa že občutijo padec povpreševanja na nemškem in britanskem tržišču. (STA)



NOVICE

»Šolska« delegacija FJK v Ljubljani

LJUBLJANA - Delegacija ministrstva za solstvo in sport pod vodstvom državnega sekretarja Pavla Zgaga se je včeraj v Ljubljani srečala z delegacijo Furlanije-Juljske krajine pod vodstvom odbornika za solstvo pri deželni vladi Franca Franzuttija (na sliki).



Kot so sporočili z ministrstva, sta delegaciji izmenjali informacije o možnostih skupnega izobraževanja in usposabljanja učiteljev, predvsem učiteljev sol s slovenskim učnim jezikom v Italiji, kar v zadnjih letih omogoča nova italijanska šolska zakonodaja. Beseda je teklala tudi o možnostih skupnega sodelovanja v multilateralnih projektih, predvsem v okviru Unesca in Evropske unije. (STA)

Oropali Novo ljubljansko banko na Celovski

LJUBLJANA - Stirje zakrinkani in oboroženi moški so včeraj dopoldne oropali Novo ljubljansko banko na Celovski cesti 89. Operativno komunikacijski center ljubljanske policijske uprave je telefonsko obvestilo o oboroženem ropu prejel ob 11.27, so sporočili z ljubljanske policijske uprave.

Storilci so se s kraja odpeljali z ukradenim osebnim avtomobilom znamke fiat uno, starejše izdelave, bele barve, z registrsko številko LJ 21-03C, ki so ga zapustili v Tivoliju, pod hotelom Bellevue, ter se od tam po vsej verjetnosti odpeljali z belim golfom, starejše izdelave, neznanih registrskih števil. Kriminalisti o dogodku zbirajo nadaljnje informacije, policija pa vse, ki bi karkoli v zvezi z omenjenim ropom vedeli ali opazili, naproša, da to posredujejo na telefonsko številko 113, 1254-000 ali pa na anonimni telefon 080-1200. (STA)

V Avstriji obsojena slovenska tihotapca

GRADEC - Dva slovenska državljana, ki sta februarja letos v kombiju v Avstrijo nezakonito prepeljala 56 kosovskih Albancev, sta bila na deželnem kazenskem sodišču v Gradcu po poročanju avstrijske tiskovne agencije APA danes obsojena na 16 oziroma 18 mesecev zaporne kazni brez možnosti pomilostitve. Sodba se ni pravomočna.

Vozilo z ilegalci, med katerimi je bilo šest zensk in stirje otroci, je avstrijska zandarmerija ustavila na pyhrnski avtocesti, v Avstrijo pa so vstopili preko neopredmetnega mejnega prehoda Sveta Ana. Begunce so avstrijske oblasti vrnila v Slovenijo.

Eden od obsojenih je vozil kombi, drugi pa ga je usmerjal preko mobilnega telefona. (STA)

LJUBLJANA / USKLAJEVANJE SLOVENSKE ZAKONODAJE

Avdiovizualna politika po direktivi EU

Televizija bo zagotovila večji delež evropskih del in del neodvisnih producentov

LJUBLJANA - Slovenija je v pogajanjih za vstop v Evropsko unijo na področju kultura in avdiovizualna politika umaknila zahtevo po prehodnem obdobju dveh let za uveljavitev kvot evropskih del in del neodvisnih producentov v televizijskih programih ter na področju carinska unija izjemo za nižjo carinsko oprostitvev pri uvozu v potniškem prometu. S tem se je včeraj seznanila parlamentarna komisija za evropske zadeve.

Slovenija je s prehodnim obdobjem pri kulturi in avdiovizualni politiki (pogajalska izhodišča je oddala v prvem svežnju lani jeseni, pogajanja pa še niso zaprta), želela pridobiti dodatne čas, v katerem bi lahko s spodbujevalnimi ukrepi zagotovila polno uresničevanje kvot, ki jih zahtevata dve evropski direktivi. Televizije v nacionalni mreži bi po teh kvotah morale zagotoviti večinski delež evropskih avdiovizualnih del ter vsaj 10% del neodvisnih producentov. Po pridobitvi dodatnih pojasnil s strani

Evropske komisije, da gre za postopno uvajanje teh kvot, tudi z odstopanji, se je Slovenija odločila za umik zahteve po prehodnem obdobju, področje pa naj bi uredil novi zakon o medijih. Vlada ga je že sprejela, po zagotovilih, ki jih je Slovenija dala Evropski komisiji, pa naj bi ta zakon začel veljati že v začetku prihodnjega leta. Pri zagotavljanju zahtevanega večinskega deleža evropskih del naj bi imele težave komercialne televizije, pri zagotavljanju deleža neodvisnih del pa nacionalna televizija.

Izjemo za carinsko oprostitvev pri uvozu v potniškem prometu le v višini 80 evrov in ne siceršnjih 175 evrov je Slovenija zahtevala, ker sta si podobno omejitev vrednosti blaga, ki ga potnik sme uvoziti v carinsko območje EU, in sicer v višini 75 evrov, zagotovili tudi Nemčija in Avstrija. Vendar je v začetku letošnjega leta v EU stopila v veljavo nova uredba, ki določa, da se mora v prehodnem obdobju do 1. januarja 2003

vrednostna omejitev brezcarinskega uvoza v potniškem prometu, ki velja pri uvozu blaga prek kopenskih meja EU s tretjimi državami, postopno uskladiti s splošno uveljavljeno vrednostno omejitvijo 175 evrov. Tako sta Avstrija in Nemčija že letos omejitev povališali na sto evrov in jo bosta se dvigovali, Slovenija, ki si je za ciljni datum vstopa postavila prav tako 1. januar 2003, pa je izgubila argument za svojo zahtevo. Pogajalska izhodišča za carinsko unijo je Slovenija oddala v drugem svežnju konec lanskega leta, pogajanja pa se bodo začela oziroma nadaljevala junija.

Komisija za evropske zadeve se je včeraj seznanila še s tehničnimi dodatnimi pojasnili za področji ribištva ter varstva potrošnikov in pregledom usklajenosti slovenske zakonodaje z evropsko za področje okolja. Odločila se je pripraviti tudi javno predstavitev mnenj o kakovosti slovenskih izdelkov, ki je »osnova za njihovo konkurenčnost v Evropi«. (STA)

ČEDAD / UPRAVNE VOLITVE NA VIDEMSKEM

Merjenje ljudi in programov v občinah Beneške Slovenije

V večini občin tekmujeata dve listi, v nekaterih pa celo štiri liste

ČEDAD - V videmski pokrajini se ta teden začena volilna kampanija za upravne volitve, ki bodo 13. junija. Od nedelje so tudi za občine obmejnega pasu, koder živi naša skupnost, znane liste in županski kandidati.

Začnimo pri osrednji občini Speter, kjer na celu občanske napredne liste kandidira za župansko mesto Bruna Dorbolo, ki je bila v minulem mandatu podžupan. Njen nasprotnik je Renato Osnach, županski kandidat liste Progetto per San Pietro, ki je izraz Severne lige in desnice.

V občini Sentlenart je županski kandidat napredne občanske liste njen dosednji načelnik svetovalske skupine in odbornik Gorsk skupnosti Nadiskih dolin Beppino Krizetič. Na drugem bregu je kot izraz desničarskega pola slobodnin županski kandidat Giuseppe Sibau.

Za župansko mesto v občini Srednje se ponovno poteguje dosednji župan Claudio Garbaz, ki je na celu levosredinske liste, medtem ko je desničarska lista predlagala za županja Renato Qualizza.

Občina Grmek gre na volitve z dvema levosredinskima listama, na celu katerih sta županska kandidata dosednji župan Lucio Paolo Canalaz in dosedanja podžupanja Alda Crucil.

Bolj pestro je v Podbonešču, kjer nastopajo tri liste s tremi kandidati za župana. Kandidat levicarske liste je Piergiorgio Domenis, desni kandidira dosednji župan zupana Nicolo Marseglio, tretja županska kandidatka Sandra Medves pa je izraz nekdanje KD in je na celu

desno-sredinske liste.

Celo štiri liste tekmujejo v občini Prapотно, le da so tu razmerja obrnjena. Dve listi sta v bistvu levosredinski in jima načeljujeta županska kandidata Vincenzo Sirch ter Franco Sgubin, tretji kandidat Gerardo Marcolini pa je na vrhu liste, ki je izraz nekdanje Krscanske demokracije. Četrto listo je predstavila Severna Liga, s katero za župansko mesto tekmuje Alessandro Niemiz.

V občini Sovodnje je levosredinski kandidat za župana Lorenzo Cemoia, lista desničarskega pola slobodnin pa kandidira za župana Paola Cudriga. Občina Tipana gre na volitve z dvema naprednima listama, kot županska kandidata pa se predstavljata Elio Berra in Paolo Tomasino.

V Reziji kandidira na celu napredne liste dosednji prvi mož občine Luigi Paletti, nasproti pa ima Sergia Barbarina kot županskega kandidata liste, ki je izraz krogov nekdanje KD.

Bardo gre na volitve s tremi listami: Dario Nolaro je županski kandidat leve sredine, medtem ko za desno sredino kandidira Franco Negro. Tretji kandidat za župana je Claudio Noacco in je na listi Severne Lige.

Najseverneje bodo volitve tudi v občini Naborjet, kjer se predstavljata dve krajevni listi. Na prvi, ki je sredinsko opredeljena, je župnski kandidat Alessandro Oman, drugi kandidat za župana pa je Edoardo Kravanja, na celu nekoliko bolj levosredinske liste. (du)

DEŽELA / TUDI ZAVOD ZOIS

Dan odprtih vrat deželne skupščine za višješolce

TRST - Po poslanski zbornici in trzaski občini bo jutri tudi deželni svet Furlanije-Juljske krajine priredil dan odprtih vrat za solarje. Dezelno skupščino bodo obiskali dijaki sedmih visjih srednjih sol iz starih pokrajin, ki bodo sledili pravcati seji deželne skupščine. Del dijakov bo posedlo kar na sedeže deželnih svetovalcev preostali pa bodo zasedli prostore, ki so namenjeni občinstvu. Skupno se bo dneva odprtih vrat udeležilo 130 višješolcev, med katerimi bodo tudi dijaki goriske slovenske visje srednje so-le Zige Zoisa. Sejo bo vodil predsednik deželne sveta Antonio Martini. Odborniki bodo najprej odgovorili na vprašanja in interpelacije, ki so jih predložili sami dijaki v sodelovanju z deželnimi uradi. Med drugim bo govor o vojni v Jugoslaviji, o ameriskem oporišču v Avianu, o gorskih skupnostih, Devinskem gradu in se marsicem.

ČEDAD / DANES ZAČETEK TRIDNEVNEGA SIMPOZIJA

Večinske in manjšinske kulture

Na sporedu predavanja o manjšinah na različnih celinah

ČEDAD - V Cedadu se danes začena tridnevni simpozij z naslovom »Večinske in manjšinske kulture: srečanja in spopadi«. Pobuda za srečanje je dal oddelek za evropske študije univerze v Benetkah, ki se je za to priložnost povezal s cedajskim Zdrženjem za razvoj preučevanja zgodovine in umetnosti.

Na simpoziju se bo v treh dneh zasedanja zvrstilo kakih štirideset predavateljev iz več držav,

tematike pa se bodo dotikale odnosov med narodi, odnosov med manjšinami in večinami, bodisi etničnega, verskega ali političnega značaja.

Na sporedu so predavanja o manjšinah na različnih koncih sveta, od afriških držav do Balkana, Ukrajine, Albanije ali Ladincev. Naj pri tem omenimo, da bo Jože Pirjevec na jutrišnjem jutranjem delu zasedanja govoril o slovenski in italijanski kulturi na območju

Jadrana. Kot prvi bo jutri ob 9. uri nastopil Franco Fornasaro, s predavanjem o etničnih posebnostih v Nadiskih dolinah.

Soorganizatorji srečanja so tudi združenje »Padus Araxes«, romunski kulturni inštitut iz Benetk in Italijansko združenje za ukrajinske študije. Pričakujejo tudi posega beneskega župana Massima Cacciarija in trzaskega književnika Claudia Magri-sa. (du)

Za boljše pokrivanje Benečije

SPETER - Če bo slo vse po sreči, bo v doglednem času videti slovenske programe deželne sedeža Rai tudi v videmski pokrajini. V roku enega meseca naj bi namreč prislo do podpisa dveh pomembnih dogovorov: eden zadeva zamenjavo o čezmejni televiziji, drugi pa je obnovitev konvencije med ustanovo Rai in predstvom italijanske vlade glede deželnih radijskih in televizijskih programov v slovenscini. Upati je le, da se ne bodo spet pojavile kaksne politične ovire.

Optimistična nota je izšla iz srečanja, ki sta ga v spetskem zupnišču predila društvo Blankin in Planinska družina Benečije, ob prisotnosti ravnatelja slovenskih programov Rai Igorja Tute ter glavnega urednika radijskega in televizijskega dnevnika Sase Rudolfa. Podala sta celovito informacijo o razvoju slovenskih radijskih in televizijskih programov in poudarila velik interes za to, da se bodisi glede vidnosti kot vsebine programov krije tudi videmska pokrajina, kar je tehnično vsekakor izvedljivo.

Rudolf in Tuta sta dejala, da je iz Benečije, Rezije in Kanalske doline potrebna redna radijska in televizijska informacija v slovenscini. To je nedvomno v interesu tako medija kot manjšine v celoti. Iz tega območja sicer doslej izhaja dvajset let izkušenj sodelovanja preko radijskih oddaj, kar je solidna podlaga za kakovosten skok naprej. (du)

CELOVEC / PISMO KANCLERJU KLIMI

Haider za čimprejšnje zaprtje nuklearke v Krškem

CELOVEC - Novi koroski deželni glavar Jörg Haider je v zvezi z nuklearnko v Krškem šel v ofenzivo: v odprtem pismu, ki ga je včeraj naslovil na avstrijskega zveznega kanclerja Viktorja Klimi, zahteva čimprejšnji zaprtje jedrske elektrarne v Krškem.

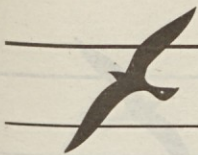
Haider ob tem opozarja avstrijsko zvezno vlado, da sta deželi Koroska in Stajerska v preteklosti že večkrat in zelo jasno opozorili na nujnost zaprtja jedrske elektrarne še posebej zato, ker je nuklearnka Krsko »locirana na potrebnem območju in zato predstavlja resno možno potencialno nevarnost za obe avstrijski zvezni deželi«. »Prebivalstvo na Koroskem in Stajerskem bi bilo vsekakor prizadeto v primeru neseče v nuklearnki, zato tudi ne more več trpeti nadaljnjo ogroženost,« poudarja Haider v pismu Klimi.

Sklicujoč se na akcijski

nacrt avstrijske zvezne vlade, v katerem odločno nastopa proti jedrski elektrarni Temelin na Ceskem in tudi nuklearnkam na Slovaškem, Haider poziva avstrijsko zvezno vlado, »da končno razširi svoj prizadevni boj proti nuklearnkam ob neposrednji blizini avstrijske meje tudi na nuklearnko v Krškem«. Koroski deželni glavar ob tem hkrati opozarja, da je projekt izgradnje savskih elektrarn, ki ga podpira tudi Evropska unija, dokaz, da ne manjka ne idej in tudi ne uresničljivih programov za uporabo alternativnih energetskih virov.

Po Haiderjevem mnenju je zato »skrajni čas, da se avstrijska vlada končno zaveda prioriteten zahtev Koroske in Stajerske, naj Slovenija opusti jedrsko energijo in da v sodelovanju s Korosko začne udejanjati tozadeven akcijski nacrt tudi glede Slovenije«.

Ivan Lukan



REPENTABOR / PRIPRAVE NA JUNIJSKE VOLITVE

Za osemsto občanov kar pet kandidatov

V ospredju Kraški park in postajališče pri Fernetičih

Pet zupanskih kandidatov za nekaj več kot sedemsto volilcev in nekaj več kot osemsto občanov. To je bistvena značilnost volitev v majhni repentabski občini, razmeroma visoko število kandidatov pa je treba pripisati dejstvu, da za predložitev list in simbolov v tej občini ni treba zbirati podpisov. Za zupana in občinski svet lahko kandidira vsakdo, seveda če je italijanski državljan in če uživa državljanske pravice. Pred štirimi leti se je na volitvah predstavila tudi neka samozvana stranka Hrvatov, ki se ni nikoli več pojavila v javnosti. Za zupansko mesto se bodo 13.6. potegovali dosedanja zupan Aleksij Krizman (Napredna lista), Andrej Skabar (SSK), Franco Guerra (Pol svoboscin), Lucka Krizmančič (Julijska fronta) in Stefano Bellafontana (Severna liga).

Da v naši občini ni treba za volitve predložiti podpisov, kot v vseh drugih nekoliko večjih občinah, je pravi nesmisel, ki prica, da nasi parlamen-

tarci pri oblikovanju zakonov ne upoštevajo realne situacije, meni Krizman. Dosedanja zupan se vsekakor ne boji »konkurence« in se volilcem predstavlja z opravljenim delom in s konkretnim programom. Nobenih visokodonec obljub in sanjskih knjig. Občina Repentabor je majhna uprava, kjer se vsi ljudje med seboj poznajo in zato ne marajo demagogije. Krizman spet kandidira, da bi dokončal in vsebinsko dopolnil že zastavljeno delo. V tem okviru bo na javni predstavitvi Napredne liste tudi predstavil odbor, ki bo v primeru zmage vodil novo upravo.

Skabar je odraz prenovitve in pomladitve celotne kandidatne liste Slovenske skupnosti, »ki si prizadeva, da bi Občina Repentabor postala vzor dobrega upravljanja in soodločanja prebivalstva«. Zupanski kandidat, ki je po poklicu mestni redar v Miljah, je na vrh svojega programa postavil skrb za teritorij, začeni s Kraskim parkom in z se nejasno usodo postajališča pri Fer-

netičih. Uprava bo morala v tem okviru spodbujati razvoj kmetijskih dejavnosti ter braniti pravice srenje; odpraviti bo treba vojaško strelisce in vojaške služnosti, ki se vedno precej bremenijo občinsko ozemlje.

SSK je v svoj program vključila tudi izpeljavo načrta o otroških jasli, obveze s civilno zaščito, območje Mouzarja pa bo treba opremiti za razvedrilo in za potrebe otrok. Skabar se zavzema tudi za preureditev repenskega trga, za raztegnitev javne razsvetljave od Cola in Poklona do Tabra, medtem ko bo treba v prihodnji mandatni dobri urediti metanizacijo, v odnosu z ACEGAS pa bo treba zasciti avtonomijo in koristi Občine.

Kandidat Lige Bellafontana je sicer doma od Banov, pravi, da dobro pozna stvarnost repentabske uprave. Zavzema se za Kraški park po meri cloveka in ga zelo motijo »zunani vplivi«, kot so npr. ilegalni pribezniki, motijo pa ga tudi vojaški objekti, kot je npr. open-

ska kasarna. Glede tovrnega postajališča meni, da bo morala Občina poiskati najbolj smotrne in koristne rešitve, po mnenju Lige pa bo treba ze sedaj izključiti možnost trgovskega centra ali veleblagovnice.

Lucka Krizmančič, ki tudi ni občanka Repentabra, a je doma iz Bazovice, je izbrala Julijsko fronto (Fronte giuliano). Na vrh svojega programa je postavila sožitje in sodelovanje med različnimi etnijami, v primeru izvolitve si bo prizadevala za znižanje vseh občinskih davkov (zacensi z ICI). Pregledati bo treba prozornost in zakonito delovanje dosedanjih uprav in, v primeru netočnosti ali napak, preveriti, ce ustanova ni bila vpletena v kako krajevno podkupninsko afero in podobno.

Tudi Guerra (Pol svoboscin) v svojem programu posveca glavno pozornost obmejnemu terminu in Kraskemu parku, ki ga po njegovem ne sme upravljati KGS. Predstavniki desnice odločno nasprotuje načrtovani konvenciji z ACEGAS.

OBISK / DRUGI DAN SLOVENSKEGA DILPOMATA V FJK

Veleposlanik Bekeš v Trstu

Niz Srečanj na Deželi in Občini Trst



Veleposlanik Republike Slovenije v Rimu Peter Bekes je včeraj zaključil svoj dvodnevni obisk v Furlaniji-Jucliski krajini. Potem ko se je v terek srečal s predstavniki slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, se je včeraj v Trstu loceno sestal s predsednikom deželnega odbora Robertom Antonionejem, s podpredsednikom deželnega sveta Milosem Budinom in s tržaškim zupanom Riccardom Illyjem. Veleposlanika je spremljala slovenska generalna konzulka v Trstu Vlasta Valencić Pelikan.

Na sestanku Bekesa z Antonionejem je bila potrjena volja obeh strani, da se vsestransko utrdi in razvije sodelovanje med Slovenijo in Furlanijo-Julijsko krajino. Sogovornika sta ugotovila, da to sodelovanje ima za seboj ze dokaj dolgo zgodovino, saj sega v čas rojstva Delovne skupnosti Alpe-Jadran, in poudarila, da se je v tem času vzpostavil odnos medsebojnega zaupanja, ki omogoča pozitivno nadaljevanje te izkušnje. Na obzorju so nove možnosti sodelovanja zlasti v okviru približevanja Slovenije EU, pa tudi specifične pobude, kot je npr. skupno prirejanje Zimskih olimpijskih iger v sodelovanju z avstrijsko Korosko. Slovenski veleposlanik je ob koncu pogovora povabil predsednika deželnega odbora Antonioneja, naj ga obišče v Rimu.

Prav tako ali se bolj prisrcno je bilo

srečanje, ki ga je Bekes imel s podpredsednikom deželnega sveta Budinom (na sliki) in katerega se je udeležila tudi deželna svetovalka SIK Bruna Zorzini Spetic. Sogovorniki so tudi na tem sestanku ugotovili, da so odnosi med Italijo in Slovenijo odlični in da v njih odigrava pomembno vlogo dežela Furlanija-Julijska krajina. Govor je bil o novih načrtih sodelovanja, npr. pri urejanju prevoznih infrastruktur, pa tudi o reševanju nekaterih odprtih problemov, kot je zakonska zascita Slovencev v Italiji.

Kot receno, je slovenski veleposlanik v Italiji med svojim bivanjem v Trstu obiskal tudi zupana Illyja. S srečanja nismo prejeli porocil.

Kot smo uvodoma spomnili, se je Bekes v torek sestal s predstavniki slovenske manjšine. Po srečanju s SKGZ in SSO v Cedadu, o katerem smo ze včeraj podrobno poročali, se je na Opcinah sestal tudi s skupnim zastopstvom Slovencev v Italiji. V svojem uvodnem posegu je v sproščenem vzdušju spregovoril o sedanjem političnem stanju v Sloveniji ter o odnosih z italijansko državo. Slovenski veleposlanik se je se posebej zaustravljal pri opisu mrzlične diplomatske dejavnosti Slovenije za pospešitev parlamentarnega postopka za sprejetje zascitnega zakona. Obenem je Bekes potrdil odlične diplomatske odnose, ki vežejo Slovenijo in Italijo.



Aleksij Krizman, Andrej Skabar, Stefano Bellafontana, Lucka Krizmančič in Franco Guerra

OKOLIŠKE OBČINE / VOLILNA KAMPANJA

Liga: Dovolj s staro politiko

Zupanski kandidati stranke so Slokar, Bellafontana in Novak

Pokrajinski tajnik Fabrizio Belloni in deželna svetovalka Federica Seganti sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila zupanske kandidate Severne lige v Dolini, Zgoniku in v Repnu. Ti so 40-letni podjetnik Danilo Slokar, ki se je predstavil tudi kot podtajnik Slovenske gospodarske-prosvetne skupnosti, 24-letni obrtnik Luca Novak ter 30-letni tehnik Stefano Bellafontana.

Slokar je uvodoma dejal, da bo zupan občanov, ki ga bodo volili. Pojasnil je, da je ta napoved provokativna, saj so bili itak vsi dosedanja dolinski zupani, vključno z zadnjim, le zupani enega dela občine in določenih klanov ter družin, ki tam gospodujejo. Bossijeva stranka hoče razbiti to staro in zaprto miselnost. Kakovost življenja v dolinski občini se iz dneva v dan slabša, upravitelji pa stojijo krizem rok in ta ugotovitev po Slokarjevem mnenju velja tudi za večinski slovenski živelj.

Zupanski kandidat Lige je izrazil upanje, da se bo Primorski dnevnik v tej volilni kampanji, kot pri drugih zadevah, obnašal kot časopis vse manjšine in ne samo enega dela. Slovence v Severni ligi zal marsikdo se vedno obravnava kot nezakonite otroke manjšinske skupnosti, kar je nesprejemljivo. Slokar je označil kot sramotno dejstvo, da so nekateri manjšin-

ski veljaki v nedeljo v Zgoniku preprečili prof. Samu Pahorju sodelovanje na srečanju z ministrico Katjo Belillovo. To pa bi lahko razumeli, ce bi se srečanje odvijalo npr. v zasebnem stanovanju, sestanek pa je bil na zupanstvu, ki je do nadaljnjega javni prostor.

Novak je priznal, da je bila Občina Zgonik doslej kolikor toliko dobro upravljena; povedal je, da nasprotuje načrtu metropolitanske občine, da je proti omejitvam za osmice in da bi morala bodoči Kraski park upravljati gorska skupnost. Glede parka in teritorija je dal razumeti, da ne dobro razlikuje KGS od srenj in od jusa.

Bellafontano skrbijo predvsem ilegalni pribezniki in je izpostavil nevarnost, da bi tujci poveljevali in gospodovali na Krasu. V Ligo je pristopil pred enim letom in Bossijeva stranka se je edina odločno opredelila proti načrtovanemu zbirnemu centru za pribeznike pri Banih.

Segantijeva je opozorila na hude težave, ki jih je imela Liga v Dolini in v Zgoniku pri zbiranju podpisov za predložitev kandidatnih list. Nekateri so se celo bali podpisati liste, kar prica o mucnem vzdušju, ki vlada v obeh upravah, je dejala deželna svetovalka, ki se je zahvalila vsem, tudi neclanom stranke, ki so omogočili kandidate SL.

SV. ALOJZIJ / V UL. MACHLIG

S stropa se je zrušil omet in poškodoval stanovalko

V poslopju zavoda za ljudske hiše Iacp v Ul. Machlig pri Sv. Alojziju je omet, ki je padel s stropa, lazje poškodoval 55-letno Adriano Altamura. Bila je v kuhinji stanovanja, ki je v skoraj povsem praznem poslopju, ko je predsinočnjim okrog 23. ure na stropu v površini 2x1 meter nenadoma popustil omet in zgrmel nanjo. Na kraj je prišlo osebje službe 118, ki jo je odpeljalo na oddelek za prvo pomoč v katarinški bolnisnici, kjer so ji razkuzili in obvezali rane ter jo odslovili, opomogla si bo v tednu dni. Prišli so tudi policijski agenti. Stanovanje, v katerem je Altamura živel s 70-letnim bratom, so si ogledali tudi gasilci in sklenili, da zaenkrat ni vseljivo.

Zastoji v prometu na Miramarskem drevoredu

Na Miramarskem drevoredu je bilo včeraj precej težav s prometom, posebno tisti avtomobilisti, ki so prihajali iz Barkovelj, so se znašli v zagati, ustvarila se je dolga kolona, ki se je po polzje pomikala proti središču mesta. Do zastojev je prišlo zaradi del, ki potekajo v višini hišne številke 5, kjer bodo postavili semafor ob prehodu za pesce ob stranskem vhodu na železniško postajo. Za postavitev semafora so se odločili, ker je tamkaj ze prišlo do številnih nesreč, nekatere so se za pesce celo tragicno končale.

Dela bodo potekala najprej na eni polovici ceste, zatem na drugi, sicer bi promet povsem ohromili. Nevsečnosti so velike tudi zato, ker je prav tako zaradi del istocasno zaprta tudi Ul. Perarolo, kamor bi lahko promet preusmerili, tako da imajo mestni redarji precej preglavic, ki bodo zanje in za avtomobiliste verjetno trajale se nekaj dni.

NOVICE

Na glasbenem natečaju tudi šoli Prešeren in Zois

Na liceju Dante Alighieri bo danes z začetkom ob 14.15 četrta izvedba istoimenskega glasbenega natečaja, na katerem bodo sodelovali tudi glasbeniki-dijaki slovenskih visjih sol F. Prešeren in Z. Zois. Najboljše izvajalce bo nagradila posebna strokovna žirija.

V Boljuncu drevi razprava o problemih občine

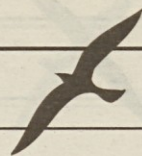
Na prazniku Stranke komunistične prenovе v Boljuncu (ob gledališču F. Prešeren) bo drevi ob 19. uri tekla beseda o problemih občinske uprave, posebno na področju načrtovanja in urbanistike. Navzoci bodo zastopniki SKP in občinski upravitelji. Ob 21. ure dalje bo igral ansambel Expander, pol ure kasneje pa bodo predvajali film »Il proiezionista«.

Manjši požar v kleti

Nekaj po 12. uri je v kleti poslopja v Ul. Santissimi Martiri izbruhnil požar, s katerim pa so gasilci kaj kmalu opravili. Nekaj nevsečnosti je sicer povzročil dim, a stanovalcev ni bilo potrebno izseliti. Gasilci so zatem podrobno pregledali prostore, nosilne zidove in pač opravili vse, kar je potrebno narediti v podobnih primerih, na strukturi pa niso ugotovili takih poškodb, zaradi katerih bi bilo treba posebej ukrepati. Vzroke požara se raziskujejo.

Predavanje o strupenih gobah

Občina Devin-Nabrezina in mikolosko društvo Bresadola vabita drevi v Nabrezino (sedež Levih demokratov na glavnem vaskem trgu) na predavanje Claudia Barba o strupenih gobah. Srečanje, ki sodi v cikel predavanj o mikologiji, se bo začelo ob 20. uri.



SOLSTVO / NEKDANJA MATURA

Državni izpit bo opravljalo 116 kandidatov

Komisiji na Zoisu in Stefanu

Na slovenskih visjih srednjih solah bo letos opravljalo državni izpit skupno 116 kandidatov, in sicer 114 petosolcev ter dva privatista (na znanstvenem in pedagoškem liceju).

Razporeditev kandidatov po posameznih solah je sledeča:

Znanstveni licej	39
Klasični licej	10
Pedagoški licej	15
Poklicni zavod	21
Trgovski zavod	26
Geometri	5
Skupno	116

Letošnji zaključni izpit prinaša - po takomenuvani reformi zrelostnega izpita - mnogo novosti. Prva je razvidna že iz imena samega, saj bodo odsele kandidati opravljali državni izpit in ne zrelostnega ali mature, kot je veljalo doslej.

Stevilne so tudi vsebinske novosti. Po 30 letih »eksperimentalne mature« bodo letos kandidati pisali tri naloge: iz slovenscine, iz osrednjega predmeta solske smeri ter takomenuvani multidisciplinarni test, ki ostaja zaenkrat se neznanka. Tudi pri ustnem delu izpita se bodo morali kandidati bolj potruditi, saj bodo morali odgovarjati na vprašanja iz vseh predmetov, ki jih je določilo ministrstvo.

Novosti bodo zadevale tudi sestavo ocenjevalnih komisij. Polovica članov komisije bo - prav tako kot predsednik - zunanjih, polovico pa notranjih (slednje so določili posamezni razredni sveti). Na slovenskih solah bo letos obveljala se ena novost. Doslej je trzasko solsko skrbništvo imenovalo ocenjevalne komisije za znanstveno, poklicno, tehnično in pedagoško maturo, medtem ko je komisijo za klasično maturo imenovalo gorisko solsko skrbništvo. Komisija na klasičnem liceju je imela sedež v Gorici in je ocenila tudi trzasko kandidatke (tako kot je komisija na pedagoškem liceju v Trstu ocenila tudi kandidate pedagoške mature v Gorici).

Letos je prišlo do spremembe. Trzasko solsko skrbništvo je imenovalo komisije za vse slovenske visje srednje sole v Trstu, gorisko solsko skrbništvo pa komisijo za slovenski visji srednji soli v Gorici. V Trstu so tako imenovali štiri komisije: za znanstveno maturo (znanstveni licej F. Prešerna), za poklicno maturo (poklicni zavod J. Stefana), za tehnično maturo (trgovski zavod Z. Zoisa in oddelek za geometre) ter za klasično in pedagoško maturo. Ta komisija bo ocenila tako kandidate na klasičnem kot tudi na pedagoškem liceju.

Urad za slovenske srednje sole na trzaskem solskem skrbništvu je že sredi aprila poslal na solsko ministrstvo vso dokumentacijo o sestavi ocenjevalnih komisij, do včeraj pa je prejel iz Rima le avtorizacijo za ocenjevalni komisiji za tehnično in poklicno maturo, ki bosta takole sestavljeni:

Ocenjevalna komisija za tehnično maturo na zavodu Z. Zoisa in oddelku za geometre: predsednik Vladimiro Sturm; zunanji člani Anna Primozic (slovenscina, poučuje na zavodu I. Cankarja v Gorici), Mirella Gergolet (matematika, zavod Galilei v Gorici), Danja Bregant (splošni zemljepis, pedagoški licej S. Gregorčica v Gorici), Cirilla Devetti (pravo, zavod I. Cankarja v Gorici), Willy Mikac (cenitve, oddelek za geometre); notranji člani: 5. A in 5. B razred: Boris Valentić (knjigovodstvo), Marko Stoka (trgovinstvo), Barbara Lapornik (angleščina); 5. A razred: Tanja Smtlak (italijanscina); 5. B razred: Vera Kukanja (nemščina), Viviana Krizmancic (italijanscina); oddelek za geometre: Roberto Sarazin (tehnologija gradenj), Paolo Zobec (topografija), Boris Iskra (italijanscina).

Ocenjevalna komisija za poklicno maturo na zavodu J. Stefana: predsednik: Tomaz Simcic (ravnatelj liceja F. Prešerna v Trstu); zunanji člani: Dario Frandolic (slovenscina, zavod Galilei v Gorici), Martina Grahonia (matematika, zavod I. Cankarja v Gorici), Carlo Mucci (elektronika, zavod J. Stefana v Trstu), Giuseppina Mikulus (telesna vzgoja, zavod I. Cankarja v Gorici), Harjet Dornik (prirodoslovne vede, klasični licej P. Trubarja v Gorici); notranje članice za oddelek elektronskih industrij, mehanskih industrij in kemijsko-biološki oddelek: Susanna Gustin (italijanscina), Katja Berdon (angleščina), Serena Repinc (nemščina); notranji član za oddelek elektronskih industrij: Egon Stoka (elektronika); notranji član za oddelek mehanskih industrij: Igor Sancin (mehanske discipline in tehnologija); notranja članica za kemijsko-biološki oddelek: Maria Jeremic (kemija in kemijske tehnologije).

JAVNI PREVOZI / NEUSPEL SESTANEK

Nova zaostritev med sindikati in vodstvom ACT

Borruso naj bi požrl dano besedo

Med sindikati in vodstvom Konzorcijskega podjetja za prevoze (ACT) je spet prišlo do hude zaostritev. Včeraj je bil na trzaskem zupanstvu sestanek, ki bi moral pomeniti začetek konstruktivnejših odnosov med obema stranema, a zgodilo se je prav nasprotno, saj se bo po njem težko izogniti frontalnemu spopadu s težko predvidljivim izidom. A pogledjmo nekoliko podrobneje, kaj se je pravzaprav zgodilo.

Sestanek se je odvijal na trzaskem zupanstvu. V imenu občinske uprave, se pravi večinskega partnerja v lastništvu, se ga je udeležil podzupan Roberto Damiani, ACT je zastopal njen predsednik Giacomo Borruso, prisotni pa so bili se predstavniki vseh sindikatov, ki so zastopani v podjetju, se pravi FILT, FIT, UILT, FAISA, UGL in RDB, kakor tudi pokrajinskih zveznih sindikatov CGIL, CISL in UIL. Do včerajšnjega sestanka je prišlo na osnovi predhodnega dogovora, ki so ga vse tri zainteresirane strani sklenile 12. t.m. Z njim sta se vodstvo in lastništvo podjetja obvezali, da bosta s sindikalnimi predstavniki začeli pogovore oziroma pogajala o vseh odprtih problemih, od spoštovanja že sklenjenih sporazumov do oblikovanja novega industrijskega načrta podjetja. Sindikati pa so v zameno pristali na to, da so preklicali stavko, ki je ze bila napovedana za 18. t.m.

Na včerajšnjem se-

stanku pa je prišlo do nepricakovanega preokreta. Predsednik ACT Borruso je namreč naznanil, da vodstvo njegovega podjetja v bistvu ni ratificiralo dogovora z dne 12. t.m. To je seveda neprijetno presenetilo sindikalne predstavnike. V skupnem sporočilu za tisk so Borrusovo za držanje označili kot »nezaslišano« ter pristavili, da bo to nujno imelo izredno hude posledice za bodoče sindikalne odnose. Preden bi se odločili za konkretna dejanja, pa so se sindikati obrnili na trzasko zupana Riccardo Illyja v (sicer skromnem) upanju, da bo mogoče njemu uspelo najti izhod iz izredno kritičnega stanja, ki je nastalo.

Danski študenti novinarstva obiskali Primorski dnevnik



Skupina studentov novinarstva z Danske, ki se v teh dneh mudi na srudijem obisku v Sloveniji, je včeraj obiskala uredništvo Primorskega dnevnika, kjer se je seznanila s problemi slovenske manjšine v Italiji, s posebnim poudarkom na medijih. (foto KROMA)

POTI SOŽITJA

Bosanski pesnik Stanišić danes v Nabrežini

»Poti sožitja in medkulturni pogovori« je naslov srečanja, ki ga prireja kulturni krožek »1991« in krožek Istria danes ob 20.15 v občinski knjižnici v Nabrežini. Po zaslugi pobude, prirejene s pokroviteljstvom občine Devin Nabrežina, je v Nabrežino dospel bosanski pesnik in pisatelj Božidar Stanišić, ki bo ob tej priložnosti predstavil občinstvu svojo zadnjo knjigo »Metamorfoze oken«. Srečanja se bo udeležil Pier Luigi Di Piazza, župnik v Zugliano, in predsednik združenja - zbirnega centra »E. Balducci«, pisateljica in novinarka Kenka Lenković in Alice Parmeggiani, prevajalka Stanišićeve knjige. Avtor »Metamorfoze oken« je živel in delal v Maglaju kot profesor jezika in književnosti na krajevem liceju. Ukvarjal se je z različnimi mirovnimi in solidarnostnimi pobudami, ob izbruhu spopadov v Bosni pa je pribežal, v Zugliano.

Spored Ljudskega misijona

V okviru Ljudskega misijona, ki ga prireja Slovensko pastoralno središče v Trstu, bo danes Marijanski dan pri Sv. Jakobu ob kipu Fatimske Matere Božje z Opčin. Ob 9. uri bo masa s petjem in govorom, od 16. do 18. ure bodo Smarnice in nadaljevanje cesčenja, ob 20. uri pa bo koncert Marijinih pesmi. Nastopili bodo združeni cerkveni pevski zbori iz mesta. Pol ure kasneje bo slovesna masa z govorom, na kateri bo sodeloval pevski zbor, nakar bo v Domu pri Sv. Jakobu v Ul. Concordia 8 družabno srečanje s pevci. Danes je na sporedu tudi masa s hvalnicami ob 7. uri pri Novem sv. Antonu in med 10. in 12. uro obisk bolnikov in ostarelih na domu. V hiši Solskih sester pri Sv. Ivanu bo ob 14.30 srečanje s srednješolci pod geslom »Halo, tukaj sreča...«, v Marijinem domu v Ul. Risorta pa bo ob 20.30 srečanje z zakonci, ki so se ločili.

ZDRAVSTVO / STORITVE

Manj čakanja za rezervacije

Nova pobuda zdravstvenega podjetja

Trzasko zdravstveno podjetje pripravlja pravcato revolucijo na področju rezervacij zdravstvenih storitev in se posebej specialističnih pregledov. Od ponedeljka, 24. maja, dalje bo začel postopoma delovati nov informatični sistem, ki bo bistveno poenostavil ves birokratski postopek ter poenotil delovanje vseh uradov za rezervacije zdravstvenih posegov. Gre skratka za zelo inovativen proces, ki so ga doslej z uspehom eksperimentalno preizkusili v Bologni.

Zaradi uvajanja novega sistema bosta jutri, 21., in v soboto, 22. maja, zaprti sedanjí ura-

di za rezervacijo specialističnih in ambulantnih pregledov (z izjemo rezervacij za laboratorijske in radiološke izvide, ki bodo delovali po utecnem delovnem urniku).

Ko bo novi sistem začel delovati, bo mogoče v sedanjih uradih rezervirati vse zdravstvene posege v okrožnih ambulantah, v bolnišnicah in v povezanih bolnišniških strukturah. Obenem bo mogoče pri okencu plačati vse posege, koristnik pa bo tudi izvedel za kakalno dobo v posameznih ambulantah ter bo lahko izbral zdravnika. Koristniki bodo torej lahko naenkrat opravili več

naročil in rezervacij; prav v tem je velika prednost novega sistema.

Uradi za rezerviranje zdravstvenih storitev bodo začeli spet delovati v prihodnjem tednu, in sicer po sledečem vrstnem redu:

glavna bolnišnica v ponedeljek, 24. maja (delovni čas od ponedeljka do petka od 6.50 do 20. ure, ob sobotah od 6.50 do 12.30); uradi v Ul. Puccini v ponedeljek, 24. maja (od ponedeljka do petka od 7.45 do 13. ure); uradi v Ul. Ghiberti v sredo 26. maja (od ponedeljka do petka od 7.45 do 13. ure, ob ponedeljkih in četrkih od 14. do 16. ure); uradi v Ul. Vespucci v četrtek, 27. maja (od ponedeljka do petka od 7.45 do 13. ure); bolnišnica na Katinari v ponedeljek 31. maja (od ponedeljka do petka od 6.50 do 20. ure in ob sobotah od 6.50 do 12.30); uradi v Ul. Nordio v ponedeljek, 31. maja (od ponedeljka do petka od 7.45 do 13. ure); uradi v Miljah v sredo, 2. junija (od ponedeljka do petka od 7.45 do 12.30); bolnišnica Santorio v četrtek, 3. junija (od ponedeljka do petka od 6.50 do 20. ure, ob sobotah od 6.50 do 12.30). Zdravstveni okraj v devinsko-nabrežinski občini je začasno zaprt zaradi prenovitvenih del.

Vsa pojasnila o novem sistemu rezervacij zdravstvenih storitev posredujejo na tel. št. 040-3995294 vsak dan od 8. do 13. ure.

OTVORITEV / V UL. ZANETTI

Nadzorni sodniki imajo nov, veliko ustrežnejši sedež



Nadzorni sodniki, ki so bili doslej v zadnjem nadstropju sodne palače, imajo nov sedež, včeraj so ga otvorili v bližnji Ul. Zanetti 2, na vogalu z Ul. Coroneo, kamor so preselili tudi urade osebja, ki skrbi za vrocenje raznih listin in neplačanih menic. Za obnovo zgodovinskega poslopja, ki je občinska last, so potrosili okrog tri milijarde lir. Predsednik nadzornega sodišča Pasquale Mangoni je v svojem posegu med drugim poudaril pomen in tudi delikatno vlogo, ki jim je poverjena: ukvarjajo se namreč s priznanjem alternativnih ukrepov kaznjencem, ki so skoraj ob koncu prestajanja kazni. Trzaski sodniki (ali bolje trzaska sodnika, ker sta v uradu v dveh) imajo pristojnost nad vso deželo, v lanskem letu pa so proučili preko dva tisoč prošenj za dodelitev alternativnih ukrepov in na obravnavah tudi sprejeli ustrezne sklepe.



LJUDSKI VRT / RAZSTAVA SLOVENSkih IN ITALIJANSKIH DIJAKOV

»Najlepši poklon mojstru Černigoju«

S krajšo slovesnostjo so razstavo odprli včeraj



Najprimernejši in najlepší poklon Černigoju: s temi pohvalnimi ocenami so včeraj v razstavnih prostorih ARAC v Ljudskem vrtu odprli razstavo ABC Černigoj - učenci po sledovih mojstra, pri kateri sodelujeta italijanska in slovenska nižja srednja sola, in sicer »Divisione Julia podružnica Codermatz« in »Sv. Ciril in Metod«. Kot je najprej v imenu trzaskе občinske uprave, ki je pobudo vsestransko podprla, naglasil odbornik za kulturo Roberto Damiani, je razstava pomenljiva iz več razlogov. Najprej gre za ponovno ovrednotenje prostorov, v katerih je v obdobju po prvi svetovni vojni bila prvič prikazana sodobna umetnost; galerija je na voljo domačim ustvarjalcem in tokrat so ustvarjalci mladi; nato gre se za sodelovanje med slovenskimi in italijanskimi dijaki in končno za poklon »velikemu predstavniku kulture tega območja«. O radostnem doprinosu mladih ustvarjalcev in pomembnem delu njihovih pedagogov, Jasne Merku in Arrija Petrovicha, se je zelo

pohvalno izrazil likovni kritik Claudio H. Martelli, ki je se posebej izpostavil radoživost, ki jo odražajo razstavljena dela. Zaradi rezultata dela kot odraza »ludičnega« pristopa, ki sta ga navdihnili pedagogi, si razstava zasluži čimstvilnejši obisk, je zatrdil Martelli.

Sicer pa so včeraj prvo besedo imeli mladi ustvarjalci, tokrat glasbeniki, saj je kratko otvoritveno svečanost uvedel in nato še zaključil mali orkester srednje sole »Sv. Cirila in Metoda«, ki ga vodi Stefan Job. O razstavi sami in pripravi nanj (dijaki so si tudi ogledali antolosko Černigojevo razstavo v muzeju Revoltella) sta spregovorila Jasna Merku in Arrigo Petrovich. Slednji je predvsem naglasil pomen večletnega sodelovanja med solama, s pomočjo katerega se rojevajo razstave, predvsem pa se vzpostavljajo prijateljske vezi. V zvezi s tem gre se povedati, da je bila včeraj na razstavi tudi skupina dijakov srednje sole »Federici« iz kraja Serravalle di Chienti (Macerata), ki jih trzaska sola trenutno

gosti. O razstavi in Černigojevem liku je spregovorila Jasna Merku, ki je zbrane pozdravila tudi v slovenščini. Povedala je, da je pobuda na-

stala v okviru praznovanja mojstrove stoletnice, kar je bil povod za uvajanje mladih v spoznavanje njegove bogate, umetniške in pedagoške zapuščine. Na razstavi sta prisotna oba vidika, na sredini prostora je namreč na ogled izbor učbenikov, revij in knjig, ki jih je Avgust Černigoj ilustriral. Na eni steni so intarzije, ki jih je on zasnoval (izvedla jih je Emanuela Marassi), na dveh straneh pa so razobešeni izdelki dijakov tretjih razredov omenjenih trzaskih sol, ki so se mojstru približali na »njegovem terenu«, se pravi umetniškem. Izdelki so seveda zelo različni, rodili pa so se, kot je zapisala Merkujeva, iz veselja do odkrivanja interakcije med zunanjimi vplivi in lastnim notranjim svetom, v skladu z napotki mojstra-pedagoga Černigoja. **bip**

ZDRAVSTVO / SREČANJE V KNJIGARNI BORSATTI

Trst na prvih mestih po jetičnih bolnikih

O tej in drugih boleznih dihalnih organov je sinoči predaval dr. Marjan Nabergoj



Na Trzaskem vsako leto zbolijo kakih 100 ljudi za jetiko. To stevilo v ab-

solutnem smislu ni posebno veliko, v relativnem smislu pa je, saj postavlja naso pokrajino kar na prva mesta v statistikah te bolezni na italijanski vsedravnici in na evropski ravni. Vzroke za to nezavidljivo prvenstvo je več. Med temi gre posebej omeniti sorazmerno visoko povprečno starost trzaskеga prebivalstva, slabe socialne in higienske pogoje, visoko odpornost jetičnih bakterij, ki so pri nas prisotni, pa tudi prihajanje oseb z bolezenskimi klimami s področij tretjega sveta, kjer je jetika razširjena. K sreči je v zadnjih desetletjih mogoče to bolezen povsem pozdraviti, in sicer z antibiotiki. Dovolj je set mesecev resne terapije. Kljub temu pa ne smemo podcenjevati njene nevarnosti in ji tudi krajevne zdravstvene strukture morajo posvečati večjo pozornost.

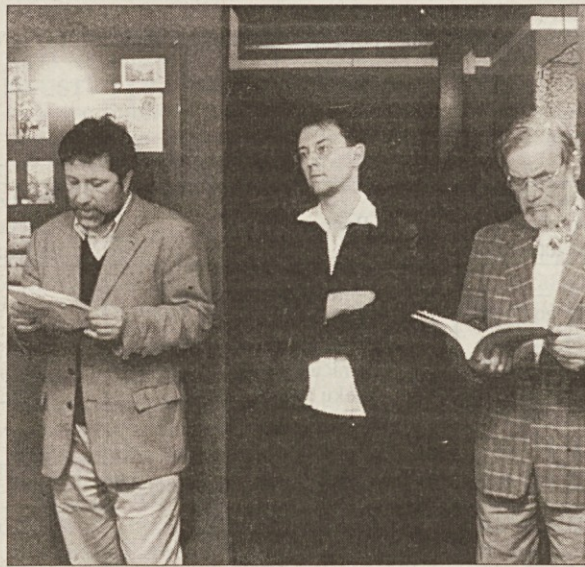
Tako je povedal dr. Marjan Nabergoj, ko je sinoči predaval v dvorani knjižarne Borsatti v Trstu o najpogostejših boleznih dihalnih organov. Dr. Nabergoj je specialist na tem področju (po diplomi na trzaski medicinski fakulteti se je študijsko izpopolnil v Modeni) in že več let deluje v zdraviliscu Santorio na Trsteniku pri Trstu. Sinoči je predaval na povabilo združenja Filo d'argento, ki deluje pretežno med starejšimi osebami in jim nudi vsakovrsto pomoč, zlasti pri zagotavljanju primerne zdravniške oskrbe. Kot nam je povedala podpredsednica Marisa Bazzara, ki je uvedla in vodila sinočnje srečanje, je združenje v tej sezoni priredilo že šest podobnih srečanj, svojo dejavnost pa bo zaključilo 26. t.m. s predavanjem o gluhosti.

TK / V SODELOVANJU Z ZTT IN ZSKD

Pesniški večer z Mermoljo

Miha Obič je predstavil avtorja zbirke Drobci na parketu

Nekaj lastnih »drobcev« je podal kar avtor sam: pesnik Ace Mermolja je na včerajšnji predstavitvi zbirke Drobci na parketu zbranim v Trzaski knjižarni podal nekaj svojih pesmi (f. KROMA). Na predstavitvi, ki sta jo ob gostitelju organizirali ZTT in ZSKD, je o pesniku spregovoril njegov »dvojni« kolega, pesnik in novinar Miha Obič, v razgovor pa se je tvorno vključilo občinstvo, ki je od avtorja želelo izvedeti za njegove ustvarjalne vzgibe. Iz publike pa se je oglasil tudi recitator, sicer tudi sam pesnik, Aleksij Pregarc.



PIETRA LIGURE / TEKMOVANJE

Uspeh dua Tamara Tretjak - Claudia Sedmach



V kraju Pietra Ligure se je med 10. in 16. majem letos odvijalo mednarodno glasbeno tekmovanje. Komisiji, ki je bila sestavljena iz priznanih italijanskih in tujih docentov je predsedoval dirigent in skladatelj, bivši ravnatelj konservatorija v Turinu in profesor na Akademiji »S. Cecilia« v Rimu Giorgio Ferrarri.

Tekmovanja se je udeležilo nad 400 izvajalcev iz 20 držav v najrazličnejših kategorijah, bodisi za soliste kot za komorno glasbo.

Duo Tamara Tretjak - flavta in Claudia Sedmach - klavir je v kategoriji »Klavir in pihala« osvojil drugo nagrado z 90 točkami. Igral je skladbi sodobnih avtorjev J. Iberta in R. Muczyinskega.

Glasbenici, ki počujeta na soli Glasbene matice »M. Kogoj« v Trstu, sta s tem rezultatom dosegli že 5. uspešno uvrstitev na vsedravnih in mednarodnih tekmovanjih.

RAZSTAVA / JUTRI ODPRTJE

Narodna noša v Škednju

Prikazali bodo dela udeleženk tečaja, ki ga je vodila Marta Kosuta

Jutri ob 20.30 bodo v društvenih prostorih Kulturnega društva Ivan Grbec v Škednju odprli razstavo z naslovom »Narodna noša v Škednju«. Razstava bo na ogled vse do torka, 25. maja, na otvoritvi pa bo sodeloval ženski pevski zbor »Ivan Grbec«, ki ga vodi zborovodkinja Ksenija Kos.

Ob tako pomembnem dogodku za skedenjske Slovence smo obiskali prireditelje pri zadnjih pripravah. Razstava bo prikazala ne samo dejavnost in sposobnost tečajnic, ki so izdelale skedenjske narodne noše, temveč tudi veliko ljubezen domačega prebivalstva do svojih tradicij in njegove ljubezni do vsega, kar je povezano z ustvarjalnostjo v vseh smereh na tem predmetnem območju.

Tecaj za izdelavo skedenjskih narodnih noš se je začel, kot so nam v razgovoru povedale nekatere udeleženke, že pred približno tremi leti. Naletel je na lep odziv med starejšimi in mlajšimi ljubiteljicami skedenjske narodne noše. Vodila ga je poznavalka noše Marta Kosuta. Na začetku je bilo 10 udeleženk tečaja. Zaradi mnogih družinskih in službenih dolžnosti so se morale nekatere temu delu odpovedati. Ostalo pa jih je sedem, in sicer: Miranda, Ani, Devana, Laura, Lojzka, Marjuca in Edi.

Izdelale so za to priložnost kar pet skedenjskih noš - vse so strogo izdelane na roko, tako kot so jih izdelovale nase prednice. Poleg petih noš so tečajnice izdelale tudi vrsto drugih delov oblačil, kot so na primr »flanclca«, to je jopić iz flanele, ki so ga nosila mlada dekleta, pa »kam'zuolce«, rokavce, spodnja krila, hlace in nogavice.

Kdor si površno ogleda ta oblačila, sploh ne more razumeti, koliko dela je bilo vložnega v njihovo izdelavo, koliko ročnih stihov, koliko potrpežljivosti, predvsem pa ljubezni do noše so tečajnice dodale svojim izdelkom.

Marta Kosuta je v svojem predgovoru na vabilu za razstavo med drugim zapisala »Premostile so težave pri nabavi materialov in prepoznavanju že zdavnaj pozabljenih ubodov ter z ljubeznijo in predanostjo dokazale navezanost naših ljudi na svojo preteklost, obenem pa postavile pomemben spomenik svojim babicam, slovitim krušarcam.«

Skedenjsko društvo s to razstavo se ni zaključilo svoje sezone. 4. junija bo imelo v svojih prostorih razstavo del slikarja in poeta Marina Cerneta, ki je bil po rodu Škednjec. Svoj zaključni nastop pa bo imel ženski zbor na koncertu, ki ga bo v juniju pripravil skupno z zborom Valentin Vodnik iz Doline.

Neva Lukes

V LOKALU HIP HOP

Zanimiv rock koncert pordenonske skupine



Danes bo v trzaskem lokalni Hip Hop nastopila rock skupina iz Pordenona, ki nastopa v javnosti pod imenom Tre allegri ragazzi morti. Značilno za skupino je dejstvo, da njeni člani redkokdaj prepuščajo intervjuje glasbenim medijem in sploh ne pustijo, da bi glasbene revije objavile njihove fotografije. Na ploscah in na plakatih so prisotne vedno in izključno risbe ter ilustracije, ki jih ponazarjajo in prikazujejo njihov imaginarni videz. Pred kakim tednom je skupina izdala drugi album pri založbi Ricor-

di/BMG in ga trenutno promovira po italijanskih mestih. Ze oktobra lanskega leta pa je skupina predstavila nove pesmi v ljubljanskem lokalni K4, kjer je bila publika kar se da navdušena.

Pordenonska skupina, ki je nastala leta '94, občasno spominja na nekdanjo skupino Nirvana. Ze od vsega začetka se je opredelila za svojevrsten imidž, ampak ali ga bo obdržala tudi v bodoče, ali pa bo pred morebitnimi bodočimi uspehi razgrnila masko in pokazala svoj pravi videz? (M.S.)

NOVICE

Na Repentabru in v Zgoniku iščejo animatorja

Obcinski upravi Repentabor in Zgonik bosta od 5. do 23. julija organizirali poletni center, namenjen otrokom iz osnovnih sol in vrtcev. V ta namen razpisujeta javno selekcijo za animatorja - animatorko. Delovnik je osemurni (z izjemo sobote), za pripravo pa je predvidenih 10 ur; plača brez odtegljajev znaša 1.600.000 lir. Prosnje na navadnem papirju lahko zainteresirani predstavijo do 12. ure 24. maja 1999, in sicer na repentabskem ali na zgoniskem občinskem tajnistvu. V prošnji je treba navesti naslednje podatke: 1. kraj in datum rojstva; 2. davčni kodeks; 3. italijansko državljanstvo ali državljanstvo ene od držav Evropske unije; 4. naslov in morebitno telefonsko številko; 5. izjavo o opravljeni visješolski izobrazbi z navedbo končne ocene; 6. izjavo o pisnem in ustnem obvladanju slovensčine; 7. kopijo morebitnih drugih naslovov, ki so v skladu s poklicem animatorja. Podrobnejša pojasnila nudijo na repentabskem občinskem tajnistvu (tel. 040-327122).

Poletni center v Nabrežini

Občina Devin Nabrežina sporoča, da je mogoče vpisati otroke do 3. do 10. leta starosti v poletni center, ki bo od 5. do 30. julija t.l. v državnem otroškem vrtcu v Devinu z urnikom od 8. do 16. ure, v katerem se bodo v teku starih tednov vrsile igre in animacija. Poskrbljeno bo tudi za kosilo. Za prevoz bodo otroci smeli uporabljati solski avtobus, ki bo na razpolago za vse, ki bodo za to prosili. Dejavnosti v centru bo vodila skupina poklicno usposobljenih vzgojiteljev. Vpisne pole so na razpolago v občinskem Uradu za solstvo v prostorih občinske knjižnice v Nabrežini 102, z urnikom: od ponedeljka do četrta, od 9. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredo od 15. do 17.30 ter ob petkih in sobotah od 9. do 11.30, na katerega se starsi lahko obrnejo za morebitne dodatne informacije.

SLOVENSKI KLUB / PREDSTAVITEV RUPLOVEGA PREVODA PETELINOVE KNJIGE

Nekaj zanimivih pogledov na Osvobodilno gibanje

O knjigi Osvoboditev Slovenskega Primorja govoril G. Valdevit

Na torkovem srečanju v Slovenskem klubu je Aldo Rupel, prevajalec in pobudnik italijanske izdaje Petelinove knjige Osvoboditev Slovenskega Primorja, orisal kako in zakaj je v 60. letih pripravil prvi prevod tega dela za Deželni institut za zgodovino osvobodilnega gibanja in kako se je ob vsakdanjem delu pri SLORI-ju odločil, da popravljeni prevod pripravi za knjižno izdajo. Poskrbel je tudi spremna pojasnila, da bi italijanski bralci razpolagali s cim nazornejšo osvetlitvijo medvojnega dogajanja. Po Ruplovem mnenju je knjiga pisana neideološko, v potankostih prikazujejo organiziranost partizanske voj-

ske, pa tudi obseg kolaboracionizma.

Giampaolo Valdevit je poudaril pomen prevodov, predvsem pa dostopnost zgodovinskih besedil večjemu številu bralcev, kar bi lahko pomenilo manj obremenjen pogled in boljše razumevanje preteklosti, morda pa tudi manj tendenciozen pouk zgodovine v solah. Po njegovem Petelinova knjiga izpostavlja strateski pomen Primorske. Nemci so se tega dobro zavedali, prav tako partizani in oboji so se zagrizeno borili za ta predel. Osvoboditev Slovenskega Primorja je bila obenem tudi boj za prevlado v teh krajih, za to sta se potegovali nastajajoča Jugoslavija in



Italija. Valdevit je nadalje ugotavljal, da je v knjigi marsikaj poenostavljeno, glede na potrebe časa, v katerem je Petelin pisal. Tako se mu je zdelo, da je avtor dajal

preveliko težko četrtnikom, da vsi Slovenci niso bili za OF in da osoppovci niso bili delezni vecje podpore s strani zaveznikov. Spotaknil se je se ob spremno besedo

Lucia Fabija in Ruplove zaključne misli. Svoje trditve je podkrepil s socialnimi pogledi na zgodovino pisje in izzval na ta način bogato razpravo.

BK



OBČINA TRST

V smislu člena 6. zakona št. 67 z dne 25. februarja 1987 objavljamo naslednje podatke o predračunu za leto 1999 in o obračunu za leto 1997 (1):

1 - podatki o dohodkih in izdatkih so naslednji (v tisočih lir):

DOHODKI

Poimenovanje	Predvideno bilančno breme za leto 1999	Preverjanje po obračunu za leto 1997
— Upravni presežek	6.000.000	—
— Dajatve	155.784.410	136.893.295
— Prispevki in prenosi (od tega od države	159.329.268	144.540.682
(od tega od dežel	12.505.684	11.464.671)
— Dodatne dajatve	137.691.602	125.745.836
(od tega od javnih služb	121.443.120	138.939.491
	47.972.648	45.128.228)
Skupni tekoči dohodki	436.556.798	420.373.468
— Oddelitev dobrin in prenosi (od tega od države	443.095.868	41.190.619
(od tega od dežel	48.749.936	818)
— Najem posojil (od tega za blagajniške predujme	366.550.008	19.998.631)
	278.909.043	38.054.571
Skupni dohodki na račun glavnice	40.000.000	19.302.639)
	722.004.911	79.245.190
— Prehodne postavke	171.223.000	104.245.169
SKUPAJ	1.335.784.709	603.863.827
— Poslovni primanjkljaj	—	8.350.401
SPLOŠNO SKUPNO STANJE	1.335.784.709	612.214.228

IZDATKI

Poimenovanje	Predvideno bilančno breme za leto 1999	Preverjanje po obračunu za leto 1997
— Upravni primanjkljaj	—	—
— Tekoči izdatki	424.201.069	409.693.492
— Povračilo deležev glavnice na račun posojil v teku amortizacije	18.355.729	15.430.171
Skupni izdatki za tekoči del	442.556.798	425.123.663
— Investicijski izdatki	682.004.911	63.542.757
Skupni izdatki na račun glavnice	682.004.911	63.542.757
— Povračilo blagajniških in drugih predujmov	40.000.000	19.302.639
— Prehodne postavke	171.223.000	104.245.169
SKUPAJ	1.335.784.709	612.214.228
— Poslovni presežek	—	—
SPLOŠNO SKUPNO STANJE	1.335.784.709	612.214.228

2 - Porazdelitev glavnih tekočih izdatkov in izdatkov na račun glavnice, povzetih po obračunu, je po ekonomsko-funkcionalni analizi naslednja (v tisočih lir):

	Splošna uprava	Izobraževanje in kultura	Stanovanja	Socialne dejavnosti	Prevozi	Ekonomska dejavnost	SKUPNO
— Osebj	60.946.884	35.556.603	36.651	32.626.769	—	3.377.483	132.544.390
— Nakup dobrin in plačilo služb	37.381.219	25.678.431	116.145	23.790.989	297.000	3.572.888	90.836.672
— Pasivne obresti	1.548.780	3.608.420	1.832.926	1.579.578	1.277.273	45.031	9.892.008
— Neposredne investicije občinske uprave	6.720.738	16.887.699	6.743.725	3.668.816	—	24.757	34.045.735
— Posredne investicije	—	—	314.000	—	—	—	314.000
	106.597.621	81.731.153	9.043.447	61.666.152	1.574.273	7.020.159	267.632.805

3 - Dokončno stanje dne 31. decembra 1997, kakor izhaja iz obračuna (v tisočih lir):

— Upravni presežek po obračunu za leto 1997	8.898.275
— Upravni presežek na dan 31. decembra 1997	8.898.275
— Vsota obstoječih zunajbilančnih dolgov, ki izhajajo iz seznama, priloženega obračuna za leto 1997	—

4 - Glavni dohodki in izdatki na prebivalca, povzeti po obračunu, so naslednji (v tisočih lir):

TEKOČI DOHODKI	1.913	TEKOČI IZDATKI	1.935
Od katerih — od dajatev	623	Od katerih — za osebe	677
— od prispevkov in prenosov	658	— za nakup dobrin in plačilo služb	504
— ostali tekoči dohodki	632	— ostali tekoči izdatki	754

(1) podatki se nanašajo na zadnji odobren obračun

ZUPAN
Riccardo Illy

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
20. maja 1999
BERNARDIN

Sonce vzide ob 5.29
in zatone ob 20.34 -
Dolžina dneva 15.05 -
Luna vzide ob 10.29 in
zatone ob 1.00

Jutri, PETEK,
21. maja 1999
KRISPIN

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 18,6 stopinje,
zračni tlak 1018,1 mb
ustaljen, veter 45 km na
uro vzhodnik severo-
vzhodnik, burja s sunki
do 100 km na uro, vlaga
48-odstotna, nebo skoraj
jasno, morje razgibano,
temperatura morja 15,5
stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 17.
do sobote, 22. maja
1999

Normalen urnik
lekarn od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi
od 13.00 do 16.00

Korzo Italia 14 (tel.
040 631661), Largo S.
Vardabasso 1 - ex Ul.
Zorutti 19 (tel. 040
766643), Zavljje - Ul.
Flavia 89 (tel. 040
232253).

Zgonik (tel. 040
229373) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Korzo Italia 14, Largo
S. Vardabasso 1 - ex Ul.
Zorutti 19, Ul. Giulia 1,
Zavljje - Ul. Flavia 89.

Zgonik (tel. 040
229373) - s predhodnim
telefonskim pozivom in
z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Giulia 1 (tel. 040
635368).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure,
predpraznična od 14.
do 20. ure in praznična
od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nuj-
nih zdravil na dom tel.
040 350505 - Televita.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja
in bolnisnic: 040 399-
1111.

Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:
040 3995053 in 040
3995111 od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure ter
ob ponedeljkih in četrkih
tudi od 14. di 17. ure.

Urad za informacije
bolnisnic: 040 3992724
od ponedeljka do petka
od 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - 17.45,
20.00, 22.15 »Shakespea-
re in Love«, r. John Mad-
den, i. Gwyneth Paltrow,
Joseph Fiennes.

EXCELSIOR - 17.30,
21.00 »Il barbiere di Si-
beria«, i. Nikita
Mikhalkov, i. Julia Or-
mond, Richard Harris.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 17.50, 19.55, 22.00
»La fortuna di Cookie«, r.
Robert Altman, i. Glenn
Close, Liv Tyler.

AMBASCIATORI -
17.30, 19.45, 22.10 »Ma-
trix«, i. Keanu Reeves.

GIOTTO MULTISALA
1 (Ulica Giotto 8) - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Se-
greti«, i. Michelle Pfeif-
fer, Jessica Lange.

GIOTTO MULTISALA
2 - 17.45, 20.00, 22.15 »I
miserabili«, r. Bille Au-
gust, i. Liam Neeson,
Geoffrey Rush, Uma
Thurman.

NAZIONALE 1 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Pio-
vuta dal cielo«, i. Sandra
Bullock, Ben Affleck.

NAZIONALE 2 -
18.30, 20.10, 22.15 »In-
cubo finale«, i. Danny
Hewitt.

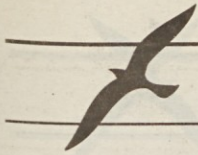
NAZIONALE 3 -
17.45, 20.00, 22.15
»Shakespeare in Love«,
r. John Madden, i. Gwy-
neth Paltrow, Joseph
Fiennes.

NAZIONALE 4 -
17.45, 20.00, 22.15 »A
prima vista«, i. Val Kil-
mer, Mirā Sorvino.

MIGNON - 16.00 -
22.00 »Duro che duri«.
Prepovedan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - Kinodvora-
na je danes rezervirana.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »Un tè con
Mussolini«, r. F. Zeffirel-
li, i. Cher, Massimo Ghi-
ni, Judi Dench.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALISCE

Arthur Miller

VSI MOJI SINOVI

Rezija Zvone Sedlbauer

V nedeljo, 23. maja, ob 20. uri
v Prosvetnem domu na OPCINAH

Izkupiček predstave je namenjen mednarodni organizaciji Rdečega križa za žrtve vojne na Balkanu.

KROŽEK 1991 in KROŽEK ISTRIA
v sodelovanju in pod pokroviteljstvom
OBCINE DEVIN -NABREZINA vabita na srečanje

POTI SOŽITJA

IN MEDKULTURNIH DIALOGOV

Sodelovali bodo: Božidar Stanisić, Pier Luigi di Piazza,
Kenka Leković in Alice Parmeggiani

Danes, 20. maja, ob 20.15

v OBCINSKI KNJIZNICI V NABREZINI



PRIREDITVE

KD IVAN GRBEC - Ske-
denjska ul. 124 - NA-
RODNA NOSA V
SKEDNJU. Vljudo vas
vabimo na otvoritev raz-
stave, ki bo jutri, v pe-
tek, 21. maja 1999, ob
20.30 v društveni dvora-
ni. Sodeluje ZPZ Ivan
Grbec - zborovodja Kse-
nija Kos. Razstava bo od-
prta od sobote, 22. do
torka 25. maja od 10. do
12. in od 16. do 20. ure.

KD FRAN VENTURINI
vabi clane in prija-
telje na zaključno prire-
ditev v Center Anton
Ukmar - Miro pri Domju,
v soboto, 22. maja, ob
20.30. Nastopajo vsi
društveni odseki.

PD MACKOLJE prireja
ob 50. obletnici MePZ
Mackolje PRVI ZAMEJ-
SKI PEVSKI MARATON,
v nedeljo, 23. maja 1999,
ob 15. uri v Mackoljah.

PEVSKO DRUSTVO
VESELA POMLAD vabi
na PRAZNIK DRUŽINE,
ki se bo odvijal v Finz-
garjevem domu na Opči-
nah v nedeljo, 23. maja s
prietkom ob 17. uri.
Oblikovali ga bodo pevci
OPZ Vesela pomlad pod
vodstvom Martine Batic
ob klavirski spremljavi
Martina Vrećca in
spremem dila programu
Zvonka Vidaua. Kot go-
stje bodo nastopili clani
Slovenskega odra z igri-
co Obtoženi volk v režiji
Lucke Susić. Priložnost-
no misel bo podala Ma-
rija Stekar Košuta.



ČESTITKE

Danes praznuje okro-
gih 70 let naša draga
MARIJA SKRLJ iz Sa-
leza. Da bi cimprej oz-
dravela, in se mnogo let
zdrava in vesela živela
med nami, ji iz srca
vposcijo sin Giorgio z
Irenko, hči Silvana z
Milosem, sestra Vanka
in Emilio, brata Milko
in Pepi ter vsi, ki jo
imajo radi, vnuki David,
Dasa in Jan pa posiljajo
noni zvrhan kos
poljubckov.



ŠOLSKE VESTI

TAJNISTVO SINDIKA-
TA SLOVENSKE SOLE
obvesca učno osebje, da je
Ministrstvo za solstvo in
sport Republike Slovenije
razpisalo za s.l.
1999/2000 na podlagi 8.
clena Osimske pogodbe in
Zapisnika za področje izo-
braževanja za manjšine
osem stipendij za izpo-
polnjevanje v slovenskem
jeziku in stroki na Univer-
zi v Ljubljani. Prosnje z
razčlenjenim programom
dela sprejema Deželni sol-
ski urad, trg Sv. Antona 6,
do vključno 25. maja
1999.



IZLETI

KLUB PRIJATELJST-
VA vabi v soboto, 29.
maja na izlet v sečoveljske
soline, muzej soli, Piran
in Portorož. Informacije
dobite v novi knjigarni
Fortunato, Ul. Valdirivo
23/C, in na tel. st. 040-
43194 ali 040-639949 v
večernih urah.

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV v
Trstu, ZVEZA VOJNIH
INVALIDOV in
ZDRUŽENJE AKTIVI-
STOV OSVOBODILNEGA
GIBANJA na Trzaskem,
prirejajo dne 30. maja,
enodnevni izlet OD VI-
PAVSKE DOLINE DO TR-
NOVSKEGA GOZDA.
Vpisovanje in informacije
na sedežu organizacij, v
Ul. Cicerone 8/B, vsak
dan razen sobote, od 9. do
13. ure in od 14.30 do
17.30. Tel.: 040-360324.

PRIMOTOR KLUB vabi
vse clane in prijatelje v
nedeljo, 30. maja na moto-
ciklistični izlet v Be-
necijo. Za vpisnino in
informacije tel. 0335-
5268055 (Mitja).

PARTIZANSKI KLUB
BOLJUNE prireja v ne-
deljo, 6. junija 1999 izlet
v Furlanijo (Oglej, Villa
Vicentina). Zabavali nas
bodo Veseli godci. Po-
drobnejše informacije do-
bite v klubu ali na tel. st.
040-228050. Vabljeni tudi
neclani.

SK BRDINA organizira

v nedeljo, 6. junija eno-
dnevni izlet v Gardaland.
Za informacije pokličite
na tel. st. 040-225804,
040-226271 ali 040-
327284 v večernih urah.
Vpisovanje vsak tork na
sedežu društva od 20. do
21. ure do 25. maja.

ZUPNIJA REPENTA-
BOR prireja od 17. do 25.
junija 9-dnevni romarski
izlet v Bretanijo in Nor-
mandijo s kratkim ogle-
dom Pariza. Obiskali bo-
mo tudi Lisieux, kjer je ži-
vela in je pokopana Sveta
Terezija Deteta Jezusa. Za
prijavo in ostale informa-
cije lahko kličete na tel.
st. 040-327118 od 8. do 9.
ure ali na st. 0335-
8186940.



OBVESTILA

OBCINA DOLINA raz-
pisuje javno selekcijo sa-
mo za naslove za dodeli-
tev starih poklicnih nalo-
gov »animatorja« v občin-
skem poletnem centru od
5. do 30. julija 1999. Kan-
didati morajo imeti
opravljeno višjo srednjo
solo in obvladati slo-
venscino. Rok za pred-
ložitev prošnje zapade
dne 27. maja t.l., ob 12.
uri. Razpis selekcije z
obrazcem za prošnjo je na
razpolago v občinskem
tajnistvu v uradnih urah.

STRANKA KOMUNI-
STICNE PRENOVE -
PRAZNIK KOMUNISTIČ-
NEGA TISKA V BOLJUN-
CU PRI OBCINSKEM
GLEDALISCU - Program:
Danes, 20. maja, ob 19. uri
debata: »Politika in
upravljanje teritorija v Do-
lini«, ob 21. uri ples s
skupino Expander. Jutri,
v petek, 21. maja, ob 19. uri
»Za socialno Evropo« -
srečanje za pripravo ma-
nifestacije z dne 29. maja
v Kölnu, ob 20. uri kon-
cert TPPZ Pinko Tomazic,
ob 21. uri ples z ansam-
blom Oasi. Sobota, 22.
maja, ob 19.30 »Zalivski
sindrom«, Alberta D'Ono-
fria, ob 21. uri ples z an-
samblom Adria kvintet.
Nedelja, 23. maja, ob 18.
uri koncert godbe na piha-
la, ob 19. uri govor člana
vsedržavnega vodstva
SKP, ob 21. uri ples z an-
samblom Oasi. Pone-
deljek, 24. maja, ob 21. uri
glasba: Long Zlunk Big
Band.

UPRAVA OBCINE
ZGONIK namerava dode-
liti kosnjo trave na občin-
ski k.p. st. 1458/133 KO
Gabrovce. Zainteresirani
lahko predložijo prošnjo
na obcino do 24. maja
1999.

KROŽEK '91 in
KROŽEK ISTRIA, v sode-
lovanju in pod pokrovit-
eljstvom občine Devin-
Nabrezina vabita na sre-
čanje z bosanskim pe-
snikom in pisateljem
Božidarjem Stanisićem ob
predstavitvi njegove
zadnje knjige »Meta-
morfozi di finestre«, da-
nes 20. maja, ob 20.15 v
občinski knjižnici v Na-
brežini.

KD ROVTE KO-
LONKOVEC prireja 18.
srečanje »Spoznas svoje

vino«. Vzorce belega in
crnega vina bodo spreje-
mali v društvenih prostori-
h danes, 20. maja, med
19. in 22. uro. Jutri, v pe-
tek, 21. maja, ob 19.30 bo
komisija pokusevalcev iz
Podlonjerja ocenjevala vi-
na. V nedeljo, 23. maja bo
nagrajevanje.

60-LETNIKI z Opčin,
od Banov in okolice ter
bivši sololci vabijo na
skupni sestanek, ki bo ju-
tri, v petek, 21. maja, ob
18. uri v Prosvetnem do-
mu na Opčinah.

SLOVENSKO DOBRO-
DELNO DRUSTVO vabi
na redni občni zbor, jutri,
v petek, 21. maja, ob 18.
uri na sedežu društva, Ul.
Mazzini 46, 1. nadstropje.

ZDRUŽENJE ZA
ZASCITO OPCIN vabi
clane in prijatelje na redni
občni zbor, ki bo jutri, v
petek, 21. maja ob 20.30 v
prostorih Zadrzne kraske
banke. Ob tej priložnosti
bo na razpolago knjiga
Moja vas kakršno si jo že-
lim.

KNJIZNICA PINKO
TOMAZIC IN TOVARISI
- Jutri, v petek, 21. maja
1999, ob 20. uri, srečanje
na temo: SLOVENSKE PO-
GLED NA AKTUALNA
DOGAJANJA NA BALK-
NU. Gost večera STEFAN
CIGO iz Ministrstva za
zunanje zadeve Republike
Slovenije.

KULTURNI VECERI ob
priliki razstave KO BO
CVETEL LAN na dvoriscu
sedeza Konzorcija vin
Kras v Repnu: v soboto,
22. maja, ob 20.30 pred-
vajanje filmskega po-
snetka LA CLASSE DI
STUPARICH. O Stupari-
chevem liku bo govoril
prof. Roberto Dedenaro. V
soboto, 29. maja, ob 20.30
predvajanje posnetkov pr-
vih Kraskih ohceti (1968,
1969, 1971). Vljudo va-
bljeni!

SLOVENSKO ZAMEJ-
SKO NUMIZMATICNO
DRUSTVO J.V. Valvasorja
vabi vse ljubitelje numiz-
matike in starih razgled-
nic na tradicionalno med-
narodno numizmatično
srečanje, ki bo v zimskem
vrtu Hotel Ilirija, Trg
Prekomorskih brigad 4, v
Ljubljani, v soboto, 22.
maja med 9. in 14. uro. Na
srečanju lahko zbiratelji
kupijo najrazličnejše ko-
vance (od keltskih in rim-
skih do sodobnih sloven-
skih izdaj), bankovce,
medalje, starih razglednic,
idr. Vabljeni!

DIJAKI IN PROFE-
SORJI klasične vzpored-
nice liceja F. Preseren va-
bijo na ZGODOVINSKO
RAZSTAVO OB 50-LET-
NICI SLOVENSKE KLA-
SICNE GIMNAZIJE V TR-
STU. Otvoritev bo v sobo-
to, 22. maja 1999, ob 11.
uri. Razstava bo odprta do
5. junija. Ogled bo možen
vsak dan, od 10.30 do
12.30, v tork in petek tu-
di od 17.30 do 19.30.

SD MLADINA -
Smučarski odsek - vabi
tekmovalce, clane in
prijatelje na zaključni
večer smučarske sezone,
ki bo v soboto, 22. maja,
ob 19. uri, v domu A.
Sirk, kjer bo po krajši
uradnosti, potekalo na-
grajevanje društvene tek-
me in najzaslužnejših

smučarjev letosnje sezo-
ne. Sledila bo družabnost.

Pozor, pozor! ZA-
DRUŽNI CENTER ZA SO-
CIALNO DEJAVNOST va-
bi v soboto, 22. maja, vse
otroke na lov na zaklad
ZABAVA V NARAVI.
Zbirališče ob 14.30 na se-
dežu TPK Sirena v
Barkovljah.

ZADRUŽNI CENTER
ZA SOCIALNO DEJAV-
NOST prireja poletni cen-
ter ob morju za vse osnov-
nosolske otroke. Poletni
center bo od 23. avgusta
do 3. septembra, na se-
dežu TPK Sirena v
Barkovljah. Cakajo vas ja-
dralni in ribski tecaj, izle-
ti, ekskurzije in zago-
tovljena zabava. Za infor-
macije in prijave: Zadrz-
ni center za socialno
dejavnost, Ul. Cicerone 8,
tel.: 040-360324, vsak dan
razen sobote, od 10. do
12. ure.

SK BRDINA obvesča
clane in simpatizerje, da
bo potekala ekološka ak-
cija v nedeljo, 23. t.m., v
Mercedolu. Vljudo va-
bljeni!

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV in
MLADIKA vabita v pone-
deljek, 24. maja, na pred-
stavitve knjige Draga
Stoke »Po prehojeni po-
ti«. Knjigo bo predstavil
Sasa Martelanc. Srečanje
bo v Peterlinovi dvorani,
Donizettijsva 3, s
prietkom ob 20.30.

UPODOBLJENO TELO
- redničen seminar akta
(risane in slikane) z
modelo od 24. do 28. ju-
lja '99. V idealnem okoli-
nizkogorskega sveta se bo-
mo poglobili v studiji te-
lesnih razmerij in njegove
harmonije, dveh bistvenih
elementov za nadaljnji
kreativni razvoj akta v
barvni tehniki. Seminar
bo, pod vodstvom prof. R.
Busdon, potekal na dveh
težavnostnih stopnjah:
zacetniški in izpopolnje-
valni. Vpis najkasneje do
15. junija. Za informacije:
040-369024 (pustite spo-
ročilo).

KD VESNA prireja FO-
TOGRAFSKI TECAJ na
katerem bo Andrej Furlan
nudel vrsto praktičnih na-
svetov za vsak fotografski
aparatus. Prvo informativno
srečanje bo 24. maja 1999,
ob 20.30, v prostorih do-
ma A. Sirk. Pridruzi se
nam in prinesi s seboj
nekaj fotografij.

ITALIJANSKA
OSNOVNA SOLA V
ZAVILJAH obvesca, da bo
razstava o 25. letih delo-
vanja odkar je bil uveden
celodnevni pouk, odprta
do 10. junija z naslednjim
urnikom: od ponedeljka
do petka od 16. do 17.
ure, ob nedeljah pa od 10.
do 12. ure.

SKLAD MITJA CUK
vpišuje otroke v POLET-
NA SREDISCA: 1. poletno
središče v otroškem vrtcu
na Proseku, od 2. do 14.
avgusta od 8. do 17. ure;
2. poletno središče v
otroškem vrtcu na Opči-
nah od 16. do 27. avgusta
od 8. do 17. ure; 3. polet-
no varstvo od 28. junija
do 4. septembra od 8. do
13. ure. Poskrbljen prevoz
s trga Oberdan. Informa-
cije: Općine, Narodna uli-
ca 77, v dopoldanskih

urah (tel. 040-212289).

ZVEZA SLOVENSKE
KULTURNIH DRUSTEV
Trst-Gorica-Videm skli-
cuje II. kongres in 33. red-
ni občni zbor v soboto, 29.
maja 1999 v dvorani Pro-
svetnega doma na Opči-
nah (Ul. Riceratore 1) ob
13.30 v prvem in ob 14.
uri v drugem sklicanju.

SKD LIPA organizira
fotografski natečaj na te-
mo Majski sprehod po Ba-
zovici. Fotografije bomo
sprejemali 1., 2. in 3. ju-
nija, od 19. do 21. ure, na
sedežu društva v Bazov-
skem domu. Vsak ude-
leženec lahko odda največ
stiri posnetke za vsako ka-
tegorijo (barvna in crno-
bela tehnika). Za informacije
tel. st. 040-226505 in 040-
226659.

KD FRAN VENTURINI
vabi clane in prijatelje, da
bi pomagali pri pripravi
prostora za sagro. Dela po-
tekajo vsak dan.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

GIULIETTA 2000, let-
nik '85, sivo-metalizirane
barve, 100.000 prev. km,
dobro ohranjen, vedno v
garazi, prodam za 3 mi-
lijone lir. Tel. 040-
416132.

NA KOKOSI smo nasli
ključe. Lastnik jih lahko
dvigne v uradnih urah pri
telefonski centrali na
Obcini Dolina.

PRODAM trtne sadike
sorte refosk in cabernet-
sauvignon. Tel.: 0335-
5275619 ali 040-226445.

ISCER obcasno baby
sitter z lastnim avtom v
Nabrezini. Tel. 0335-
409002.

PRODAM pomivalni
stroj candy electronic v
odličnem stanju. Cena po
dogovoru. Tel. 040-
417735 v večernih urah.

18-LETNI FANT z do-
bro voljo do dela, isce ka-
terokoli zaposlitev, tudi
part-time. Tel. 040-
327016.

PRODAM nezazidljivi
njivi (1834 in 1550 kv.m)
v borstanskem bregu. Tel.
st. 040-228016, od 18. do
19. ure.

ISCEROM VESTNO na-
takarico/natakarja (tudi
brez delovne prakse) za
sezonsko delo v večernih
urah v restavraciji pri
morju. Tel.: 040-224194.

ISCEROM POMOCNICO
za sezonsko delo v
kuhinji (v večernih urah).
Tel. 040-224194.

ISCEROM kakršnokoli de-
lo: pospravljanje, čiščenje,
likanje. Poklicati v večer-
nih urah na tel. st.
0038667-755356.

PRODAM nov scooter
aprilja 50 po zelo ugodni
ceni. Tel. 040-225297.

DALMATINCE, mla-
dice, čistokrvne z rodov-
nikom, prodam. Tel.
0038667-66303.

ZARADI SELITVE pro-
dam rabljeno pohištvo:
veliko omaro s petimi vrati
ter kompletno kuhinjo.
Informacije na tel. 040-
421412.

ODDAM dvosobno
mansardno stanovanje v
centru Gorice, na Korzu.
Tel. 0335/5634459.

LOGOPED je na razpo-
lago ob sredah in četrtkih
na Skladu Mitja Cuk -
Općine. Tel. 040-212289.

PSIHOLOG v okviru
svetovalnice za vzgojne in
razvojne probleme spreje-
ma na Skladu Mitja Cuk -
Općine od petkih. Tel.
040-212289.

MEHANIČNA DELAV-
NICA isce uradnika za or-
ganizacijo dela in ureje-
vanje skladišča. Tel. 040-
214522.

PRODAM ford sierra

2.0 ghia temnosive barve,

ABS, full optional, klima,

z opravljen revizijo in

placano takso za leto '99.

Cena 2.500.000 lir. Tel.: 040-7600211 (tel. tajnica)

ali 0348-2656426.

FRIZERSKI SALON

MAJDA na Općinah isce

izkušeno frizerko. Tel.

040-211359.

PRODAM fiat panda 45
S, letnik '85, prevoženih
146.000 km, za 500.000
lir. Tel. 040-200889.

PRODAM čistokrvne
pse boxerje bodisi z bodi-
si brez rodovnika. Tel.
040-212457, v večernih
urah.

GOSPA srednjih let

isce delo kot hišna po-
močnica v jutranjih urah

v Gorici in okolici. Tel.
0038665-54192.

OSMICO so odprli »pri

Batkovih«, Repen st. 32.

V MAVHINJAH imata

osmico Franc in Tomaz

Fabec. Vabljeni vsi lju-
bitelji dobre kapljice.

V SALEZU st. 61 je od-
prl osmico Joško Skrk.

STEVO ZAHAR ima

osmico v Borstu st. 58.

Toci belo in crno vino.

Vabljeni!

V MEDJE VASI ima

osmico Walter.

OSTROUSKA, Zagra-

dec 1, ima odprt agrituriz-
em ob petkih, sobotah in

nedeljah. Toci belo in cr-
no vino in nudi domac

prigrizke.

V ZGONIKU ima osmi-
co Stanko Milic.

PRISPEVKI

Ob 20-letnici smrti dra-
ge mame Ljudmile Caha-
rija Pertot darujejo hčere
Sonja, Vera, Neva ter sin
Ivan 100.000 lir za cerkev
v Nabrezini.

Namesto cvetja na grob
dragega sosedu Ladislava
Sirce daruje Stefaniya Re-

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
040 7786300) in preko poverle-
nikov posameznih društev in
ustanov.

Prispevke sprejema tu-
di krožek KRUT - Trst -
Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel. 040
360072, s sledečim urnikom: od
9. do 13. ure.

bula vd. Peric 40.000 lir
za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Milko
Lukša darujeta Marina in
Zarko Praselj 30.000 lir za
SD Kontovel.

V spomin na Staneta
Raztresena daruje družina
Bolčina 50.000 lir za
TPPZ Pinko Tomazic.

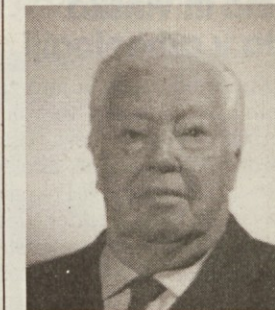
V spomin na Arduina
Gerdola darujejo vsi
Voučni 100.000 lir za
gradnjo SKC v Lonjerju.

Namesto cvetja na grob
dragega Arduina Gerdola
darujeta Santana in Silva-
no Mocilnik 200.000 lir za
gradnjo SKC v Lonjerju.

20. 5. 1996 20. 5. 1999

Minila so tri leta odkar
nas je zapustil nas pre-
dragi

Venčeslav Starec



Z ljubeznijo in žalostjo
v srcih se te spominjajo

Tvoji najdražji

Barkovlje, 20. maja 1999

Gojenci diatonicne
harmonike pri KD Ska-
la iz Gropade izrekajo
iskreno sozale mento-
rici Aleksandri Mi-
niacca ob prerani smrti
mame Ivanke.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRNICE, UOKVIRJENE OGLASE,
MALE OGLASE, ČESTITKE
in na splošno vsa obvestila

na uredništvu Primorskega dnevnika,

v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333



TRST / NAVDUŠENJE ZA SKUPINO STOMP

Neposrednost ritma in giba

Ob bučnosti tudi komičen pristop



Najprej ritem, potem gib, nato se lahko vse obogati z dodatki, na primer s komično igro. Tako ustanovitelj skupine Stomp Steve McNicholas in Luke Cresswell narekujejo recept, ki se ga že leta drži skupina Stomp (interpreti v njej se menjujejo) in s katerim predvsem zadnja leta zanje vse večje odobravanje občinstva. Tudi tržasko, pretežno mlado občinstvo je na njenem torkovem, prvem nastopu v gledališču Rossetti skupino sprejelo z navdušenjem, organizatorji pa z zadovoljstvom potrjujejo, da so vse tržasko predstave (v Rossettiju bo skupina nastopala do nedelje, 23. maja vključno) skorajda razprodane. Sicer pa si je Stalno gledališče FJK zdaj že slavno skupino zagotovilo za celoten severno-vzhodni predel Italije.

Skupina osmih glasbenikov-plesalcev-igralcev (od teh sta dve dekleti) gledalcem na dopadljiv način najprej dokaže, da je mogoče igrati oz. izvajati zvok iz številnih predmetov, katerim te lastnosti ne bi pripisali. Včasih njihov način pristopa spominja na preprosto glasbo ljudskega izročila, včasih pa na melanholijo-obup (in te primeri so v večini) današnjega urbanega okolja. Kot so člani skupine večkrat poudarili, je njihov začetek »reven«, ker pač niso imeli na voljo pravih glasbil, ob tem pa gre tudi za obvladovanje prostora, ki je v tem primeru dokaj degradirano predmetno območje velikih zahodnih mest (britanskih, v konkretnem).

Največkrat domiselni in izurjeni člani skupine igrajo na »odpadno saro« in prav te točke, ki sodijo

v njihov železni repertoar, so med najbolj posrečeni, čeprav so izredno bučne, kot je lahko udarjanje po pločevinastih kantah za smeti. Po prodornih uspehih na alternativnih festivalih (npr. na festivalu Fringe v Edinburghu) in kratkih reklamnih filmih (npr. ples-dvoboj z metlami) so se nastopi skupine pomnožili, skupina pa se je pravzaprav razdelila na »ameriško« (že sedmo leto nastopa v New Yorku, letos pa bo na turneji tudi po Evropi) in »britansko« (slednja je na gostovanju pri nas). Neposrednost, ritem, sodobni poulični ples, zabavne domislisce so glavne sestavine nastopov skupine, ki na oder prinaša doživljanje z revnih mestnih ulic, vse brez besed, vendar z zgovornejšimi gibi in pogledi, predvsem pa z bučnim ritmom. (bip)

LJUBLJANA / ŠTUDIJA JURIIA FIKFAKA

Nova interpretacija slovenskega narodopisja

Delo je izšlo pri ZRC SAZU - Predstavitev v ponedeljek

Jurij Fikfak: Ljudstvo mora spoznati sebe; podobe narodopisja v drugi polovici 19. stoletja. Ljubljana: ZRC SAZU, 1999.

Jurij Fikfak, etnolog in raziskovalec v Institutu za slovensko narodopisje ZRC SAZU svoje raziskovalno delo posveča predvsem vprašanju zgodovine etnologije v 19. stoletju, analizi vloge seg in navad v samoprezentaciji naselja, uvajanju informacijskih sistemov in vepredstavnosti v etnologijo. V uvodnem poglavju pricujoce knjige si avtor kar sam zastavlja nekaj izhodiščnih vprašanj, na katera poskusa odgovoriti z ustreznimi razmisleki, na primer: »Kako pisati zgodovino vede? Kar bi rad zapisal, ni prava zgodovina etnologije ali njen zgodovinski pregled. Naj uporabim parafrazo, gre za narodopisno skico ali podobo narodopisja, natančneje za razmisleke o možnostih in posameznih vprašanjih narodopisja; gre pa tudi za iskanje in ponazoritev pripomočkov za branje besedil narodopisnega značaja«.

In katere so tiste dileme, ki po avtorjem mnenju najbolj belijo lase številnim današnjim raziskovalcem. Eno temeljnih vprašanj je, ali sestavljajo zgodovino narodopisja, etnologije, kulturne antropologije itd. le uspešni poskusi - kumulativno kot kopičenje znanja in sirjenje področja vede ali evolutivno kot razvoj idej ali njihove odvisnosti od družbenih vrenj - ali pa bi morali upoštevati tudi zmote, stranpoti, neuspešne rezultate in neznansstvene poskuse. Drugo vprašanje, ki naj bi ga raziskovalec razrešil, je predvideni objekt-subjekt raziskave. To pa pomeni, da se mora pisec natančno opredeliti o predmetu svoje raziskave, oziroma katerim akterjem (posamez-

niki, ustanove, gibanja, edicije itd.) bo namenil osrednjo vlogo. Prav tako pomembno vprašanje, ki naj bi ga razrešil sleherni raziskovalec, je obseg in izbira vzorca. S tem vprašanjem se dosedanje usmeritve v slovenski etnologiji niso veliko ukvarjale, saj so pisce raziskovalno delo večinoma pojmovali kot odkrivanje belih lis na zemljevidu slovenskega etničnega ozemlja ipd. Ko si zastavljamo vprašanja o sami vedi, pa smo zopet, denimo, pred zahtevno razmejevanja med narodopisjem, etnologijo in kulturno antropologijo. Fikfak dalje opozarja, da je govor, ki ga pisec, raziskovalec ali zbiralec uporablja, v veliki meri odvisen od prostora, v katerem sta razmišljanje ali opis objavljena in ga na kratko imenujemo zavr. Prej ali slej se vsakemu raziskovalcu zgodi, da mu zasuk perspektive ali sprememba izhodišča odpre dotlej se nevidno in neznačno plast besedila. Avtorjevo delo je sicer osredotočeno na slovenski prostor, vendar so si vprašanja o produkciji in recepciji narodopisnih besedil v veliki meri podobna ne glede na to, ali gre za raziskavo stanja oblikovanje vede v Grčiji ali v prostoru slovensko beročega naslovnika.

Slovensko pisano narodopisje je sprva zajeto v paraliterarnih zapisih, potopisju in domoznanskih spisih. Že v prvi polovici 19. stoletja pa se je razvilo v strokovno publicistiko in postalo posebej pomembno v nekaterih casnikih (npr. v Letopisu Matice slovenske, Kresu, deloma Ljubljanskem zvonu itd.). Med pomembnejše tedanje avtorje Fikfak uvršča Hubada, Navratila, Valjavca, Sumana idr. Pereč problem raziskovalcev v 19. stoletju, predvsem v njegovi drugi po-

lovici, je bilo vprašanje socializacije. Le nekateri so se tega tudi dejansko zavedali, kar je denimo razvidno iz ohranjene korespondence Stanka Vraza. Slo je za vedenje, da sta izobrazba in življenje zunaj okolja, katero so raziskovali, postavljala neko mejo, ki je ni bilo mogoče preprosto preskociti. Raziskovalci so torej pretežno iskali harmonični svet svoje primarne socializacije in v tem smislu do skrajnosti potenciali določene idealizacije podezelskega okolja. V 19. stoletju na slovenskem etničnem ozemlju ni bila najbolj bistvena meja med razsvetljenstvom in romantiko, temveč bistveno bolj ali predvsem meja med laičnim, ljubiteljskim, tudi sarlatanskim pogledom in med nastajajočo znanstveno obdelavo (Krek, Strekelj, Murko idr.) in solami. Za večino predstavnikov tega sicer pomembnega zgodovinskega obdobja je bilo značilno iskanje nacionalne, kolektivne identitete in njene potrditve. »Ljudstvo mora spoznati sebe, da bo moglo in hotlo spoznavati druge«, je že leta 1859 zapisal Simon Subic. To je bila nekakšna iztočnica, s katero so izobrazenci v drugi polovici 19. stoletja začeli intenzivneje odkrivati podobo slovenskega človeka in njegovega življenja. Oblikovali so poseben, narodopisen pogled, ki potom analize potopisnih, domoznanskih in drugih strokovnih prispevkov razkriva razmerje zbiralec in raziskovalec do pojavov ljudske kulture. Hkrati pa odpira vprašanja nastajanja posebne znanosti - narodopisja in opozarja na vrsto dilem pri upovedovanju raziskovanja in prezentacije Drugega (npr. sobivanje dveh identitet, ki pa ena drugo ne izključujeta).

Slavko Gaberc

NOVICE

Devetič literarna nagrada kresnik

Strokovna žirija, v kateri so Andrej Arko, Jože Horvat, Samo Kutos, Nela Malečkar in Veno Taufer, bo v ponedeljek, 24. maja, v okrogli dvorani Delove stolpnice v Ljubljani objavila imena petih nominiranih romanov in njihovih avtorjev, ki se potegujejo za literarno nagrado kresnik. Nagrada kresnik je namenjena najboljšemu slovenskemu romanu preteklega leta in jo bodo letos podelili že devetič. Kot minuli dve leti, bo zaključna slovesnost s podelitvijo nagrade tudi tokrat na ljubljanskem Rožniku na kresni večer, torej 23. junija. Tajnik nagrade kresnik Peter Kolšek je obenem sporočil, da je žirija "ze od novega leta" prebirala blizu petdeset romanov iz lanske letošnje literarne bere. (STA)

Vino in vinska trta v arheologiji

V Kopru bo danes in jutri znanstveni sestanek na temo Vino in vinska trta v arheologiji. V imenu organizatorjev in gostitelja bosta zbrane danes zjutraj pozdravila Lucija Cok, direktorica ZRS Koper, Salvatore Zitko, ravnatelj Pokrajinskega muzeja Koper in Nevijo Pucer, direktor Vinakoper, nakar se bodo zvrstili znanstveni posegi strokovnjakov iz Slovenije in Hrvaske, danes zvečer pa si bodo udeleženci ogledali razstavo zadrškega Arheološkega muzeja »Veni Vide & Domi Experire«. Jutrisnji program pa predvideva ogleda keramike z najdišča Sv. Jurij in Grubelce v Pomorskem muzeju v Piranu in najdišča vile rustike v Grubelcah. Srečanje je finančno podprlo ministrstvo za znanost in tehnologijo Republike Slovenije, organizirali pa so ga Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, Znanstveno-raziskovalno središče Republike Slovenije Koper, Pokrajinski muzej Koper, Gorenjski muzej Kranj in Slovensko arheološko društvo.

Idioti na Gorica Kinema

V okviru sezone Gorica Kinema bodo drevi v goriskem Kulturnem domu predstavili film Idioti Larsa van Trierja. Gre za nov film iz zanimive sodobne danske kinematografije. Naslednji četrtek pa bo na vrsti poseben dogodek Beograd/Kosovo.

CANNES / 52. FILMSKI FESTIVAL

Obziren aplavz za Bellocchia

Njegov film edini italijanski zastopnik v tekmovalnem delu



Z diskretnim odobravanjem je kritika sprejela edini italijanski film, ki na letošnjem festivalu nastopa v tekmovalnem delu: La balia Marca Bellocchio ni nikogar vznemirila, vendar niti navdušila. Pravzaprav v splošnem Cannes ni pokazal posebnega zanimanja ne za film kot tak ne za nastopajoce (na sliki igralci Valeria Bruni Tedeschi, Fabrizio Bentivoglio in Maia Sansa, f. AP). Novinarji so režiserja spraševali predvsem o odnosu med politiko in filmom, Bellocchio pa je povedal, da političnega filma, kakršnega so pojmovali v letih '60 in '70, danes ni več. Današnji politiki, je povedal režiser, ni razmišljajo o tem, da bi spremenili svet, temveč skusajo cimbolje upravljati in kot taki za umetnike niso zelo privlačni.

Bellocchio je film La balia povzel kratko pripoved Luigijs Pirandella in s tem se je vključil v širok krog filmov, nastalih po literarnem delu, ki jih prikazujejo na tokratnem festivalu. Režiser je delo posodobil v tem, da je nekoliko spremenil njihove reakcije in v splošnem čustvovanje.

Včeraj so predstavili 66. izvedbo Mifeda (Mednarodnega filmskega sejma v Milanu), ki bo od 12. do 22. oktobra. Med novostmi so filmske predstave, ki se bodo zvrstile v treh dneh pred začetkom sejma in na katerih si bodo lahko udeleženci premierno ogledali vrsto filmov. Med udeleženci pa bo tudi tokrat predstavniki ZDA v premoci (nad 50 ods.), italijanskih družb bo za 13 ods., sledijo pa VB, Francija in Nemčija.

FOTOGRAFIJA

V Vidmu načrtujejo Muzej fotografije

V Vidmu ima uprava mestnih muzejev na voljo več razstavnih prostorov. V njih so v prejšnjih letih priredili nekaj zelo odmevnih razstav, ki so pritegnile pozornost ne le domačih obiskovalcev, marveč tudi veliko taksnih, ki so nalasc prisli v Videm. Z dvema razstavama o slikarjih Tiepolo so predlanskem privabili več deset tisoč ljudi. Prav tako so bile uspešne razstave o francoski prisotnosti v Furlaniji. Tudi razstava o kruhu, ki se je zaključila v začetku meseca, je privabila veliko ljudi. V mestnem muzeju v enem starih mestnih stolpov so imeli pregled dogajanja v Vidmu in Furlaniji v času prihoda Avstrijcev po zlomu Napoleona tja do leta 1848, ko so se tudi Furlani uprli. Na njej je bilo tudi marsikateri zanimiv dokument o obmejnih krajih, tj. o Beneciji, in tudi o sosednih avstrijskih krajih, se zlasti o Goriski.

Sedaj pripravljajo še eno razstavo. V nekdanji cerkvi sv. Fran-

ciska, ki jo že vrsto let uporabljajo kot razstavnici prostor, bodo v petek, 21. maja odprli razstavo furlanskega fotografa Elia Ciola. Gre za fotografa, ki se je uveljavil v svetovnem merilu. Njegove slike so razstavljene v zbirkah Metropolitan Museuma v New Yorku, v Victoria and Albert Museumu v Londonu, v University of Texas v Austinu, v Art Museumu v Princetону, v Art Institutu v Chicagu, itd.

Elio Ciol se je s fotografijo ukvarjal pol stoletja. V Vidmu bo na ogled 200 slik. Na njih bomo videli motive iz Karnije, Spodnje Furlanije in goriskih Brd, kot tudi slike krajev v Yemenu, Izraelu, ameriških puscavah, itd.

Razstava bo odprta poldrugi mesec, do 4. julija. V videmskih mestnih muzejih imajo zbranih velikih slik domačih in drugih fotografov. V stavbi na videmskem grajskem griču nameravajo odpreti stalno zbirko, nekaj Muzej fotografije.

Marko Waltritsch



RUSIJA / ZANJ JE GLASOVALO 296 POSLANCEV

Po zaupnici v dumi Sergej Stepasjin novi ruski premier

Že druga Jelcinova zmaga v nekaj dneh - Zdaj sestava vlade

MOSKVA - Ruska duma je včeraj z veliko večino 296 glasov za in 55 proti potrdila imenovanje Sergeja Stepasjina za predsednika vlade. Predstavnik Jelcina v dumi, Aleksander Kotenkov, je ob izidu glasovanja menil, da je to že druga Jelcinova zmaga v tednu dni. Izrazil je še upanje, da se bo s tem končalo dolgo obdobje nestabilnosti. Stepasjin, katerega imenovanje je z odlokom potrdil tudi ruski predsednik Boris Jelcin, se je z Jelcinom že včeraj pogovarjal tudi o sestavi nove vlade. S Stepasjinovo potrditvijo pa se je Rusija izognila politični krizi, saj bi v primeru, da bi дума kandidata predsednika države za premiera trikrat zavrnila, lahko predsednik Jelcin v skladu z ustavo dumo razpustil.

Stepasjin je postal že četrti ruski premier v dobrem letu dni, potem ko je Jelcin 23. marca lani po skoraj šestih letih nepričakovano odstavil premiera Viktorja Cernomirina in na njegov položaj imenoval reformam naklonjenega, a neizkušene 35-letnega Sergeja Kirijenka. Po nekaj mesecih je odstavil tudi njega in septembra na njegov položaj imenoval Jevgenija Primakova. Jelcin je pred tednom dni po osmih mesecih zaradi »neučinkovitosti na gospodarskem področju« odstavil tudi Primakova in njegovo vlado, Stepasjina, tedaj se prvega podpredsednika vlade in notranjega ministra, pa predlagal za premiera. Do odstavitve Primakova je prišlo le dan pred



Po potrditvi v dumi je Sergeju Stepasjinu med prvimi čestital predsednik Boris Jelcin (Telefoto AP)

začetkom razprave v dumi o odstitvi Jelcina. V odzivu na odstavitev Primakova je дума predsednik Jelcina pozvala k odstopu.

Stepasjin je zatrdil, da bo nadaljeval delo prejšnje vlade, dodal pa, »da sama kontinuiteta ne bo zadoščala za doseg stabilizacije gospodarstva in politike«. Kot prvi nalogi je izpostavil sestavo vlade in rešitev problemov z Mednarodnim denarnim skladom.

Pred glasovanjem v dumi so vodja skrajnih ruskih nacionalistov Vladimir Zirinovski, sredinski poslanci gibanja Nas

dom, Rusija ter kmečka stranka že napovedali, da bodo glasovali za imenovanje Stepasjina za premiera. Vodja komunistov Genadij Seleznjov pa je dejal, da njegova stranka podpira akcije prihodnje vlade, ne da bi jasno povedal, kako bodo komunistični poslanci glasovali.

Za potrditev Stepasjina je bilo potrebno v dumi doseči večino 226 glasov. Komunisti imajo v dumi 210 poslancev, stranka Zirinovskega 49 ter Nas dom, Rusija 60 poslancev.

47-letni Sergej Stepasjin se je vselej odliko-

val z zvestobo Jelcinu. Kot vodja ruske obveščevalne službe, pravosodni minister in od aprila lani notranji minister je bil Stepasjin vedno na strani Kremlja. Ruski predsednik je pred tremi tedni nagradil njegovo zvestobo in ga dodatno imenoval za prvega podpredsednika vlade.

Novi ruski premier se je rodil 2. marca 1952 kot sin mornariškega častnika na ruskem Daljnem vzhodu. Opravi je visoko politično solo sovjetskega notranjega ministrstva in doktoriral iz zgodovine in prava. Konec 80. let so ga napo-

tili na krizna območja tedanje Sovjetske zveze. Med vojno v Čeceniji, v kateri je kot vodja ruske obveščevalne službe FSB v veliki meri soodločal, se je Stepasjin izkazal kot zagovornik trde linije. Jelcin ga je odstavil poleti leta 1995; leta 1997 pa se je Stepasjin vrnil v vlado kot pravosodni minister. Čeprav je general-podpolkovnik, se Stepasjin v javnosti večinoma pojavlja v civilnih oblačilih. Nazadnje je zbudil pozornost z napovedmi ostrih ukrepov proti kriminalu in proti odcepitvenim težnjam na Kavkazu. (STA)

NOVICE

Danes in jutri konferenca o donatorjih za BiH

BRUSELJ - Evropska komisija in Svetovna Banka bosta danes in jutri v Bruslju organizirali peto konferenco donatorjev za obnovo BiH. Prednostni program obnove, ki vstopa v zadnjo fazo, je po navedbah obeh ustanov od leta 1995 dalje v BiH omogočil 40-odstotno gospodarsko rast.

Za obnovo in clovekoljubno pomoč BiH naj bi EU za letosnje leto namenila sredstva v vrednosti 200 milijonov evrov, tako da bo celoten prispevek za to državo od leta 1995 do 1999 znašal nekaj več kot dve milijardi evrov (2,033 milijarde).

Na konferenci bodo med drugim preučili vpliv spora na Kosovu na BiH, Svetovna banka pa bo predstavila okvir srednjeročnega načrta za trajen razvoj države za obdobje med letoma 2000 in 2004.

Na Sevemem Irskem več ranjenih v nočnih spopadih

BELFAST - V mestu Portadown na Sevemem Irskem je bilo v spopadih med katoliki in protestanti v noči na sredo več ljudi ranjenih. Kot je včeraj zjutraj sporočila policija, je bilo med ranjenimi tudi več policistov. Do posameznih incidentov je po navedbah policije prišlo, ko so mladi katoliki napadli protestantsko godbo. Zatem pa so s kamenjem, steklenicami in zažigalnimi sredstvi napadli tudi policijo. Portadown je prizorišče vsakoletne parade protestantskega reda Oranževcev. Pohodi tradicionalno potekajo v začetku julija.

Nemški predsednik Herzog na obisku v Litvi

VILNIUS - Nemški predsednik Roman Herzog je med obiskom v Litvi svojim gostiteljem včeraj svetoval, naj začne pogajanja za vstop v EU »dobro pripravljena«. Po pričakovanjih naj bi Litvo skupaj z Latvijo k pogajanju o članstvu povabili pozno poleti. Državni sekretar v nemškem zunanjem ministrstvu Ludger Volmer je ob robu Herzogovega obiska zagotovil, da jedrski reaktor Ignalina Litvi ne bo zaprl poti v EU, saj rešitev problema ne bo pogoj za začetek pogajanj o vstopu v unijo. Reaktor Ignalina, ki je iste vrste kot reaktor v ukrajinskem Černobilu, zagotavlja kar 80 odstotkov električne energije za 3,7-milijonsko Litvo.

Zadnji dan obiska v Litvi je Herzog namenil predvsem ogledu kulturnih in naravnih znamenitosti. Nemški predsednik je včeraj zvečer odpotoval v prestolnico Latvije Rigo.

Iz zasede ubili palestinskega častnika

SIDON - Na jugu Libanona so včeraj neznanci iz zasede ubili palestinskega častnika in njegovo soprogo, so sporočili neimenovani viri libanonske varnostne službe.

Amin Kajed, polkovnik v palestinski sredinski stranki Fatah Jaserja Arafata, je bil že sedemkrat tarča terorističnih napadov v devetih letih. Pred devetimi leti je bil namreč umorjen vodja fundamentalistične palestinske frakcije, nasprotnice Arafata, sejk Hišam Sreidi. Libanonski viri so dodali, da je bil umor Kejda mascevanje za sejkovo smrt. Palestinskega častnika so ubili, ko se je s soprogo peljal iz svoje vasi na jugu Libanona.

NIZOZEMSKA / VLADNA KRIZA

Referendum »kriv« za Kokov odstop

Senat zavrnil vladni predlog zakona o referendumu - Nesoglasje v večini

HAAG - Predsednik nizozemske vlade Wim Kok je včeraj popoldne kraljici Beatrix izročil odstopno izjavo, potem ko je njegova vlada v torek ponoči v senatu doživela nezaupnico. Vladni predlog o sprejemu zakona o ljudskem referendumu je namreč senat zavrnil z enim glasom večine, je zicek na tehtnici pa je predstavljal glas enega od senatorjev desne liberalne stranke Vvd, ki je skupaj s Kokovimi laburisti in levimi liberalci sestavljala vladno večino.

Ze takoj po glasovanju so laburisti in levi liberalci govorili o možnosti padca vlade, do katerega je prišlo včeraj po nujnem zasedanju vlade. Na dnevnem redu je bila ena sama točka, in sicer ravnanje člana vladne

stranke, ki je s svojim glasom preprečil sprejem zakonskega osnutka. Ze takoj po glasovanju in »izdaji« Vvd so levi liberalci zahtevali odstop Kokove vlade, ki je na oblasti na Nizozemskem od leta 1994. na zadnjih političnih volitvah lani so tri vladne stranke dobile 97 od 150 sedežev v parlamentu. Seja je bila burna po petih urah pa se je vlada odlocila, da odstopi.

Kaj se bo zdaj dogajalo na nizozemski politični sceni, ni povsem jasno. Po mnenju nekaterih komentatorjev ni izključeno, da pride že septembra do predcasnih volitev, obstaja pa tudi možnost, da pride do tako imenovane velike koalicije med laburisti in ljudsko stranko Cda, ki predstavljajo glavno opozicijsko silo.

KAŠMIR / NEMIRNA INDIJSKA DRŽAVA

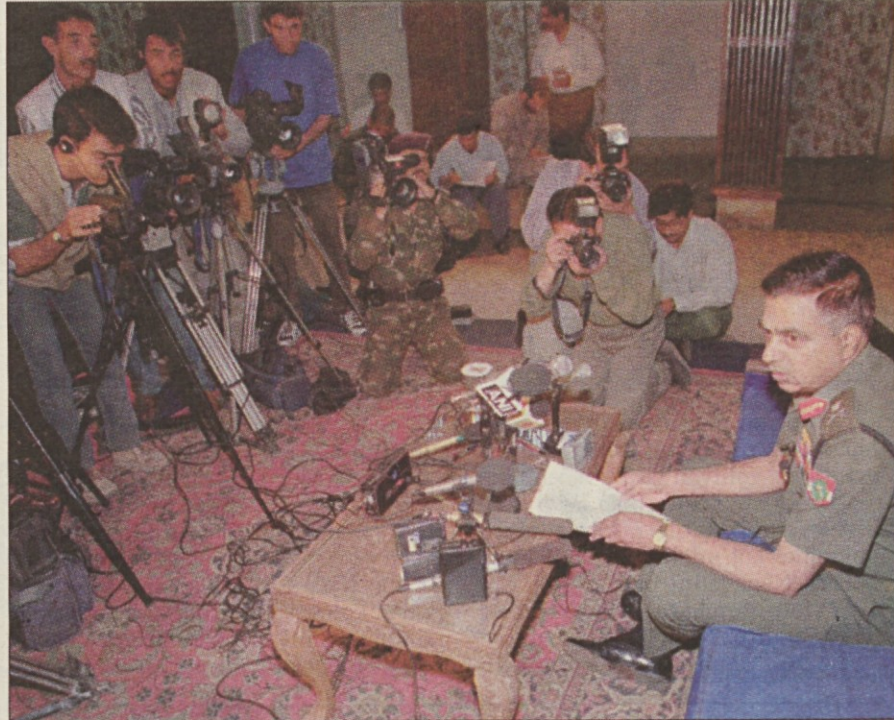
V spopadih med pakistansko in indijsko vojsko več deset mrtvih

Indijci obtožili Pakistan, da skuša s plačanci pomagati secesionistom

NEW DELHI - Po indijskih virih je v spopadih, ki že deset dni divjajo med indijsko in pakistansko vojsko na področju Kašmira padlo 33 indijskih in pakistanskih vojakov, 129 pa jih je bilo ranjenih. Na priložnostni tiskovni konferenci je indijski general Krishan Pal (na sliki AP) izjavil, da je med Indijci dvanajst žrtev, ostalih enaindvajset pa naj bi padlo na pakistanski strani.

Toda neodvisni viri trdijo, da je obračun mrtvih veliko hujsi. Po teh podatkih naj bi bilo stevilo žrtev na obeh straneh večje od petdeset, glavni boji pa potekajo okoli kraja Kargil v gorskem področju Ladak. Pal je včeraj povedal, da je pakistanska artilerija z močnim ognjem skušala kriti napad približno 400 »plačancev, ki so skušali prodreti na indijsko ozemlje, da bi pomagali kašmirskim secesionistom.« Indijski general je še dejal, da si indijska vojska zdaj prizadeva, da bi »pakistanske plačance« obkolila.

Kašmir je edina indijska država, kjer je v večini muslimansko prebivalstvo, nad njim pa ima že od nekdaj ozemeljske zahteve Pakistan, kar je privedlo že do številnih spopadov in napetosti med državama.



NOVICE

**Gradež zahteva od Marana
vmitev dela lagune**

Gradeski zupan Marin je napovedal »vojno« so-sednji občini Marano zaradi starega ozemeljskega spora. Gre za manjšo površino na kopnem imenovanu Barancole in del lagune imenovanu Laccia. Vprašanje je odprto že od leta 1955, izviralo pa naj bi iz napake v prepisu se starejše pogodbe med avstrijsko in italijansko državo. Problem se je doslej zavlečeval zaradi nejasnosti, ali je pristojna dežela ali država. Sedaj naj bi o zadevi odločila dežela. Gradež se sklicuje tudi na dejstvo, da jim je občina Marano že v 50. letih poverila upravljanje spornih območij levo od izliva reke Aussa in da je takrat otroke od Barancol gradeška občina prevzela v soto v Oglej. Gradesko zahtevo podpira tudi pokrajina, saj je sporna meja med občinama sočasno tudi meja med gorisko in videmsko pokrajino.

Podelitev priznanj »A. Ledri«

Na trgovskem tehničnem zavodu »Enrico Fermi« bodo danes ob 11.15 slovesno izročili priznanja »Arianna Ledri«, dijakom, ki so se posebej odlikovali na socialnem področju. Slovesnost bo združena s krajšim kulturnim sporedom, ki ga bo izvajala igralna Mariolina De Feo, z branjem odlomkov iz knjige »La Bora«.

Radijska debata o bolnišnici

Lokalna radijska postaja Radio Gorizia 1 bo danes ob 18.30 prenasala okroglo mizo o goriski bolnišnici, po podpisu pogodbe za odkup bolnišnice Janeza od Boga. V studiu bodo predsednik študijskega centra »Rizzatti« Nicolò Fornasir, Luciano Zanutto, ki pri stranki Forza Italia odgovarja za vprašanja zdravstva ter nekdanji deželni odbornik Fasola, ki je najbolj vnet zagovornik selitve bolnišnice.

Možne prekinitve dobave vode

Podjetje za komunalne stroitve AMG obvešča, da bodo v ponedeljek, 24. t.m., spet delali na vodovodnem omrežju na območju Pevme in Oslavja. Predvidene so občasne prekinitve vode med 8.30 in 12.30. Do prekinitve utegne priti tudi v zaselkih na območju Stmavra. Prosijo za razumevanje.

Jutri spet zasedba mosta

Odbor proti vojni napoveduje jutri novo manifestacijo na mostu pri Zagraju. Zbrali se bodo ob 20.30 ter miroljubno zasedli objekt, tako kakor že trikrat doslej. V tiskovnem sporočilu Odbor vabi k razmisleku o uspehu in posledicah skoraj dvomesečnega bombardiranja pa tudi o posledicah, ki utegnejo biti katastrofalne, odmetavanja posebnih bomb v Jadransko morje. K odboru proti vojni je doslej pristopilo nad petnajst združenj.

Maurizio Voltan oproščen

Pred goriskim okrožnim kazenskim sodiščem se je včeraj s popolno oprostitvijo zaključil proces proti ravnatelju trziške termoelektrarne ENEL Maurizio Voltanu. Obtožnica ga je bremenila, da naj bi v zameno za posel, ki naj bi ga v omenjenem energetskem objektu dobilo podjetje Edilfavero iz Humina, podjetje opravilo razna dela za preureditev Voltanovega stanovanja v Cervinjanu. Prva obravnava je bila 11. novembra 1997.

BOLNIŠNICA / POLEMIKA O ODKUPU JANEZA OD BOGA

Odbor za zdravstvo: Poseže naj sodstvo

Ob političnih bo bitka proti selitvi ubrala tudi sodne poti

Udeleženci predsinocne skupščine na Enotnega odbora za zdravstvo so sklenili, da bodo se pospešili prizadevanja, da se prepričajo selitev splosne bolnišnice v poslopje Janeza od Boga. Torkov podpis preliminarne pogodbe, s katero se je Zdravstvena ustanova obvezala za odkup poslopja, se ne pomeni, da je selitev bolnišnice neizbežna, so poudarili. Najbolje bi bilo, ko bi temu poslopiju ohranili namen, za katerega je bilo sezidano: v njem naj bi zdravili kronične in težke bolnike, ki potrebujejo dolgotrajno oskrbo. Staranje prebivalstva daje slutiti, da bo potreba po taki oskrbi v bodoče vse večja. Bolnišnica Janeza od Boga, ki ni ustrezna za akutne bolnike, bi lahko bila odlična center na deželni ravni za rehabilitacijo. Če dežela tega noče, potem bi lahko v poslopiju uredili študentski dom ali kaj drugega.

Splosna bolnišnica pa se nikakor ne sme seliti, je bilo soglasno mnenje udeležencev zborovanja, ker bi to bil začetek konca goriske bolnišnice. Marsikdo je poudarjal, da se za ta cilj že dolgo let zavzemajo določene politične sile na deželi, začeni s Severno ligo in nekdanjim odbornikom za zdravstvo Fasolo, pa do odbornika FI Romolija, ki da razprodaja gorisko zdravstvo zaradi političnega dogovarjanja z Ligo.

Pri tem ne gre samo za zdravstvo, je poudaril tajnik CGIL Papais v sozvočju s posl. Prestamburgo: postopno zapiranje goriske bolnišnice »mar res mislite, da bodo za dograditev Janeza od Boga namenili se 50 milijard, potem ko jih bodo potrosili kar 28 samo za nakup in ko bi s to skupno vsoto sezidali povsem novo in večjo bolnišnico?«, se je vprašal naj bi bilo le korak v smeri odprave samostojne goriske pokrajine in njene razdelitve med Trstom in Vidmom. Signalov, ki utemeljujejo ta sum, ne manjka: cim se je nakazala možnost sodelovanja reševalne službe in prve pomoči s sempetrsko bolnišnico, je z dežele prisla direktiva, naj se goriska centrala službe 118 preseli v



Trst.

Da je čezmejno sodelovanje marsikomu trn v peti je prepričan tudi Livio Semolic, ki je vodil skupščino in opozoril na stališča odbornika Romolija. Slednji po eni strani trdi, da bi selitev ne prepričala čezmejne integracije, po drugi pa skusa javnosti vcepiti lažno prepričanje, da bo sempetrska bolnišnica doživela močno krčenje in zato nima smisla iskati sodelovanje. Resnica je prav nasprotna, je podčrtal Semolic, saj je za sempetrsko bolnišnico predvidena vloga zdravstvenega središča za vso Primorsko.

Ce se okrog bolnišnice torej bje politična bitka, je namen odbora aktivno poseči vanjo in prepričati selitev. Pri tem računajo na podporo občanov, ki jih bodo stalno informirali, pa tudi pokrajinske konference županov, ki je institucionalno legitimirana, da se izreče o lokaciji. »Zakaj se konferenca v zadnjem času ni sestala? Mar ne zato, ker je njena predsednica, goriska občinska odbornica Franciosova, tudi uslužbenka Zdravstvene ustanove?«, se je polemčno vprašal bivši primarij Giannino Busato.

Enotni odbor za zdravstvo bo v prihodnjih dneh stopil v stik z

pani zlasti s Trziškega: želijo jim povedati, da ne gre za konflikt s Trzicem, pač pa za iskanje najbolje ureditve zdravstva v celi pokrajini. V nacrtu delitve dežele med Trstom in Vidmom bi namreč takoj po dejanskem zaprtju goriske bolnišnice prisla na vrsto prav trziška.

Ob politični nameravajo člani odbora ubrati tudi sodno pot. Poslanec Prestamburgo je v Rimu že zahteval ministrsko preiskovalno komisijo o zadevi, dodatne razloge za (morda tudi sodno) preiskavo pa je predsinocni iznesel deželni svetovalec Franco Brussa. Vsa operacija z nakupom Janeza od Boga je na videz neopravičljiva, saj se kupuje polnovo in očitno neprimerno poslopje za dražji denar, kot bi stala povsem nova bolnišnica. Brussa je namignil tudi na morebitne nepravilnosti pri kupoprodajni pogodbi, kjer se prodajna cena sumljivo prepleta s prispevki za druge dejavnosti usmiljenih bratov, kar bi gotovo zaslužilo pozornost sodstva.

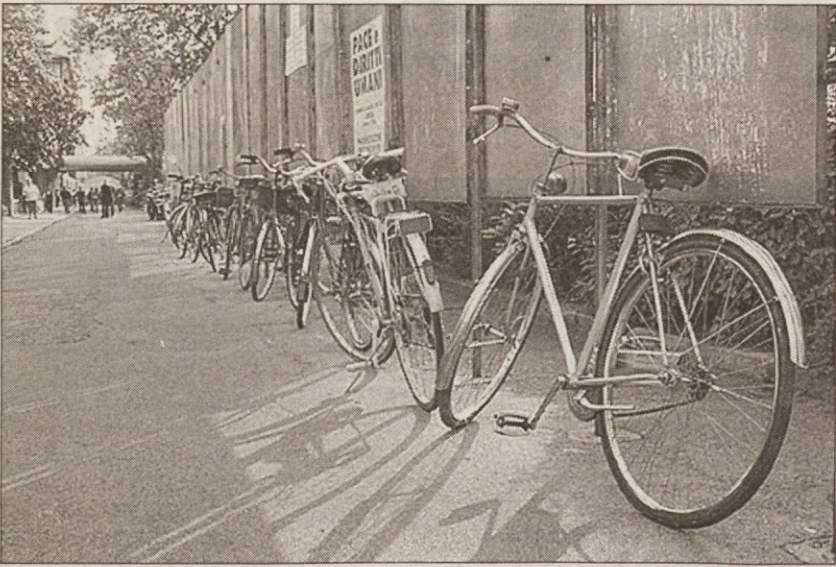
Nazadnje se bo Enotni odbor zavzel pri ministrstvih za zdravstvo in zunanje zadeve tako v Rimu kot v Ljubljani, da bi se pospešilo dogovarjanje o čezmejnem sodelovanju med bolnišnicama v Gorici in Sempetru.

Časopis »Isonzo Soča« izhaja 10 let

Dvojezični časopis »Isonzo - Soča« praznuje letos 10. obletnico obstoja in rednega izhajanja. Obletnico bodo obeležili z raznimi prireditvami, med katere sodi tudi razstava platnic dose-danjih 30 števk tega »časopisa na meji«. Razstavo prireja Združenje prijateljev »Isonzo - Soča« v sodelovanju z upravo Državne knjižnice in jo bodo odprli v ponedeljek, 24. maja, ob 18. uri pod stebrišcem notranjega dvorišča knjižnice v Ul. Mameli 12. Ob odprtju razstave bo tudi predstavitev nove številke časopisa, nakar bodo 10-letni jubilej praznovali z zakusko.

Razstava bo priložnost za pregled v teh desetih letih prehojene poti. Zagotovo si je časopis, ki izhaja po zaslugi prostovoljnega dela urednikov Daria Stasija in Karla Cernica ter skupine članov uredniškega odbora ter sodelavcev, pridobil pomembno mesto na publicističnem prizorišču Gorice in Nove Gorice. V sozvočju z letnimi casi (v zadnjih letih dokaj redno izhaja stirikrat letno) prinaša »Isonzo - Soča« vsakic zanimiva razmisljanja, poglobitve in izzive na temo goriske identitete, zgodovine, zblizevanja med kulturami tega prostora in želje po presejanju meje.

Table za volilno propagando odličen podstavek za kolesa



Cetudi na njih skorajda ne vidis lepaka, so panoji za propagando ob evropskih volitvah lahko vseeno koristni: goriski kolesarji so takoj izrabili kovinske table pred sedežem pokrajine kot udobno naslanjalo za kolesa. Nenavadni prizor na gornji sliki (foto Bumbaca) nam narekuje dvoje ugotovitev. Prva je, da se stranke in kandidati na evropskih

volitvah vsa manj poslužujejo tradicionalnih lepakov in posegajo raje po televizijskih in drugih sodobnih sredstvih za sporočanje svojih sporočil. Druga, da bi morda občina lahko poskrbela za namestitve večje-ga števila podstavkov za »parkiranje« koles, saj se kolesarji podobno kot volilnih panojev poslužujejo tudi sten poslopij in dreves.

KRMIN / PREVENTIVNA AKCIJA

Alkohol je nevaren

Osveščanje o posledicah za voznike

Na pobudo oddelka za zdravljenje raznih oblik odvisnosti (SERT) pri Zdravstveni ustanovi za Gorisko se te dni v Krmini predstavili nov projekt zdravstvene preventive z nazivom Alkohol in vožnja (»Alcool e guida«). Namen je osveščati javnost, v prvi vrsti avtomobiliste sicer pa tudi vse, ki imajo z avtomobilisti opravka, o škodljivih posledicah, ki jih prekomerno uživanje alkoholnih pijac lahko ima na zdravje in varnost na cesti.

Pri tem, so pojanili, ne nameravajo nikakor demonizirati vina, ki je ob zmerni porabi celo priporočljivo za zdravje. Namen akcije je osvestiti javnost in zlasti mlade o nevarnostih, ki se jim izpostavljajo, ko sedejo za volan pod vplivom alkoholnih pijac. Učinkovita akcija v tej smeri bi lahko imela nezamisljive pozitivne posledice.

dice s preprečevanjem nesreč, telesnih poškodb in primerov invalidnosti kot tudi drugih socialnih stroskov, ki jih placujejo tako posamezniki kot skupnost.

Informativno akcijo so začeli na Krminskem v sodelovanju s klubi alkoholikov na zdravljenju Acat in z občinsko upravo, nameravajo pa jo razširiti na vso pokrajino. Obrnili se bodo tako neposredno na avtomobiliste kot tudi na sile javne reda, avtosole, zavarovalnice, bencinske servise, avtomobilske hise in delavnice za posredovanje informativnega gradiva (lepaki, zgibanke, video posnetki itd.). Drug del akcije zadeva aktivno sodelovanje z zdravniški splošne prakse, z društvami, zupnijami in skupinami prostovoljcev za poglobitev družbenih, kliničnih in psiholoških aspektov pretrane porabe alkohola.

KRONIKA / PRIPRLI TRI VODNIKE

Financarji so v Dolu ustavili 28 priseljencev

Finančni strazniki so v torek popoldne na območju Dola ustavili osemindvajset ilegalnih priseljencev, priprli tri vodnike in zasegli tri vozila. Vodniki so slovenski državljani.

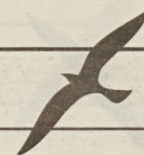
Prvo akcijo so finančni strazniki območne enote v Jamljah opravili pri Mikolih, kjer so ustavili dva osebnata avtomobila, ki sta pripeljala iz neke stranske gozdne, oziroma poljske poti, namenjena na državno cesto št. 55. V obeh avtomobilih je bilo deset ilegalnih priseljencev srbske narodnosti, od katerih so bile tri ženske, trije otroci in stirje moski. Oba avtomobila so finančni strazniki zasegli, soferja priprli, medtem ko so ilegalce predali mejni policiji, ki jih je vrnila v Slovenijo.

Pri Palkišcu pa so finančni strazniki ustavili kombi znamke renault, ki je prav tako pripeljal s stranske ceste v blizini

državne meje in v katerem je bilo osemnajst ilegalcev. Stirinajst je bilo državljanov Sri Lanke, stirje pa so bili iz Crne Gore.

Skupino so finančni strazniki pospremili v vojašnico, kjer so jo oskrbeli. Na pomoč so poklicali tudi ekipo Rdečega kriza, ki je za osem ilegalcev iz Sri Lanke predlagala zdravniški pregled zaradi znakov splošne osi-belosti. Stirij ilegalce so prepeljali v bolnišnico v Trzicu, stirij pa v Gorico. Preostalih deset ilegalnih priseljencev so prenočili, včeraj pa so jih predali, v nadaljnjo obravnavo, mejni policiji.

Policijski organi pa so v torek ponoci in včeraj zjutraj v mestu in neposredni blizini prišli se enaindvajset drugih ilegalnih priseljencev. Sest jih je bilo s Kosova, pet iz Pakistana, stirje iz Crne Gore, stirje iz Bangladeša in ena iz Moldavije.



GORICA / JAVNA STORITVENA PODJETJA

Deželne zveze Cispel še niso ustanovili

Tržaško storitveno podjetje ACEGAS zahteva večjo težo pri odločanju v novem združenju

Včeraj popoldne so se predstavniki desetih javnih storitvenih podjetij iz Furlanije - Julijske krajine zbrali na goriskem županstvu, da bi ponovno ustanovili deželno zvezo javnih storitvenih podjetij (CISPEL). Poskus tesnejšega povezovanja med temi podjetji pa je zaenkrat spodletel in to predvsem zaradi stališča predsednika tržaškega storitvenega podjetja ACEGAS, ki je za svoje podjetje zahteval večjo težo v novem skupnem organu.

Prvotni dogovor je predvideval, da bi deset ustanovnih podjetij (to so avtobusna podjetja APT in Gorice, ATAP iz Pordenona, ATM iz Vidma, ACT iz Trsta, storitvena podjetja AMG iz Gorice,



ACEGAS iz Trsta, AMGA iz Vidma, vodovodno podjetje CAFC iz Vidma in podjetji iz San Giorgia di Nogaro za odpadke oz. prečiščevanje voda CSR in CDBF) in morebitna

druga, ki bi se pridružila kasneje, imela pri sprejemanju odločitev stevilo glasov sorazmerno z višino prispevka, ki ga vsako podjetje plačuje državni zvezi CISPEL in je odmerjen glede na dimenzijo podjetja, vendar z določeno maksimalno mejo. Predstavniki ACEGAS-a se s tem niso strinjali, ker so menili, da bi njihovo podjetje imelo premajhno težo glede na občno večjo dimenzijo v primerjavi z drugimi. Poleg tega so ugotovili se nekatere formalne pomanjkljivosti, zato so soglasno sklenili, da odlozijo ustanovitev deželne zveze.

V roku enega meseca bodo skušali premostiti nastale ovire in ustanoviti deželno zvezo, v potrebnost katere - zagotavlja - so vsekakor vsi prepričani, ker bi pospešila sodelovanje med javnimi podjetji v današnjem obdobju globokih sprememb na tem področju. Med cilji povezovanja je učinkovitejše poslovanje in kljubovanje trzni konkurenci.

FILM / OD 22. DO 31. JULIJA NA GRADU

Novosti letošnjega pregleda »Amidei«

V tekmovalni selekciji 9 filmov - Na otvoritvi Ettore Scola - Bogatejši spored nočnih filmov

V prihodnjih dneh, takoj po koncu filmskega festivala v Cannesu, se bo v Rimu sestala žirija goriske mednarodne filmske nagrade za najboljši scenarij »Sergio Amidei«, da bi izbrala filme, ki bodo letos sodelovali v uradni tekmovalni selekciji. Letosnja izvedba goriske filmske prireditve bo od 22. do 31. julija kot vedno pod prireditvenim sotorom na goriskem gradu.

Direktor manifestacije Giuseppe Longo nam je v pričakovanju izbiri žirije že napovedal nekaj vsebin letosnje izvedbe, ki se obeta bogatejša kot v prejšnjih letih. Filmov v tekmovalni selekciji bo predvidoma devet. Skoraj gotovo bodo med njimi Ligabuejev »Radio-

freccia«, »Ormai è fatta« Enza Monteleoneja, »Shakespeare in love« Johna Maddena, »Train de vie« Raduja Mihaileanuja, »La polveriera« Gorana Paskaličevića in drugi filmi letosnje sezone, ki se odlikujejo zaradi dobrih scenarijev. Na otvoritvenem večeru bodo izven konkurence vrteli film »La cena« Ettoreja Scola. Režiser, ki je tudi član žirije, je zagotovil svojo prisotnost.

Med gosti, ki so se najavili prisotnost v Gorici, sta tudi igralec Stefano Accorsi (»Radiofreccia«) in režiser Ferzan Ozpetek, ki je s filmom »Harem suare« trenutno v Cannesu in ki je na pregledu Amidei že sodeloval s svojim prvim prvencom »Bagno turco

Haman«.

Ob filmih tekmovalne selekcije bodo tudi letos vrteli izbor kratkometražcev, v drugem delu vsakega večera pa bodo sledila nočna predvajanja. Izbor bo obsegal štiri filme Jeana Claudeja Carrièreja, scenarista številnih Bunuelovih in drugih znamenitih filmov, ter štiri filme, ki so bili za scenarij nagrajeni z oskarjem oz. v Cannesu in na drugih pomembnih festivalih.

Prireditveni prostor bo letos zavezil tudi s kioski in instalacijami raznih goriskih filmskih in sorodnih kulturnih združenj. Prisotnost so že zagotovili »Punto giovani«, »Karios«, »Via libera«, »Art-the«, »T-media« in drugi.

FILM / GORICA KINEMA

Na sporedu so Idioti

Lep in nenavaden film Danca L. Von Trierja

Sezona Gorica kinema se nadaljuje nocoj ob 20.45 v Kulturnem domu s filmom Idioti Larsa Von Trierja (Danska 1998). Režiser je posnel Idioti po naukih Dogme'95, to je programa, ki ga je sestavila skupina režiserjev kot sta Von Trier, Thomas Vinterberg (Kinoteleje je pred kratkim predstavil njegov Festen) in drugi. Nauki predpisujejo, da ne sme biti scenarija, nobene umetne razsvetljave ali skoraj, kamera na roko, improvizacija.

Zacetek filma je preprost in običajno vredno. Zamišlja se posebna, globoko premišljena, na prvi pogled neumna in vendar prefinjeno inteligentna, tako originalna, da jo je vredno odkrivati postopoma v dvorani. Skupina prijateljev v odporu do družbe in do njenih lažnih zakonov se v iskanju ljubezni in razumevanja obnašajo, kot če bi bili umsko prizadeti. Obnašajo se kakor idioti. Preprost razvoj filma pripomore k temu, da je toliko bolj zanimiv in udaren. Pri zori so zelo močni.

V četrtek, 27. maja, bo v sporedu Gorica kinema poseben dogodek Beograd/Kosovo.

KINO

GORICA
KULTURNI DOM, Gorica
kinema - 20.45 »Idioti«. Rez. Lars von Trier.

VITTORIA 1 17.30-20.00-22.20 »The matrix«. I. Keanu Reeves in Carrie-Anne Moss. Prva predstava: 7.000 lir.

VITTORIA 3 18.00-20.00-22.00 »La polveriera«. Rez. Goran Paskaličević. Prva predstava: 7.000 lir.

CORSO Rdeca dvorana: 17.15-19.45-22.15 »The matrix«. I. Keanu Reeves.

Modra dvorana: danes zapro.

Rumena dvorana: 18.00-21.30 »Il barbiere di Siberia«. I. Richard Harris in Julia Ormond.

TRŽIČ
EXCELSIOR 17.30-20.00-22.20 »The matrix«. I. Keanu Reeves. Prva predstava: 7.000 lir.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE sprejema prijave za Seminar slovenskega jezika, literature in kulture, ki bo v Ljubljani od 4. do 17. julija in za Poletno solo slovenskega jezika, ki bo v Ljubljani od 4. do 31. julija.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da je razpisanih 8 enoletnih stipendij za izpopolnjevanje v slovenskem jeziku in stroki na univerzi v Ljubljani za ak.l. 1999/2000 na podlagi 8. člena Osimske pogodbe in Zapisnika za področje izobraževanja za manjšine. Kandidati naj predložijo prošnjo do 25. maja s kratkim »curriculum vitae« na naslov: Sovrintendenza scolastica regionale per il Friuli Venezia Giulia, P.zza Sant'Antonio Nuovo 6 - 34122 Trst.

SOLSKO SKRBNISTVO sporoča, da bo poletni seminar slovenskega jezika in kulture za slovenske solnike v Italiji, ki ga prireja ministrstvo za solstvo in sport RS skupaj z zavodom za solstvo RS, od 22. do 27. avgusta v Kranju (hotel Creina). Za solnike z Goriskega je rezerviranih 10 mest. Interesenti naj do 30. junija predložijo prošnjo na ravnateljstvih.

OBVESTILA

KSD KRAS DOL - POLJANE vabi člane na občni zbor jutri, 21. t.m., v soli na Palkiscu. Prvi sklic je ob 20. uri, drugi ob 20.30.

MePZ O. ŽUPANCICA bo v nedeljo, 30. maja, nastopil na 18. deželni pevski reviji združenja USCI na videmskem gradu. Ob tej priložnosti bo zbor poskrbel za avtobusni prevoz. Prijave: Ivana (tel 0481/21057) in Katja (0481/21475).

PD STANDREZ prireja ob Prazniku spargljev fotografski natečaj Podobe standreskih ljudi. Prispevke je treba oddati med 19. in 21. uro v soboto, 29. maja. Podrobnosti pri Dimitriju Brajniku, tel. 0481/21090.

IZLETI

SPDG obvesca, da na sedezu društva vpisujejo za avtobusni izlet na Korosko, ki bo 13. junija ob srečanju planincev. Za dvodnevni izlet v Gorski Kotar, 5. in 6. junija, se prijave zaključijo 22. maja pri odborniku Klemsetu.

SKRD JADRO IZ RONK prireja 23. maja ob zaključku tečaja slovensčine avtobusni izlet v Ljubljano, Volčji potok in okolico Cerkniškega jezera. Informacije na tel. 0481/482015.

DRUŠTVO SLOVENSKE UPOKOJENCEV sporoča, da bo 8-dnevni izlet z avtobusom v München, Nürnberg, Hamburg, Oslo in København od sobote, 10. julija dalje. Prijave do konca junija na sedezu društva (ob sredah od 10. do 11. ure), pri poverjenikih in odbornikih.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - MORANDINI, UL. Crispi 23, tel. 533349.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU - CENTRALE, Trg republike 16, tel. 410341.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH - ROJEC, Prvomajska 32, tel. 882578.

POGREBI

DANES v Gorici: 9.00, Giampaolo Stanta iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče; 11.00, Carlotta Valenti v cerkvi sv. Ignacija in na glavno pokopališče; 13.15, Maria Gravner vd. Franco iz splosne bolnišnice v Koprivno; 13.15, Berta Visintin por. Tosetto iz splosne bolnišnice v Sredipolje.

V Trziču: 10.40, Maria Annunziata Cangemi vd. Pirrottina iz mrliske veze glavnega pokopališča.

Deželni odbor FJK se pridružuje globokemu zalovanju goriskega župana dr. Gaetana Valentija in družine ob hudi izgubi hčerke

Carlotta Valenti

Roberto Antonione skupaj s trzaskimi prijatelji, izreka globoko sozale prijatelju, goriskemu županu dr. Gaetanu Valentiju in družini ob smrti ljubljene hčerke

Carlotta

Danes slovo od Carlote Valenti

Vest o prerani smrti 19-letne Carlote Valenti, hčerke goriskega župana Gaetana Valentija, je včeraj močno odjeknila v mestu. Mnogi so sicer vedeli za težko bolezen, ki so jo dekletu ugotovili pred dobrim mesecem, do zadnjega pa so vsi upali v srečen razplet. Usoda je žal hotela drugače.

Družina Valenti je prešla zelo številne izraze sozolja, za katere se tudi javno zahvaljuje preko tiska. Predsednik občinskega sveta Roldo je v dogovoru z načelniki svetovalskih skupin v znak zalovanja odpovedal seji sveta, ki sta bili sklicani prihodnji ponedeljek in torek. Prav tako je bila pedsinoci odpovedana seja stranke Forza Italia.

Pogreb dekleta bo danes dopoldne z verskim obredom ob 11. uri v cerkvi sv. Ignacija na Travniku in nato na glavno gorisko pokopališče. Združenje trgovcev Ascom vabi člane, ki to želijo, naj izrazijo zalovanje s tem, da med pogrebnim obredom od 11. ure dalje spustijo navojnice trgovin in javnih lokalov.

TRST / SODIŠČE

Repovž želi na prostost

Na trzaskem sodiscu je bila včeraj obravnava zahteve po izpustitvi na prostost 28-letnega slovenskega državljan Luke Repovža, ki ga je policija v Gorici aretirala 26. aprila pod obtožbo vodništva. Repovža so policisti menda zasledovali čez mejo v Rožno dolino, zaradi cesar je obtoženceva obramba zahtevala tudi razveljavitev aretacije in sodnega postopka, o čemer pa bo se odločalo kasalsko sodisce.

Repovž se je včeraj zagovarjal, da ni vedel, da je sedem Kosovarjev, ki so ga tostran meje zaprosili za prevoz z avtomobilom, ilegalno prestopilo mejo in tudi, da lahko razloži izvor denarja, ki ga je imel pri sebi (ogrog 2 milijona lir). Sodniki so si včeraj pridržali pravico, da podrobneje preucijo zadevo in bodo odločitev o izpustitvi na prostost javili danes.

Plin uhajal iz potujoče prodajalne

Uhajanje plina iz jeklenke potujoče prodajalne sladkarij, ki je že nekaj mesecev na Verdijevem korzu v Gorici, tik pred ljudskim vratom, je včeraj okrog 10. ure povzročilo nekaj preplaha v centru mesta. Mimoidoci so začutili vonj po plinu in obvestili mestne rederije, slednji pa so poklicali gasilce. Poiskali so tudi upravitelja takrat se zaprte prodajalne, ki je prihitel in odklenil vrata. V notranjosti so gasilci ugotovili, da je plin uhajal iz slabo zaprte jeklenke. Problem so takoj resili, nakar je bilo treba temeljito prežrciti s plinom nasičeno nostranjost posebnega za prodajo prirejenega tovarnjaka.

GORICA / VČERAJ V ULICI VITTORIO VENETO

Sunki burje razmajali ogrodje

Gasilci so s hitrim posegom preprečili hujše posledice



Za ta letni čas neobičajno močna burja, ki je začela pihati v torek popoldne, je poleg skode v vinogradih, kjer so trte v najbolj bujni rasti, povzročila tudi nekaj drugačnih težav. Goriski gasilci so včeraj dopoldne pohiteli v ulico Vittorio Veneto, kjer so sunki vetra ogrozili stabilnost kovinskega ogrodja na nekem gradbišču. Gasilci so

ogrodje uspeli zasidrati in zavarovati in s tem odstranili neposredno nevarnost, da bi se ogrodje zrusilo. Sunki burje so bili posebej močni na Vipavskem, kjer so zaradi varnosti, uvedli omejitve v promet.

Na sliki (foto Bumbaca) gradbišče v Ul. Vittorio Veneto, kjer je burja razmajala kovinsko ogrodje

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Četrtek, 20. maja 1999

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

TRST / PRVI OBISK TRŽAŠKEGA ŽUPANA PRI STANOVSKI ORGANIZACIJI

Predstavniki SDGZ župana Illyja seznanili z delovanjem združenja

Govor tudi o možnih pobudah, pri katerih bi sodelovala tudi Občina

TRST - Trzaski zupan Riccardo Illy je včeraj obiskal Slovensko deželno gospodarsko združenje v Trstu, kjer ga je pričakalo zastopstvo predsedstva in sekcij. Slo je za prvi obisk tržaškega župana na sedežu slovenske stanovske organizacije, kot je povedal predsednik Marino Pecnik, ki je podaril Illyju knjigo Milana Pahorja o zgodovini slovenskega organiziranega gospodarstva na Primorskem. Delo Lastno gospodarstvo - jamstvo za obstoj je izdalo SDGZ v pocastitev 50-letnice ustanovitve.

Združenje, ki je bilo vsa povojna leta vključeno v mestno dogajanje, ni imelo vedno lahkih odnosov z uradnimi ustanovami. Sele z izvolitvijo župana Illyja in z drugimi pomembnimi premiki ter dinamičnim sindikalnim delom (npr. dobljene pravde na deželni upravnem sodišču in v Državnem svetu, sodelovanje v združenju Trieste Futura), je SDGZ doseglo enakovreden in pariteten sprejem na raznih ravneh, od Trsta do Dezele.

Tudi drugi predstavniki, podpredsednika Robert Vidoni in Marko Stavar (sicer načelnik samostojnih poklicev), predsednik mednarodnih operaterjev Edi Ferluga, predsednik obrtnikov Ezio Mauri in ravnatelj Vojko Kocjančič, so orisali problematiko kategorij ter predstavitelji niz zmernih pobud, v katerih naj bi imela pomembno besedo sama Občina, od priprave na vstop Slovenije v EU, do razvoja turizma in maksimalnega koriscenja vseh

razpoložljivih sredstev EU, do možnih akcij v zaščito od vojne na Balkanu prizadetih dejavnosti.

Župan Illy je poudaril, da se po pretresih v zadnjem desetletju spet vračamo v dobo možnega sodelovanja in razvoja na srednjeevropskem območju, kjer lahko Trst ponovno odigra, kot prica knjiga, središčno vlogo. Illy je pozorno sledil izvajanjem predstavnikov kategorij slovenskega krajevnega gospodarstva in tudi pozitivno odgovoril na nekatere iznesene predloge in izzive. Prav tako je izrazil željo po se okrepljenem sodelovanju in skupnem nastopu v korist tukajšnjega prebivalstva.



TRENDI / ZAVOD ISTAT POTRDI URADNI INFLACIJSKI PODATEK 1,5%

Aprilska rast ne bo vplivala na trend

Glavni vzrok porasta je podražitev nafte in derivatov - Letna inflacija okrog 1,5%

RIM - Statistični zavod Istat je včeraj uradno potrdil, da je stopnja inflacije v aprilu znašala 1,5% in da so se življenjski stroški glede na marec povzpeli za 0,3%. To je najvišja rast v letosnjem letu, saj je bila inflacijska stopnja februarja in marca ustavljena pri 1,3%, mesečna rast življenjskih stroškov pa ni presegla dveh desetink odstotka. V zadnjih 12 mesecih, torej od aprila 1998 do aprila 1999, je inflacija v primerjavi z enakim obdobjem leta prej dosegla 1,7-odstotno rast, dodaja Istat, ki je objavil tudi usklajeni kazalec gibanja življenjskih stroškov za petnajst držav Evropske unije: ta se je aprila glede na enak mesec lanskega leta zvišal najmanj (+1,3% v letni in +0,2% v mesečni primerjavi)

odkar je bil uveden leta 1997.

Rahel aprilski porast življenjskih stroškov sicer ne vznemirja stanovskih organizacij trgovcev (Confesercenti, Confcommercio idr.), ki menijo, da ostaja inflacijski trend povsem pod nadzorom in da bi se morala povprečna inflacijska stopnja letos gibati okrog 1,5%. Pač pa se organizacije trgovcev pritožujejo, ker po njihovi oceni le trgovinski sektor omogoča hladno inflacijo, medtem ko se cene javnih storitev ne ravna po pravilih omejevanja inflacijske ravni. Svojo tezo ima tudi rast cen goriv in stanovanjskih stroškov zaradi višanja občinskih tarif za odvoz trdnih mestnih odpadkov. Organizacije malih in srednjih podjetij zato znova opo-

zarjajo na potrebo po omejevanju javne porabe, ki je edina pot za znižanje davčnega pritiska na podjetja in na družine in torej za spodbujanje notranjega povpraševanja.

Aprilski inflacijski trend je podoben kot v ostalih državah EU in v največji meri odvisen od podražitve nafte in derivatov, poznavalci pa napovedujejo, da se bo v naslednjih mesecih rast cen znova umirila, tudi zaradi nizkega povpraševanja. Kot omenjeno, bi lahko edino tveganje prislo s področja javnih storitev, pa tudi iz sektorjev, kot je zavarovalniški, ki je zaradi napovedanih podražitev avtomobilskega zavarovanja prav zdaj v središču polemike.

ANIA / AVTOMOBILSKO ZAVAROVANJE

Napoved o podražitvi naletela na hud odpor

RIM - Napoved predsednika Združenja italijanskih zavarovalnic (ANIA) Alfonsa Desiate, da bodo zavarovalne družbe podražile obvezno avtomobilsko zavarovanje za približno 20%, je po pričakovanju sprožila močno polemiko in val protestov. Med najbolj glasnimi so združenja potrošnikov, ki zahtevajo od nadzornih oblasti, naj preprečijo podražitve in naj raje svetujejo zavarovalnicam večjo previdnost oziroma nadzor nad neugodnimi prijavami. Družbe namreč utemeljujejo potrebo po podražitvah z izgubami v sektorju avtomobilskega zavarovanja, za kar krivijo predvsem pojav namerno povzročenih pločvinskih incidentov in torej guljufij na račun zavarovalnic. Po podatkih, ki jih je posredovalo združenje Ania, imajo te guljufije v Italiji tak obseg kot nikjer drugje v Evropi.

Na napoved o podražitvi so takoj reagirali tudi v parlamentu in vladi. Ministrstvo za industrijo in senatna komisija za industrijo sta namreč odprla vsak svoj dosje, minister Bersani pa je poslal združenju zavarovalnic pisno zahtevo po pojasnilih in podatkih. Svoje bo moral v naslednjih dneh o zadevi povedati tudi antitrust.

Danes zadnji dan operacije Olivetti/Telecom

MILAN - Dva dni pred koncem Olivettijeve operacije za prevzem Telecoma se živčnost stopnjuje, kar pričajo tudi medsebojne obtožbe med vodstvi obeh družb. Ne glede na to, kako se bo jutri končala Olivettijeva operacija, je bilo na milanski borzi že včeraj ogromno prometa s Telecomovimi delnicami, kar je vplivalo na močno pozivitve trgovanja in rast indeksov (Mibtel +2,08%), kot tudi na podražitev delnic Telecoma (+4,25%) in Olivettija (+6,74%).

V Veliki Britaniji najnižja brezposelnost v 19 letih

LONDON - Po podatkih državnega zavoda za statistiko se je stopnja brezposelnosti v Veliki Britaniji aprila znižala na 4,5% in dosegla najnižjo raven v zadnjih 19 letih, točneje od aprila 1980. Zakladno ministrstvo je podatek komentiralo z ugotovitvijo, da država res dozivlja razcvet zaposlenosti, vendar jo spremlja neugodna rast plac, ki so se marca v letni primerjavi zvišale za 4,8%, skoraj dvakrat več kot inflacijska stopnja, ki je aprila znašala 2,4%. Od tod poziv zakladnega ministra Gordona Browna delodajalcem, naj naj ne izvajajo kratkoročne politike visokih plac, ki na daljši rok vodi k zvišanju obrestnih mer, skrcenju števila delovnih mest in tudi bodočih plac.

Danes sestanek sveta guvernerjev ECB

FRANKFURT - Danasnji sestanek sveta guvernerjev Evropske centralne banke (ECB) ne bi smel prinesiti nobenih sprememb v sistemu obrestnih mer evra in da bo sklicna obrestna mera skupne evropske valute ostala na ravni 2,5%. Analitiki menijo, da se ni prislo do popolnega učinkovanja zadnjega znižanja od 3% na 2,5%, zato bi bil nov poseg v ceno denarja povsem neutemeljen. Nedvomno pa bo na dnevnem redu splošen položaj monterane politike v evro-enajsterici in se posebno gibanje vrednosti evra na svetovnih trgih, kjer je zaradi dolarjeve moči (po odločitvi Federal Reserve, da ne zviša obrestnih mer, se je zeleni bankovec se okrepil) se vedno v podrejenem položaju. O moči dolarja govorijo tudi cene zlata, ki je včeraj padla na najnižjo vrednost v zadnjih 20 letih: za unco zlahtne kovine je v Londonu zadostovalo 275 dolarjev.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

19. MAJ 1999	V EVRIH	
	POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	19.05.	18.05.
ameriški dolar	1,0634	1,0690
japonski jen	132,40	131,62
grška dragma	324,90	325,43
danska krona	7,4346	7,4338
švedska krona	9,0280	8,0030
britanski funt	0,6569	0,6592
norveška krona	8,2643	8,2115
češka krona	37,710	37,670
ciprska lira	0,5789	0,5789
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	249,73	250,28
poljski zlot	4,1685	4,1885
slovenski tolar	193,2535	193,8041
švicarski frank	1,6017	1,6023
kanadski dolar	1,5598	1,5585
avstralski dolar	1,6051	1,5896
novozelandski dolar	1,9268	1,9032

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

19. MAJ 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO
VALUTA	
portugalski escudo	200,482
nizozemski gulden	2,20371
belgijski in luksemburški frank	40,3399
francoski frank	6,55957
nemška marka	1,95583
finska marka	5,94573
španska pezeta	166,386
avstrijski šiling	13,7603
irski funt	0,787564
italijanska lira	1936,27

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0717	1,0549
britanski funt	0,6632	0,6502
švicarski frank	1,6177	1,5846
danska krona	7,5738	7,2880
norveška krona	8,4208	8,0432
švedska krona	9,2384	8,7966
kanadski dolar	1,5898	1,5312
grška dragma	341,17	296,97
japonski jen	135,92	127,70
avstralski dolar	1,6801	1,5695
slovenski tolar	203,82	191,71
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

19. MAJ 1999	EVRO		LIRE	
	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0755	1,0547	1800	1836
britanski funt	0,6688	0,6546	2895	2960
kanadski dolar	1,5815	1,5442	1224	1254
japonski jen	134,1321	131,0134	14,44	14,78
švicarski frank	1,6212	1,5911	1194	1217
norveška krona	8,3750	8,1741	231	237
švedska krona	9,1835	8,9425	211	217
grška dragma	325,6300	319,2286	5,95	6,07
danska krona	7,5559	7,3783	256	262
avstralski dolar	1,6323	1,5974	1186	1212
slovenski tolar	198,5917	192,6636	9,75	10,05
hrvaška kuna	8,2394	7,5932	235	255

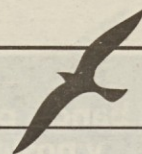
FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA		EVRO	LIRE
nemška marka		1,95583	989,998
francoski frank		6,55957	295,182
nizozemski gulden		2,20371	878,641
belgijski frank		40,3399	47,998
avstrijski šiling		13,7603	140,741
fińska marka		5,94573	325,657
španska pezeta		166,386	11,637
portugalski eskudo		200,482	9,658
irski funt		0,787564	2458,555
lira		1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

19. MAJ 1999			INDEKS MIB 30: +2,44%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	1,905	+0,84	INA	2,190	-0,40
ALITALIA	2,771	-1,49	ITALGAS	3,934	-0,15
ALLEANZA	10,867	+1,51	MEDIASET	7,649	+0,13
AUTOSTRADE	6,441	-2,40	MEDIOBANCA	10,842	+0,90
BNL	3,088	+2,45	MEDIOLANUM	6,388	+0,64
COMIT	6,739	+1,47	MONTEDISON	0,846	+0,22
BCA DI ROMA	1,445	+4,78	OLIVETTI	3,287	+5,04
FIDEURAM	5,294	+0,36	PIRELLI SPA	2,744	+1,25
INTESA	4,834	+2,82	RAS	9,423	+0,03
BCA POP BS	39,810	-3,24	ROLO BCA 1473	22,430	+0,17
EDISON	8,357	-	SAN PAOLO IMI	13,656	+2,28
ENI	5,990	+0,60	TIM	5,545	+3,14
FIAT	3,061	+1,02	TELECOM ITA	9,809	+3,17
FINMECCANICA	0,774	-1,24	UNICREDIT	4,659	+3,25
GENERALI	33,660	+0,23	UNIM	0,536	-0,35

Podružnica Milano

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



NOVICE

Tržaški Linetex drevi za drugo zmago

LIVORNO - Kosarkarji tržaškega Linetexa bodo drevi v Livornu ob 20.30 igrali drugo finalno tekmo za prestop v A1 ligo proti ekipi Biniviaggi. Mostvo trenerja Pancotta je v nedeljo zaslužno premagalo drevisnjega nasprotnika s 65:60 in ima tudi danes realne možnosti, da zmaga, saj je ta čas v dobri formi. V primeru današnjega uspeha, bi Linetex imel možnost ze v nedeljo, seveda s tretjo zmago, da proslavi svoj pestop v A1 ligo. V drugi tekmi drevisnjega finala bo v Bielli domaća Fila, pri kateri je Massimo Raseni pomožni trener, igrala proti Violi iz Reggio Calabrie, ki je v prvi tekmi s težavo zmagala z 89:82.

Za Amorosa se poteguje kar deset društev

VIDEM - »Za Amorosa smo dobili ponudbe kar desetih društev, toda nismo dali nobenega odgovora, ker do konca tega prvenstva ne mislimo govoriti o tem,« je včeraj dejal tehnični vodja Udineseja Pierpaolo Marino. »Amoroso ima z nami pogodbo do leta 2003 in zato je vsaka diskusija o njegovem odstopu do konca tega prvenstva odveč. Zelo smo zadovoljni, da je za brazilskega igralca zlasti zainteresirana Roma. Trenutno pa ne želimo absolutno govoriti o tem, sedaj moramo misliti le na zadnjo prvenstveno tekmo,« je se dodal Marino.

Jugović k Interju?

MADRID - Vse kaže, da bo v prihodnjem prvenstvu igral z Interjem tudi Vladimir Jugović, ki je letos nastopal z Athleticom iz Madrida. Poleg »Madridcana« Panuccija bo torej v mostvu tenerja Lippija tudi Jugović, za katerega naj bi milanski klub odšel od 14 do 17 milijard lir.

16 izključenih v A ligi

MILAN - Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je diskvalificirala igralca Sampodrie Pecchio kar za tri kola, za dve koli pa Monaca (Salernitana). Prepoved igranja za eno kolo so dobili: Mendez, Otero in Stovini (Vicenza); Cauet, Ze Elias in Simeone (Inter); Di Biagio in Zago (Roma); Maniero (Venezia); Tedesco (Perugia); Batistuta (Fiorentina); Cavezzi (Cagliari); Delli Carri (Piacenza) in Osmanovski (Bari). Trener Salernitane Francesco Oddo je diskvalificiran za dve koli. V C2 ligi sta za eno kolo diskvalificirana igralca Triestine Teodorani in Scotti.

Bečirovič odslej v Union Olimpiji

LJUBLJANA - Sani Bečirovič, eden najboljših mladih kosarkarjev v Sloveniji (star je 18 let), je novi član slovenskega državnega prvaka Union Olimpije. Bečirovič, ki je doslej igral za Pivovarno Lasko, je z ljubljanskim klubom podpisal šestletno pogodbo. »Prepričan sem, da bo že v naslednji sezoni eden od nosilcev igre. Pomembno je, da bo ostal v našem klubu daljši čas.« Union Olimpija tudi po koncu sezone ne miruje. Imena morebitnih ostalih okrepitev se niso znana, prav tako ne kadrovske spremembe v dosedanjem mostvu. Arriel McDonald je dobil ugodno ponudbo izraelskega Maccabija, do konca junija pa se mora odločiti, ali bo ostal v Tivoliju. Trener Zmago Sagadin je preizkusil več igralcev, med njimi tudi Američana Anthonyja Allisona kot možnost zamenjave za Johna Taylorja. »Za zdaj se iščemo enega organizatorja igre, igralca na 'trojki' in enega centra,« je dejavnost najuspešnejšega slovenskega kluba po koncu sezone strnil Sagadin.

Zmagi Utaha in New Yorka

NEW YORK - Ekipa Utah Jazz je v polfinalu na zahodu severnoameriske poklicne košarkarske lige NBA premagala Portland Trail Blazers s 93:83, Atlanta Hawks pa je v polfinalu na vzhodu doma klonila z New York Knicks z 92:100. Obe srečanja sta bili prvi v tem krogu tekmovanja.

Slovenija napredovala za mesto

ZÜRICH - Slovenija je na majski lestvici Mednarodne nogometne zveze (FIFA) pridobila eno mesto glede na uvrstitev aprila in je sedaj 72. Prva deseterica je ostala nespremenjena, le Anglija, ki je delila deseto mesto, je sedaj 11. Vodi Brazilija pred Francijo, Nemčijo, Italijo in Česko. Vrstni red (v oklepaju uvrstitve 21. aprila): 1. (1.) Brazilija 817 točk; 2. (2.) Francija 785; 3. (3.) Nemčija 742; 4. (4.) Italija 740; 5. (5.) Češka 736; 6. (6.) Hrvaška 730; 7. (7.) Argentina 729; 8. (8.) Španija 724; 9. (9.) Nizozemska 703; 10. (10.) Romunija 701.

Kasparov remiziral tudi v 2. partiji

SARAJEVO - Bolgar Veselin Topalov je v drugem krogu elitnega šahovskega turnirja 19. kategorije v Sarajevu premagal Angleža Michaela Adamsa in vodi z dvema točkama. Prvi favorit Rus Gari Kasparov je tudi v drugi partiji remiziral. Pol točke je s črnimi figurami oddal Aleksandru Sirovu iz Španije. Rezultati, drugi krog: Sirov - Kasparov remi, Short - Barejev remi, Topalov - Adams 1:0, Sokolov - Timman 1:0, Leko - Morozevič remi, Vrstni red: Topalov 2, Morozevič in Sirov po 1, 5, Kasparov, Sokolov, Barejev in Adams po 1, Short in Leko po 0, 5, Timman 0.

NOGOMET / POKAL POKALNIH ZMAGOVALCEV

Lazio (ne brez težav) osvojil svojo prvo evropsko lovoriko

V velikem finalu je premagal Mallorca - Strelca: Vieri in Nedved

Lazio - Real Mallorca 2:1 (1:1)
STRELCI: Vieri v 7., Dani v 11. min., Nedved v 81. min.

LAZIO (4-4-2): Marchegiani 6.5, Pancaro 6, Nesta 6, Mihajlovič 6, Favalli 6, D.Stankovic 5.5 (11' dp Conceicao 6), Almeyda 6.5, Mancini 6 (45' dp Couto), Nedved 7.5 (38' dp Lombardo), Salas 6, Vieri 7.5, trener Eriksson 7.

REAL MALLORCA (4-4-2): Roa 5.5, Olaizola 6, Marcelino 5.5, Siviero 6, M. Soler 6.5, Lauren 6.5, Engonga 6.5, J. Stanković 6.5, Ibagaza 6, Dani 7, Biagini 6 (27' dp Paunović), trener: Cuper 6.5.

SODNIK: Benko (Avstrija) 6. RUMENI KARTONI: Mihajlovič, Siviero, Vieri in Marchegiani. GLEDALCEV: 33.000.

BIRMINGHAM - Lazio je sinoci osvojil svojo prvo evropsko trofejo. Mostvo trenerja Erikssona je, sicer z dokajšnjo težavo, v glavnem pa zaslužno premagalo v finalu pokala pokalnih zmagovalcev španski Real iz Mallorce, ki pa je tudi sinoci potrdil, da se ni naključno prebil prav do konca tega tekmovanja. Bil je namreč povsem enakovreden tekmeč rimski ekipi in je podlegel le proti koncu, ko je Nedved s

krasnim strelom ukanil vratarja Rojo.

Zacetek tekme je veliko obetal. Ze po 7. minuti je Lazio povedel: Pancaro je prodrl po desni strani igrišca in visoko ter točno podal do Vieri, ki je z glavo poslal zogo v Mallorcino mrežo. Kazalo je, da bodo rimski nogometaši po tem голу zlahka »ukrotili« nasprotnike, ki pa so takoj reagirali in z Danijem stanje ze v 11. minuti tudi izenacili. Srečanje je bilo do konca polčasa precej uravnovešeno, s tem da so le imeli rahlo premoč nogmetasi Lazia, ki so bili s pozrtvovalnim Vierijem nekajkrat nevarni.

Tudi v drugem delu tekme je bila igra dokaj izenačena. Obe ekipi bi lahko dosegli gol, obe obrambi pa sta bili budni in v kali zatrli vsako nevarnost. V 36. minuti pa zadetek, ki je tudi odločil srečanje: do zoge se je v kazenskem prostoru dokopal Nedved, ki je z obratom močno streljal v Mallorcina vrata in drugič premagal Rojo.

Po tem uspehu (to je tudi zadnja izvedba pokala pokalnih zmagovalcev) čaka Lazio v nedeljo še ena izredno pomembna preizkušnja, domača prvenstvena tekma s Parmo in seveda »lov« na vodilni Milan, ki gostuje v Perugii.



Tako je Vieri v visokem skoku dosegel prvi gol za Lazio

KOLESARSTVO / GIRO D'ITALIA

Kolumbijcu Gonzalezu etapa, Di Luca junak

Francoz Jalabert je prevzel vodstvo na skupni lestvici - Marco Pantani peti, zaostaja pa za 16 sekund



MONTE SIRINO (POTENZA) - Kolumbijec Chepe Gonzalez je dobil včerajšnjo, 5. etapo Gira d'Italia, Francoz Laurent Jalabert pa je osvojil Francoz Laurent Jalabert.

Glavni junak včerajšnje etape, ki je veliko obetala, ni pa izpolnila pričakovanja številnih navijačev, ki so spremljali etapo vzdolž ceste, je gotovo bil mladi Italijan Danilo Di Luca (na sliki AP). Italijanski kolesar je bil namreč med najbolj aktivnimi na lažji vzpetini zadnjih 25 km te etape. Skupno s Peronom in Gonzalezem je bil pobudnik odločilnega bega. Kilometer pred ciljem je popustil Peron. Di Luca je se vnaprej vztrajal, ni pa si mogel ostre izkusenega Gonzaleza, ki je 200 m pred ciljem silovito sprintal in zmagal dvignjenih rok. Na drugo mesto se

je uvrstil Di Luca, ki bi ga prav v cilju glavnina skoraj dohitela. Tretji je bil Jalabert, ki je prav v cilju prehitel Marca Pantanija in tudi prevzel vodstvo o na skupnem vrstnem redu.

»Sanje so se mi uresnicile: uspelo mi je obleci tudi roza majico, tako da sedaj lahko recem, da imama prav vse majice najpomembnejših etapnih dirk. Gotovo ne bom uspel osvojiti Giro, ta roza majica pa je zame velik izživ, da uspešno nadaljujem na tej dirki,« je po včerajšnji etapi dejal Laurent Jalabert.

»Nimam si kaj očitati. Vedel sem, da me bo Gonzalez v cilju prehitel, vseeno pa sem vozil z vso močjo. Če bi ubral drugačno taktiko, bi naju glavnina gotovo dohitela in v končnem sprintu gotovo ne bi imela

nikake možnosti za boljše uvrstitev,« je dejal 23-letni Italijan Di Luca, ki bo najbrž eden izmed protagonistov na tem Giro.

VRSTNI RED 5. ETAPE (Terme Luigiane - Monte Sirino, 147 km): 1. Gonzalez (Kol) 4.11:7, povprečna hitrost 35, 03; 2. Di Luca (Ita) po 5 sek., 3. Jalabert (Fra) 6; 4. Pantani (Ita); 5. Gotti (Ita); 6. Savoldelli (Ita); 7. Frigo (Ita); 8. Rebellin (Ita) po 8; 9. Simoni (Ita) po 9.

SKUPNI VRSTNI RED: 1. Jalabert (Fra) 21.26'18"; 2. Di Luca (Ita) po 7"; 3. Rebellin (Ita) po 14"; 4. Savoldelli (Ita) po 16"; 5. Pantani (Ita); 6. Frigo (Ita); 7. Gotti (Ita); 8. Simoni (Ita) 19"; 9. Camenzind (Svi) po 26"; 10. Axelson (Sve).

DANES : Lauria - Foggia, 257 km.

TRST / REDNI OBČNI ZBOR KOŠARKARSKEGA KLUBA BOR

Mlado, močno in organizirano društvo, ki želi še napredovati

Nobena skrivnost ni, da je Kosarkarski klub Bor eno naših najmočnejših društev sploh in to ne le na kosarkarskem področju. Torkov občni zbor je to nedvomno potrdil. Seveda problemov tudi tu ne manjka, vendar je vtis, ki izhaja iz skupščine, v bistvu izjemno pozitiven. KK Bor crpa svojo glavno moč iz svoje-ge članstva, ki steje preko 90 kosarkarjev. Ob članski ekipi je tu se cela vrsta mladinskih peterk. Za trdno organizacijsko osnovo jamci osem trenerjev, trije spremljevalci in 13 odbornikov, za katere vemo, da so vsi aktivni čez celo sezono. Tudi finančna slika, ki jo je podal blagajnik Dario Kovacic, je zelo spodbudna. Gospodarjenje je bilo modro, društvo nima dolgov. Majhno izgubo so pokrili z društvenim premoženjem. Ob glavnih sponzorjih Radenska in Friulexport je tu se cela vrsta podjetij, trgovin, gostinskih

obratov in obrtnistev, ki zagotavljajo gnotno osnovo klubu, kažejo pa na sposobnost odbora pri promoviranju svojega delovanja.

Predsednik Renato Stokelj se je v svojem poročilu zahvalil vsem, ki pripomorejo k uspešnemu delovanju društva, vendar njegov poseg ni pomenil počivanja na lovorikah ampak je bil prezet z mislimi in nasveti, kako to delovanje se izboljšati. Veliko skrb namjenja klub se zlasti delovanju na mladinskem področju, pri čemer je bilo v zadnjih dveh letih beležiti pri najmlajših majhen osip novih vpisov. Tiste, ki bivajo nekoliko bolj v predmestju, mislijo v Borov sportni center privabiti z obnovitvijo stare prakse prevoza z društvenim kombijem.

Posebno pozornost je Stokelj namenil vprašanju odnosov z ostalimi društvi. Stokelj je dejal, da bodo spet skušali preveriti možnost so-



delovanja z Bregom, glede Jadrana pa je med drugim dejal naslednje: »Nas odbor je doslej dajal prednost lastnim društvenim projektom, predvsem, da bi ohranil kolikor toliko močno teritorialno mestno identiteto. Vedno pa je pri končni odločitvi upošteval želje posameznih igralcev.«

Od SZ Bor pa Borovi kosarkarji pričakujejo dodeli-

tev prostora za tajniske posle in zagotovitev večjega števila vadbenih ur.

»V vsaki ekipi ima trener nekaj ključnih igralcev, zame sta bila to Mario Pison za ogromno delo, ki ga opravlja kot tajnik in odgovorni na federaciji in Edvin Lovriha kot društveni gospodar, sicer pa tudi ostali niso nikoli odrekli svoje pomoci, kadarkoli sem jih potreboval,« je svoj poseg

zaključil Stokelj.

Po pozdravih gostov (Pučnik za ZSSDI, Rustja za SZ Bor, Bogatec za SD Kontovel, Kovacic za Cicibono in R. Susteršic za OD Bor) je med dolgo in živahno razpravo vzbudil veliko zanimanja predlog (se zelo v povojih), da bi KK Bor in Odbojgarsko društvo Bor s skupnimi močmi upravljala otroško telovadbo za dečke in deklice (vsaj) prvih treh razredov osnovne šole. Klubski trener Matija Jogan je apeliral na vodstvo kluba, naj si prizadeva najti skupen jezik z Jadrantom. (ak)

Novi odbor KK Bor

Predsednik: Renato Stokelj; podpredsednik: Bruno Kneipp; tajnik-blagajnik: Dario Kovacic. Odborniki: Igor Canciani, Lauro Trevisan, Walter Gaburro, Martin Kralj, Pejo Kralic, Edvin Lovriha, Mario Pison, Diego Batich, Cesare Ursich, Pavel Volk.

JADRANJE / CONSKA SELEKCIJA OPTIMISTOV V PRIREDBI JK ČUPA

Kljub nagajivemu vetru uspešen razplet regate

Po edinem plovu 1. A. Spadoni, 3. S. Šuc, M. Puculin (vsi Čupa)
prva med dekleti - Ex tempore: nagrada Damjani Gregori

V organizaciji jadrnega kluba Čupa se je v nedeljo vsilila prva conska selekcija za kadete v razredu optimist za trofeji Prvo jadro in Topolino. V Sesslanskem zalivu se je zbralo 54 mladih jadrcev (letnik 88 in mlajši) iz 11 jadrnih klubov XI. cone FJK. Vreme je bilo spremenljivo in je nekoliko ponajbolje organizatorjem in mladim jadrncem. Zjutraj je burja pihala nekoliko premočno, tako da je morala žirija zakasnit start za prvi plov na 12.30. Drugega plova ni bilo mogoče izpeljati do konca zaradi pomanjkanja vetra. Spet je bilo treba počakati na veter, a medtem se je pooblacilo in začelo deževati. Žirija je bila prisiljena prekiniti regato in posadke so se vrnile na kopno. Obveljala je tako lestvica edinega izpeljanega plova.

Vsi Čupini jadranci so se dobro izkazali. Prvi je prijel na cilj član Cupe Alessio Spadoni. Sledili so mu M. Bortolani (SN S. Giorgio) ter čupina jadrca Sandi Šuc in Marina Piculin, ki je bila prva med dekleti. Tomaž Legisa je pristal na 7. mestu. Tečajniki, ki so prvič sodelovali na taki zahtevnejši regati, so se takole uvrstili: Marko Tuta na 18. mestu, Benjamini Skrap na 45. mestu, S. Ghezzi na M. Žužek pa ni sta dospela do cilja v predvidenem času. Alex Debellis (Sirena) je zasedel 25. mesto.

Za sodelovanje na državnem prvenstvu Prvo jadro - Topolino je predvidena se ena selekcija, ki bo v Trzinu dne 6. junija. Na podlagi sestevka obeh prizkušenj bo sestavljena deželna predstavnost.

Istega dne je JK Čupa priredil v jutranjih urah ex tempore za osnovnošolsko



Alessio Spadoni, Sandi Šuc in Marina Piculin s trenerjem Mauriziom Benčićem

mladino. Udeležba je bila polnostevilna in risali so o morju. Žirija je dodelila prvo mesto izdelku Damjane Gregori iz Bazovice. Zmagovalka je prejel za darilo jadrni tečaj, ki ga bo Čupa organizirala v blizjaci poletni sezoni z začetkom 14. junija z urnikom od 9. do 17. ure.

Barbara in Nika

Jaro Furlani z reprezentanco prvi v Benetkah

Pretekli teden se je odvijala v Benetkah tradicionalna 13. Mednarodna Trofeja Rizzotti za ekipe v razredu optimist, ki velja za eno pomembnejših takih manifestacij na Jadranu. Sodelovalo je 13 ekip - državnih in conskih - tudi iz Slovenije in Hrvaske, ki so se primerjale po sistemu »round robin«, to je vsak proti vsakemu. V petclanski italijanski državni reprezentanci je bil tudi član Cupe Jaro Furlani.

Cez petek in soboto so zaradi dežja in šibkega vetra opravili le nekaj plovov, medtem ko so na nedeljo ob lepem vremenu nadoknadili zamujeno in uspeli dokončati vseh 12 predvi-

denih srečanj. Hrvaska 1 in Italija sta bili od vsega začetka vodilni, a v zadnjem in odločilnem srečanju je Italija jadrjala bolj zbrano in zmagala.

Končna lestvica je bila torej naslednja: 1. Italija (Furlani, Sicignano, Bertone, De Paoli, Micalli), 2. Hrvaska 1, 3. XI. cona (FJK).

(N&B)

ODBOJKA / 2. ŽENSKA DIVIZIJA

Pohvala igralkam

Olympia Multiservice sklenila nastope

Capriva - Olympia Multiservice 3:2 (15:13, 15:4, 5:15, 12:15, 15:13)

OLYMPIA: Cernic, Cetul, Corsi, Persè, Severi, Sfiligoj, Vintin.

Igralke Olympie Multiservice so sklenile nastope v 2. ženski diviziji. Poraz s Caprivo ni več vplival na končno lestvico, saj so si Goricanke že pred tem nastopom zagotovile napredovanje v višjo ligo. Proti Caprivi so nastopile okrnjene (vrh tega so v telovadnici prišle za zamudo), kar se je v njihovi igri poznalo, kljub temu pa je bil tudi ta zadnji nastop pozitiven.

»Ta ekipa je napredovanje zasledovala že nekaj let in ji je končno uspelo. Mislim, da bi se lahko v višjo ligo uvrstile že po rednem delu, če bi igrale nekoliko bolj umirjeno in samozavestno, sja nismo bili nič slabše od ekip, ki st napredovali direktno. Tekme v dodatni skupini so to tudi potrdile. Glede na to, da je bila ekipa zelo malostevilna, si vsa dekleta zaslužijo pohvalo, se zlasti pa bi omenila lep napredke, ki sta ga pokazali Tiziana Severi in Mateja Cernic, ki se sodita v kategorijo deklic in sta se ob ostalih starejših soigralkah dobro kalili ter pokazali, da se lahko razvijeta v dobri igralki.

Ostali izid: Pro Romans - Torriana 3:1.

Končni vrstni red: Multiservice 16, Capriva 10, Pro Romans 6, Torriana 4

TENIS / VRHUNEC SEZONE ZA GAJO

Lahka zmaga članic, le dve točki za člane, »trd« začetek za ekipo under 12

Dobri rezultati na individualnih turnirjih
Aleš Plesničar dvakrat uspešen v Sloveniji

Tekmovalna sezona pri teniški sekciji paderskogajске Gaje je v tem času na visku: člani in mlajšinci namreč nastopajo v ekipnih prvenstvih in na turnirjih za posameznike v organizaciji raznih deželnih društev.

Na domačih igriščih sta bili v soboto na sporedu ekipni srečanja veteranov over 45 in mladincev under 12. Medtem ko so se veterani zaradi poškodbe Fulvia Delli Compagni odpovedali srečanju in tako prepustili točke ekipi Dopolavoro Ferroviario iz Trsta, so se najmlajši pomerili z vrstniki T.C. Gemonna. Igralca iz Humina, Pizzolito, ki je član ozje deželne reprezentance, in Bravi, sta bila za Mateja Cigui, Christiana Gustini in Daniela Morossija trd

oreh. Gustini se je le v drugem setu dobro upiral Pizzolitu in je bil v vodstvu do končnice, ko ga je nasprotnik prehitel in v dveh setih osvojil srečanje. Matej je po porazu v prvem setu zmagal drugega in povedel v tretjem. Pri stanju 4:3 je napravil veliko prednost v igri, Bravi ga je dohitel in izkoristil Matejevo zmedo v nadaljevanju, da je zaključil srečanje v svojo korist. V igri dvojic je ob že odločenem rezultatu stopil na igrišče tudi Daniele Morossi, ki pa se ob Christianu Gustini ni mogel enakovredno upirati razigranima nasprotnikom. Tako je bil začetek prvenstva za nase res težek, že v drugem kolu pa računajo na boljši izkupicek. Članice so v nedeljo

odigrale predzadnje srečanje prvega dela italijanskega pokala na domačih igriščih proti postavi A.T. Monfalcone in tudi brez Cirile Devetti sta si Magda Gojca in Marina Morin priigrale zmago z rezultatom 3:0. V igri posameznic ni nobena od dveh nalezeta na večji odpor, le v srečanju dvojic sta v prvem setu nekoliko popustili, da sta jima nasprotnici odvzeli prvi set, v nadaljevanju pa sta se le uveljavili gajevki.

Ravno tako v nedeljo so igrali za italijanski pokal člani in sicer v gosteh pri solidni ekipi Circolo Ferreria Servola. Od šestih razpoložljivih točk so gajevci osvojili le dve - zmagal je Alberto Prelec in par Prelec-Skerlavaj.

Aleš Plesničar je s svojo ekipo Asics Pro Ten v zadnjem koncu tedna dosegel se dve ekipni zmagi: v soboto proti TK Koper z rezultatom 8:1, v nedeljo pa se proti TK Krško s 5:4. V Kopru je Aleš dosegel dve točki: proti Koprcanu Gromu in v paru s Petrom Plesničarjem, v Krškem je srečanje proti Golobu izgubil v tretjem setu, slavil pa je v paru z Gregorjem Mozetom.

Gajevci pa ne nastopajo le v ekipnih prvenstvih, marsikateri se udeležuje tudi turnirjev v deželi: med vidnejše rezultate moramo vsekakor pristeti zmago mladega Davida Cannoneja na turnirju za C kategorije pri T.C. S. Elia v Sredipolju - zanj je bil ta doseženi največji dosežek -, uvrstitev Mateja Cigui in Christiana Gustini v polfinale na turnirju za under 12 pri klubu Circolo Officiali v Trstu ter uvrstitev Paole Cigui v finale na turnirju under 10 pri T.C. Ronchi. (m.a.r.)

NOGOMET / CICIBANI

Polfinalni nastopi na Bregovem turnirju

BREGOV TURNIR CICIBANOV

S tekmo Domio - San Luigi (2:2) se je končal kvalifikacijski del Bregovega mednarodnega turnirja cicibanov, ki je doslej zabeležil lep uspeh.

Od 1. do 4. mesta so se uvrstile naslednje ekipe: Esperia, Ponziana, San Luigi in Breg, od 5. do 8. pa: Domio, Izola, Juventina in Primorje Telital.

Ze danes bosta na sporedu prvi dve tekmii, in sicer: ob 17.30 Primorje Telital - Izola, ob 18.30 Esperia - Breg.

Ostali spored: jutri, ob 17.30: San Luigi - Ponziana; ponedeljek, 24.5. ob 17.30: Domio - Juventina; sredo, 26.5. finali od 5. do 8. mesta; četrtek, 27.5. finali od 1. do 4. mesta. Vsa srečanja igrajo v Dolini.

TURNIR CORRENTE

San Luigi - Breg 1:0 (1:0)

V nadaljevanju članskega nogometnega turnirja »N. Corrente« v Zavljah je Breg izgubil proti San Luigiju z 0:1 (0:1). Brežani, med katerimi se je posebno odlikoval Peter Chernmaz, so bili skoraj vso tekmo enakovredni nasprotnikom in so imeli tudi nekaj ugodnih priložnosti za gol. Naj omenimo tudi, da so Brežani že v prvem polcasu ostali z desetimi nogometasi na igrišču.

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Izleti na Blegoš

Blegoš je najizrazitejši vrh Skofjeloškega hribovja, katerega severno pobočje je skoro do vrha poraslo z bukovim gozdom. Ta gozd je zaradi ekološke, učno-vzgojne in znanstveno - raziskovalne funkcije razglašen za gozdni rezervat. Blegoš, ki je priljubljen gorski izletniški cilj z lepim razgledom na vse strani, bo sprejel na svoj vrh tržaške planince in sicer v nedeljo, 23. maja. V pripravi je namreč avtomobilski izlet, ki ga vodi Franc Armani, z odhodom ob 6.30 izpred društva Tabor na Opcinah. Z avtomobili se bomo peljali po avtocesti do Logatca, nato mimo Žirov do Hotavlj in se pri Cabracah dvignili skoro na 800 metrov nadmorske višine. V približno dveh urah bomo dosegli vrh Blegosa in se nato spustili do planinske kočice, ki stoji nadaleč pod vrhom. Po daljšem postanku se bomo vrnili do naših vozil, deloma po drugi poti. Skupno bo hoje za približno 6 ur. Po končanem planinskem izletu SPDT je predviden obisk turistične kmetije, kjer bo na voljo tudi topel obrok hrane. Iz organizacijskih razlogov je nuj-

no, da se javijo tisti, ki želijo topel obrok in sicer danes, 20. maja in jutri, v petek, 21. maja do 13.00 ure na telefon 040 - 51360, kjer bo mogoče dobiti še nadaljnja pojasnila v zvezi z izletom. (F.A.)

Začetek del za na Matajurju

Pod vrhom Matajurja so prejšnjo nedeljo beneški planinci začeli z deli za postavitev svoje planinske postojanke. Delovne akcije se je udeležilo lepo število članov Planinske družine Benecije, katerim so se pridružili planinci iz Nove Gorice, Vrtojbe, Tolmina in skupina planincev SPDT. Udeleženci delovne akcije so na ramenih po večkrat znosili od ceste do kraja, kjer bo stala koča, potrebne kole, deske, role plastične ograje, krampe, samokolnice in drugo potrebno orodje in v nekaj urah je že stala ograja okrog gradbišča. Stala je tudi lopa, pod katero so se zatekli »udarniki«, kajti nekajkrat se je usula ploha. Ravno prav, da je zmocila zakoličeno parcelo, na kateri se je potem začelo kopanje, najprej vrhnje travniške ruse, potem pa jarka za temelje. Akcija je kljub

dežju stekla v veselem razpoloženju in že prvi dan je bilo mnogo narejenega. S takim ritmom dela bo koča beneških planincev na Matajurju že kmalu pod streho.

Pohod v Dolomite Brente

Ze prejšnji teden je bilo v tej rubriki objavljeno, da prireja SPDT tedenski pohod od 21. do 28. avgusta in sicer v Dolomite Brente. Toliko v vednost interesentom, da si bodo za omenjen čas zagotovili dopust oziroma proste dneve. Prihodnji teden bo prireditelj v tej rubriki objavil podroben program pohoda in določil znesek, ki ga bodo morali pohodniki vplačati za rezervacijo nočnin v posameznih kočah. Srečanje zamejskih planincev na Radisah SPDT prireja za nedeljo, 13. junija, avtobusni izlet na 28. srečanje zamejskih planincev, ki bo tokrat na Koroskem. Planinci se bodo zbrali na Radisah, nedaleč od Celovca, kjer bo osrednja prireditelj. Na kraju so možni krajši sprehodi po okolici, za priredbo bodo poskrbeli koroski planinci. Spehodi so primerni za vse. Prijave za avtobusni izlet že sprejema ZSS-

DI v ul. Cicerone 8/III v uradnih urah (tel. 040-635627). (L. A.)

S Podkraja preko Strelca na Vodice in Javornik

S Podkraja preko Srednjega vrha na Vodice in Javornik. Spomladanski izlet, ob bujno prebujajoči se naravi, se obeta v nedeljo, 23. t.m. na pobudo izletniškega odseka SPDG. S Podkraja se bomo podali preko Strelskega in Srednjega vrha na Vodice in od tam do Javornika, kjer bomo zjutraj uredili vse potrebno za prevoz nazaj. Prevoz z lastnimi sredstvi. Hoje (nezahvalne) bo približno stiri ure. Zbirališče: ob 8. uri na parkirnem prostoru pri Rdeči hiši.

Precejšnje zanimanje za Bijeje stjene

Zanimanje za dvodnevni izlet na Bijeje stjene, 5. in 6. junija, je med člani planinskega društva precejšnje. Do zdaj se je prijavilo že ducat članov in prijateljev. Izlet bo z lastnimi sredstvi. Zaradi pravocasnih rezervacij, društvo naproša interese, da se čimprej javijo. Organizacijsko stran ureja odbornik Klemse.

Se nekaj prostih mest za avtobus na Koroško

V teku je vpisovanje za avtobusni izlet na Radise nad Celovcem, 13. junija 1999, kjer bo 28. srečanje zamejskih planinskih društev, v priredbi SPD Celovec. Za omenjeni izlet se je doslej prijavilo že preko 40 članov in prijateljev društva. Zamudnike vabimo, da čimprej poskrbijo za vpis in poravnavo potnine do konca maja. Organizator sporoča, da bo ob 9.30 začetek krajšega pohoda v okolici Radis, medtem ko bo ob 13. uri kulturni spored z nastopom pevskih zborov in glasbenih skupin.

Benet in Meroieva na vrhu Shise Pangme

Romano Benet, član tržaške odprave Himalaya, je s satelitskim prenosnim telefonom spoorcil, da je dne, 12. maja skupaj z ženo Nives Meroi v močnem vetru in hudem mrazu dosegel vrh osmitisotaka Shisha Pangma (8046 m). To je sele prva etapa odprave. Njeni člani so namreč že namenjeni v bazni tabor pod vrhom 8201 m visokega Cho Oyuja, ki ga bodo nasakovali v prihodnjih dneh.

Obvestila

SPORTNA SOLA TRST obvesca; da bo zaključna slovesnost Letošnje osnovnošolske olimpiade jutri, 21. t.m. ob 10. uri v Borovem sportnem centru na 1. maju v Trstu.

REKREACIJSKI ODSEK SZ BOR prireja brezplačno demonstrativno uro aerobike s Katjo in sicer danes, 2*. t.m. ob 18.30 na stadionu 1. maj v Trstu. Za informacije tel. 040-51377.

JK CUPA prireja celodnevne tečaje jadrnanja za letnike '87 do '93, in sicer od 14. 6. do 25. 6., od 28. 6. do 9.7., od 12.7. do 23.7. in od 26.7. do 6.8. Za informacije tel. št. 040-299858.

SD MLADINA - Smučarski odsek vabi tekmovalce, člane in prijatelje na zaključni večer smučarske sezone, ki bo v soboto, 22. maja, ob 19. uri, v domu A. Sirk, kjer bo po krajši uradnosti, potekalo nagajevanje društvene tekme in najzaslužnejših smučarjev letošnje sezone. Sledila bo družabnost.

OK OTON ZUPANCIC, SD JUVENTINA in KD VAL sporočajo, da je se nekaj mest na turnirjih v beach volleyu in soccer beachu. Informacije: ZSSDI, tel. 0481-33029. Vse ekipe beach volleya naj se predstavijo v domu A. Budal v ponedeljek, 24. maja, ob 21. uri, kjer bo zrebanje parov.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 6. junija enodnevni izlet v Gardaland. Za informacije pokličite na tel. št. 040-225804, 040-226271 ali 040-327284 v večernih urah. Za vpisovanje vsak terek na sedežu društva od 20. do 21. ure do 25. maja.



Jazz festival Ljubljana:

od 1. do 3. 6.

Ljubljanske Krizanke bodo od 1. do 3. julija gostile že 40. festival jazza, ki je osrednja slovenska prireditel jazzovske glasbe.

O letošnjem programu festivala se je tako kot lani odločil selektor Tone Jansa, tudi sam jazzovski glasbenik, skladatelj in glasbeni pedagog. Vsak večer bo po koncertu v Krizankah se "jam session" v Jazz klubu Gajo.

Prvi večer, 1. julija, bodo nastopile jazzovske skupine Greentown Jazz Band, Wallace Roney Quintet in Tania Maria Quartet, 2. julija ansambli Big Band RTV Slovenija in Maria Schneider, Trio 3 feat Marvin "Hannibal" Peterson in Herbie Hancock Gershwin's World, 3. julija pa ansambli T. T. Jazz Institution, Orchestre National de Jazz de Didier Levallet ter James Morrison.

Se pred začetkom festivalom bodo organizatorji 40. festivala jazza skušali razgibati Ljubljano z jazzovskimi ritmi na ulicah in trgih. Pri urešnjevanju te zamisli bodo sodelovali mladi glasbeniki z oddelka za jazz na Srednji glasbeni in baletni soli v Ljubljani. Poučuje jih profesor Matevž Smerkolj. Prvi nastop bodo imeli v soboto, 22. maja, ob 11. uri na Prešernovem trgu. Na Sustarskem mostu bodo nastopili 24. junija, na Prešernovem trgu se 26. in 29. junija, pred Magistratom pa 28. junija.

Podobno kot nekaj zadnjih let bo ob festivalu od 30. junija do 18. julija v Mali galeriji Cankarjevega doma na ogled razstava fotografij na temo jazza. Letos se bo z njimi predstavila italijanska fotografinja Raffaella Cavalieri. Od 30. junija bo na ogled se ena podobna razstava, in to v prostorih Nove Ljubljanske banke na Trgu Republike 2, kjer bo svoja dela razstavljala nemški fotograf Manfred Rinderspacher.

Pokrovitelj festivala jazza je tudi letos francoski institut Charles Nodier iz Ljubljane, glavna pokroviteljica pa Nova Ljubljanska banka. (STA)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Danes, 20. in jutri, 21. maja ob 21.00 Yes/No Productions - skupina »Stomp«.

OPČINE

Prosvetni dom

V nedeljo, 23. maja ob 20.00 bo SSG gostovalo z Millerjevo dramo »Vsi moji sinovi«. Režija Zvonke Sedlbauer.

GORICA

Kulturni dom

Filmska sezona Gorica - Kinema se nadaljuje s pomladnim programom. Danes, 20. maja ob 20.45 bo na sporedu film danskega režiserja Larsa Von Trierja »Idioti«. V četrtek, 27. maja ob 20.45 bo predvajan film režiserja Gorana Paskaljevića »Bure Baruta«.

V ponedeljek, 24. (Red A) in v torek, 25. (Red B) maja s pričetkom ob 20.30 bo zadnja gledališka

predstava v abonmaju SSG in sicer komedija »Sladke sibičnosti žena«. Avtor predstave je René Clair, režiser pa je Dušan Mlakar.

Kulturni center »Lojze Bratuž«

Jutri, 21. maja ob 19.00 bo SSG podalo delo »Afrika ali na svoji zemlji«. Režija Boris Kobal.

SLOVENIJA

STARA GORA

V torek, 25. maja ob 16.00 v Bolnici za predšolsko invalidno mladino - Amaterski mladinski oder - V. Pečjak - I. Saksida: »Pobegli robot«.

RIBNICA

Danes, 20. maja ob 20. uri gostuje SSG iz Trsta s Sosičevno »Balerina, balerina« v interpretaciji Lucke Pockaj. Priredba romana in režija Branko Završan.

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 22. maja ob 20.30 bo Slovensko ljud-

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

»Tokyo ballet«. Ponovitve: danes, 20. in jutri, 21. maja ob 20.30, v soboto, 22. maja ob 16.00.

Pomorska postaja

Danes, 20. maja ob 21.00 »Afro festival«. Nastopa »Manantial percussion ensemble«, projekcije Cappella Underground.

Hipodrom Montebello

Hip hop music club, tri dni glasbe: danes, 20., jutri, 21. in 22. maja.

MAČKOLJE

Prireditveni prostor Praznika češenj

PD Mackolje prireja ob 50. obletnici MePZ

Mackolje »Prvi zamejski pevski maraton« v nedeljo, 23. maja ob 15. uri.

PORDENON

Avditorij Concordia

V okviru, glasba na ekranu bo v četrtek, 27. maja ob 21.00 nastop pianistke Rite Marcotulli. Na sporedu bo filmska glasba Francoisa Truffauta.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

28. maja bo z videmskim Filharmoničnim orkestrom nastopila pianistka Enrica Ciccarelli. Dirigent Lior Shabadal.

SLOVENIJA

PIRAN

Cerkev sv. Franciška

V nedeljo, 23. maja ob 20.30 bo Slovenski kvartet pozavn imel binkostni koncert.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjunicah miramarskega gradu bo do 30. junija odprta razstava Exils ceskega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad ob 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Palaca Costanzi: do 23. maja podaljšali razstavo, Anita Pittoni, umetniške cunjice. Gre za celovit prikaz dejavnosti Anite Pittoni; razstavo si je mogoče ogledati od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Več kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Galerija Rettori Tribbio 2: se jutri, 21. maja bo razstavljala Gianni Borta. Ogled ob delavnikih od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30.

Caffè stella polare (Ul. Dante 14 - Trg sv. Antona Novega 6: do 31. maja razstavlja svoja novejša dela Ennio Steidler.

Atelje Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): do 4. junija bo razstavljala Giosetta Fioroni. Urnik ogleda: od torka do petka od 17.00 do 20.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 30. junija od 10.00 do 20.00, od 1. julija do 31. avgusta vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprto ob torkih.

Knjigarna Borsatti (Ul. Ponchielli 3: od jutri, 21. maja do 4. junija bo razstavljala Claudia Raza. Ogled možen ob urah odprtja knjigarne.

V razstavnih prostorih paviljona ARAC v Ljudskem vrtu (Ulica Giulia 2) je na ogled razstava: ABC Cernigoj ucenci po sledovih mojstra. Razstava bo na ogled do 6. junija z naslednjim urnikom ob delavnikih in praznikih: od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

SKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jeseniški plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek

in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

MILJE

Beneska hiša - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

REPEN

Do 30. maja bo v prostorih sedeža Konzorcija vin Kras na ogled razstava »Ko bo cvetel lan«. Razstava bo odprta ob sobotah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 12. ter od 16. do 18. ure. Za morebitne skupine predhodno poklicati na tel. št. 040-327124.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerk« je odprta razstava; L. Spacal, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov: četrtek, petek in sobota od 18.00 do 20.30, ob nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta do 3. julija.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na ogled razstava grafičnih del in slik Vittoria Bollaffia (1883-1931).

Galerija kulturnega doma (Ul. Brass 20): do 25. maja, razstavlja Jože Subic. Urnik: od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

CASARSA

Palaca »alla Roggia« (Ul. XXIV. maja): do 23. maja je na ogled razstava, Tina Modotti, življenje in fotografija. Razstava je odprta ob praznikih in predprazničnih dneh od 10.00 do 24.00.

VENETO

BENETKE

Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. junija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

HRPELJE

Danes, ob 20.00 bo v Galeriji KD v Hrpeljah predstavitev knjige »Strped« in razstava slik, ki jih je akademska slikarka Ingrid Rausch narisala ob zgodbah.

PORTOROŽ

Avditorij: razstava grafik Ljerke Kovac in Janeza Matelica. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v času večernih predstav.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Černigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaske muzej Tabor: Orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini naše mladosti (Življenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

sko gledališče iz Celja podalo delo »Vaja zbor«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 20. in jutri, 21. maja ob 20.00, večer z Iztokom Mlakarjem.

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

Jutri, 21. in 26. maja ob 20.00, v četrtek, 27. ob 15.30 in ob 20.00 ter 28. maja ob 20.00, Bernard Shaw »Pigmalion«.

V soboto, 22. in v nedeljo, 31. maja ob 20.00, Dario Fo, »Burkaški misterij«.

Danes, 20. maja ob 20.00, v torek, 25. ob 20.00 in v soboto, 29. maja ob 20.00 Bostjan Tadel, »Policija, d. d.«.

V ponedeljek, 24. maja ob 20.00 Eugène Ionesco »Zavratne igre«.

V torek, 25. maja ob 14.00 Ivan Cankar »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

NOVA GORICA

Kulturni dom

Danes, 20. maja ob 20. uri dobrodelni koncert, ki ga bodo izvajali ucenci Glasbene sole Nova Gorica iz razreda prof. Sijavusa Gadzijeve.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 20. in jutri, 21. maja ob 19.30 nastop Orkestra slovenske filharmonije. Dirigent Tadeusz Wojciechowski, solist Andrzej Ratusinski.

SNG opera in balet

Danes, 20. maja ob 20.00 in v soboto, 22. maja ob 19.30, Nikolaj Rimski - Korsakov »Nesmrtni Kascej«, Igor Stravinski »Ognjena ptica«.

V ponedeljek, 24. maja ob 19.30 Anton Pavlovic Cehov »Česnjev vrt«.

V torek, 25. maja ob 19.30 Bedrich Smetana, »Prodana nevesta«.

NOVA GORICA

Galerija Artes (Gradnikova brigada 6): do 25. maja, razstavlja Jože Subic. Urnik: ob delavnikih od 9.00 do 12.30 in od 15.00 do 19.00.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Moderna galerija: Božidar Jakac, razstava ob stoletnici umetnikovega rojstva. Iz zbirk Moderne galerije. Razstava bo odprta do 23. maja in sicer od torka do sobote od 10.00 do 18.00 ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom: slike in risbe razstavlja Giorgio de Chirico. Odprto do 13. junija. Ogled možen od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 14.00.

BISTRA

V Tehniškem muzeju Slovenije bo do 30. maja razstava »Vonj po morju, - Slovensko morskobistvo od Trsta do Timave skozi stoletja«, ki jo je pripravil Bruno Volpi Lisjak.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.d

**RAI 3 slovenski program****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Primorska poje '99: MPZ Fantje izpod Grmade, vodi Ivo Kralj
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Fokus (pon.)

**RAI 1**

6.00 Euronews
6.30 Pregled tiska, 6.50 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, gospodarstvo
9.55 Zeleni meteo
10.00 Film: Nessuno sapeva (dram., ZDA '95, i. Kellie Martin, Kevin Dobson)
11.30 Dnevnik
11.35 Aktualna oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. R. Downey)
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Skrivnostno življenje ratlin: Rast
15.45 Mladinski variete: «Solletico» (vodi Mauro Serio), vmes risanke Heidi in mladinski dnevnik GT
17.35 Danes v parlamentu
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)
18.00 Dnevnik
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Variete: Caccia al lupo
20.50 Variete: La casa dei sogni (vodita Milly Carlucci in Sandro Vannucci)
23.10 Dnevnik
23.15 Aktualna odd.: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
0.15 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.45 Aktualno: Amor - Roma, 1.10 Media/Mente
1.15 Sottovoce - Potihoma
1.40 Nan.: Samotna golobica
2.25 Film: Manhattan ('79)

**RAI 2**

7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
9.45 Nan.: L'arca del Dr. Bayer
10.35 Aktualno: Un mondo a colori (vodi B. Buccellato)
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme in dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Nan.: Un caso per due, 15.10 Marshall
16.05 Kratka poročila
16.10 TV film: Tu sei la mia famiglia (dram., ZDA '94, i. J. Bisset, B. Dennehy), vmes 17.15) dnevnik
18.10 Vreme, dnevnik in sport
18.25 Dresura
19.05 Nan.: Sentinel
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Večerni dnevnik
20.50 TV film: Mio padre è innocente (krim., It. '98, i. M. Dapporto, zadnji del)
22.50 Variete: 1, 10, 100 Rabelais
0.00 Dnevnik, 0.35 v parlamentu
0.55 Nanizanka

**RAI 3**

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik
8.30 Media/Mente, 8.55 Mismo zgodovina, 9.55 Lemma, 10.00 Aforizmi
10.00 10 let Harema
11.00 Sport: Giromattina
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
12.30 Aktualno: T3 Levante, 13.00 Telesogni
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.40 Articolo 1, 14.50 Tgr - Leonardo
15.00 Pravljičice in risanke
15.50 Kolesarska dirka po Italiji, 17.05 Proces etapi
18.00 Dresura
18.00 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.00 Sport: T-Giro
20.20 Nan.: Friends
20.45 Film: Arma letale (pust., ZDA '87, r. R. Donner, i. Mel Gibson, D. Glover)
22.35 Dnevnik, dezelne vesti
23.00 Življenjske zgodbe
0.15 Sport: Giro notte
0.45 Dnevnik, pregled tiska
1.25 Fuori orario
1.30 Rai News, Superzap

**RETE 4**

6.30 Nad.: Un volto, due donne
8.25 Pregled tiska
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d'amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Napoli è sempre Napoli (dram., It. '54)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Un giustiziere a New York
20.35 Glasb. odd.: Viva Napoli
22.40 Film: L' uomo in uniforme (dram., Kan. '93, i. T. McCamus, B. Bardot)
1.10 Pregled tiska
0.45 Film: L' uomo del banco dei pegni (dram., ZDA '65, i. Rod Steiger)

**CANALE 5**

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji Tg5
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
12.00 Nan.: Due per tre, 12.30 Hisa Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Nan.: Tutto Bean
13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo), 14.20 Vivere (i. Fiorenza Marchegiani)
14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)
16.40 Nan.: Ciao dottore! (i. Ulrich Reinthaler)
17.45 Aktualna odd.: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti, gene Gnocchi)
21.00 Film: Stargate (fant., ZDA '94, i. J. Spader, Kurt Russell)
23.15 Dnevnik
23.20 Dariete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Nan.: Hill Street noć in dan

**ITALIA 1**

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.20 Film: Wyatt Earp - Ritorno al West (vestern, ZDA '94, i. Bo Hopkins)
11.20 Nan.: Mac Gyver
12.20 Odprti studio, sport
13.00 Nan.: V osmih pod eno streho
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine (vodi Rebecca Ream), 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Gli amici del cuore
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch (i. David Hasselhoff)
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport
19.00 Nan.: Druzina tretjega tipa (i. John Lithgow, Kristen Johnston), 19.30 Tata
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Aktualna odd.: Moby Dick
23.15 Variete: Ciro
0.15 Odprti studio, sport, 0.215 Sport studio
1.30 Fuego
3.00 Film: L' avventura (dram., It. '59)

**TELE 4**

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
17.30 Aktualna oddaja
18.05 Nan.: West Side Medical
20.30 Nan.: Katts and Dog
21.00 Informativna oddaja
23.30 Nan.: Get Smart, 0.10 Agente speciale
1.45 Film

**MONTECARLO**

12.25 19.25, 22.45, 0.30 Dnevnik, 19.15 Sport
9.00 Film: Annibale e la vestale (kom., ZDA '55)
11.35 Nan.: Quincy
13.00 Nan.: Il Santo
14.00 Film: Spionaggio internazionale (krim., ZDA '56)
16.00 Variete: Tappeto volante
20.35 Film: Bingo Bongo (kom., It. '82)
23.15 Film: Codice 3: emergenza assoluta (i. R. Welch)

**Slovenija 1**

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Kviz: Male sive celice
10.20 Oddaja za otroke
10.35 Zgodbe iz skoljke
11.05 Tedenski izbor. Poljudnoznanstvena serija: Boj za obstanek, 11.55 dok. Druženje in praznovanje
12.25 Okolje in mi
13.00 Porocila, vreme, sport
13.15 Vremenska panorama
13.40 Tedenski izbor: Intervju, 14.30 Zoom, 16.00 Osmi dan
16.30 Slovenski utrinki
17.00 Enajsta sola, oddaja za radovedneže
17.35 Ročne ustvarjalnosti: Reliefne slike
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Resnična resničnost
19.15 Risanka
19.30 Dnevnik, vreme, sport
20.05 Tednik
21.00 Oddaja TV Koper: TV Popper
21.40 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Sport
22.50 Pisave
23.20 Nove sile - Predstavitev novih kratkih filmov
0.05 Porocila
0.15 Slovenski jazz iz jazz kluba Gajo Toti Dixiland iz Maribora
1.15 Resnična resničnost

**Koper**

14.30 Euronews
15.00 Otroška odd.: Gugalnica
15.30 Nogomet: Lazio - Mallorca (pokal pokalov, finale)
17.00 Meridiani
18.00 Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si
18.30 Minute za...
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik - Sport
19.30 Otroška odd.: Gugalnica
20.00 Cetrtkova športna oddaja
20.30 Film: Maxie (ZDA 1985, r. Paul Aaron, i. Glenn Close, M. Patinkin)
22.05 TV dnevnik - Vsedanes
22.20 Euronews
22.30 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika
22.45 Ženski pol - Pogovor v studiu

TV PRIMORKA

8.00 15.30 Videostrani
15.30 Videospot dneva
15.35 50 let PD N. Gorica
15.50 Krsia
16.40 Zdravje in mi
17.40 Rokomet: Keting-Polje
19.15 Program za otroke
20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska
20.40 Vi sprasujete, zupna odgovarja: C. Spacapan
21.45 Nogomet: SCT Olimpija - Primorje
23.25 Kako biti zdrav? In zmagovati (Rudi Klarič)
0.00 Dnevnik TV Primorka

RADIO**Radio Trst A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljičice; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi: Gor in dol po istrskih vaseh (pripr. R. Špeh); 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: V labirintu (B. Pahor, r. B. Kobal); 9.40 Slov. lahka glasba; 10.10 Koncert s slovenskimi izvajalci; 11.00 Aktualnosti na pladnju (V. Valenčič); 12.40 Primorska poje '99: PZ Štandrez; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Veš, poet, svoj dolg?; 15.00 Pop music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Glasbena skrinjica (pripr. Katja Kralj); 18.00 Četrtekova srečanja: Edi Šelhaus, fotoreporter in snemalec; 18.45 Blues; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaski potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Prvih 50 let; 7.00 Jutranjik; 9.45 Zdravnikovi nasveti; 11.15 Aktualno; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Daj, povej - Z

glasbo okoli sveta - Hot dog; 16.15 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije Primorske; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Neresnih pet, odd. o slov. zabavni glasbi; 20.00 Na valovih časa, spominska oddaja.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 Kultura; 11.45 7 popevk; 13.00 L'una blu, čestitke; 13.33 Turistična odd.; 14.33 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Soul power; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.; 0.00 Prenos RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.50 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtekov večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 12.00 Glasb. novosti; 13.45, Gost, Kulturne drobtinice; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Glasb. regata; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriža; 13.30 Mladi mladim; 14.05 Izobraževalni pr., vmes Kiber novice; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Izvirniki in priredbe; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Bancho musical; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov RTVS; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Rož-Podjuna-Zila; Dnevno Radio Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje nizkega zračnega pritiska. Za frontalnim valom, ki bo dopoldne prešel Slovenijo, bo v višinah nad naše kraje dotekal hladnejši in vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.29 in
zatone ob 20.34.
Dolžina dneva 15.05.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 10.29 in
zatone ob 1.00.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 15,5
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno
počutje in razpoloženje
ljudi bo sprva obremenjen.
Popoldne bo obremenitev
popustila in težave
se bodo polegale.

PLIMOVANJE

Danes: ob 7.32 najnižje -46 cm, ob 14.55 najvišje 23
cm, ob 20.05 najnižje -4 cm, ob 24.57 najvišje 19 cm.

Jutri: ob 8.30 najnižje -37 cm, ob 15.31 najvišje 24 cm,
ob 22.49 najnižje 4 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	17	2000 m..... 6
1000 m.....	12	2500 m..... 3
1500 m.....	9	2864 m..... 1

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Spremenljivo do pretežno
oblačno bo. Pojavljale se
bodo padavine, deloma kot
plohe in nevihte, dopoldne
predvsem v zahodni polovi-
ci države, popoldne pa pov-
sod. SOSEDNJE POK-
RAJINE: Padavine se bodo
razširile nad vse sosednje
pokrajine.

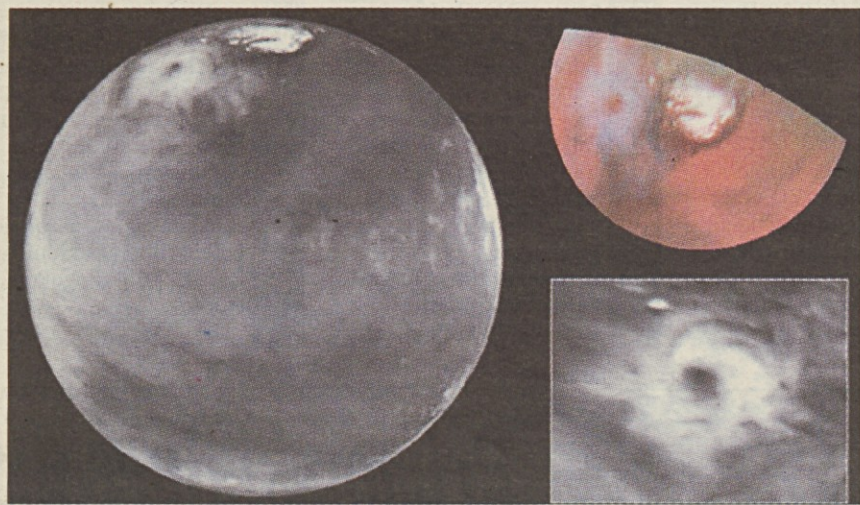
JUTRI



V petek bo pretežno oblač-
no v vzhodnih krajih bo
občasno deževalo. Hlad-
neje bo. V soboto se bo
vreme postopno izboljšalo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Nevihtha na Marsu



NEW YORK - Astronomi v amae-
riskem vesoljskem centru NASA so v
teh dneh s pomočjo vesoljskega te-
leskopa Hubble opazovali veliko ciklon-
sko nevihto (na sliki AP), ki je divjala
na Marsu, in to na površini, ki je stirik-

rat večja od Teksasa.

Pozornost astronomov je v tem ob-
dobju še posebej namenjena Marsu, ki
bo že v kratkem dosegel najmanjšo od-
daljenost od Zemlje v zadnjih osmih
letih.

61-letni Gruzjec
najstarejši
Zemljan na
Mount Everestu

KATMANDU - 61-
letni gruzinski gor-
ski vodnik je postal
najstarejši Zemljan,
ki je osvojil Mount
Everest, je sporočilo
nepalsko ministrst-
vo za turizem. Lev
Sarkisov je 8848 vi-
soki himalajski vrh
osvojil 12. maja sku-
paj s še tremi gru-
zinskimi alpinisti.
Sarkisov je tako po-
dril rekord Spanca
Ramona Balanca
Suareza, ki je 7. ok-
tobra 1993, ko je bil
star 60 let, stal na
vrhu Mont Everest.
(STA/AFP)

Mick Jagger in Jerry
Hall rešujeta svoj zakon

LONDON - Mick Jagger in Jerry Hall očitno se
nista obupala nad svojim zakonom. Čeprav se
je stari rocker s svojo ženo že dogovoril o vi-
sini odpravnine, jo je po poročanju casnika
Daily Mail pregovoril k skupnemu obisku bri-
tanskega psihiatra Petra Gilchrista. Tam naj bi
Mick »obdelal« svoje skoke čez plot in ugotov-
vil, ali je nov začetek mogoč. »Mick ve, da je to
njegova zadnja možnost,« je povedal nek nje-
gov prijatelj. »Zdaj je moral uporabiti ves svoj
sarm, da je Jerry pripravil do obiska v zakonski
posvetovalnici.« Jerry je sprva oklevala, nato
pa ugotovila, da to dolguje vsaj njunim stirim
otrokom. »Jerry upa, da bo s tem vsaj pripomo-
gla k prijateljskemu odnosu, če naj bi se ze
ločila,« piše casnik. Mickova žena je zahtevala
ločitev lani decembra, potem ko se je izvedelo
za devetmesečno afero med njenim možem in
neko brazilsko manekenko. Če do sprave ne bo
prislo, bo Jerry dobila njuno hišo v london-
skem predelu Richmond in odpravnino v viši-
ni skoraj 30 milijard lir. (STA/dpa)

Pisan začetek volilne
kampanje v Indoneziji

DŽAKARTA - V Indone-
ziji se je včeraj s povorkami
strank v prestolnici in dru-
gih mestih začela predvolil-
na kampanja pred parla-
mentarnimi volitvami, ki so
napovedane za 7. junija. Po
središču prestolnice
Džakarte se je zvrstila po-
vorka 200 vozil, ki so jih
okrasile stranke (na sliki
AP).

Prvic od leta 1955 bodo
na volitvah sodelovale svo-
bodno oblikovane stranke.
Za 462 poslanskih sedežev
se bodo potegovali kandida-
ti 48 strank. V 500-clan-
skem parlamentu pripada
38 sedežev vojski, ki jih sa-
ma določi. Parlament je
okostje Ljudske skupščine,
ki ima 700 članov in ki naj
bi se pred koncem leta izvo-
lila novega predsednika
države. Volitve, ki so jih
sklinali dobro leto dni po pad-
cu predsednika Suharta,
pricakujejo v strahu pred
nasiljem, saj državo v
zadnjem letu pretresajo ver-
ski in etnični spopadi.

Glavne opozicijske
stranke so se 48 ur pred
začetkom predvolilne kam-
panje odločile za združitev,
da bi se na volitvah lahko
uspešno zoperstavile vla-
dajoči stranki Golkar. Zveza
med stranko PDIP Megawa-
ti Soekanoputri, Pan Amei-
na Raisa ter PKB Abdurah-
mana Wahida se omejuje
predvsem na "kodeks do-
brega obnašanja".

V Indoneziji z 206 milio-
nov prebivalcev je 130 mi-
lijonov volilnih upravičen-
cev. (STA/AFP)

